

EDICION EN TRES
SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 20 DE DICIEMBRE DE 1963 — PRECIO: Fº 0,10 — N.º 16.816

FUNDADO EL 14 DE
ENERO DE 1917.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

GRATIS



1863



1963

CIEN AÑOS

AL SERVICIO DE LA CIUDAD

Antecedentes Sobre la Iglesia de la Compañía y sus Dos Incendios

por JOSE MAZA

MIEMBRO DE NUMERO DEL INSTITUTO DE CONMEMORACION HISTORICA.

"Hace hoy precisamente cien años que, minutos antes de las siete de la tarde del jueves 8 de diciembre de 1863, en el sitio preciso donde está ubicada la estatua de mármol blanco que simboliza el Dolor en la Virgen Inmaculada, al encender el sacristán las últimas luces del Altar Mayor, la llama rozó los ornamentos del sagrado tabernáculo y comenzó la catástrofe indomable y fatal."

El centenario del más grande de los holocaustos en templo cerrado que registra la historia del mundo entero, no podía encontrar indiferente al Instituto de Conmemoración Histórica, y, como hablo en su nombre, debo rememorar algunos hechos históricos relacionados con el lugar y los acontecimientos.

Con las primeras limosnas que recibieron los jesuitas en 1593, levantaron una humilde capilla en el coto sur de la calle, junto a la esquina, frente a la plazuela del Consulado.

Poco después, en 1620, el pequeño solar se agrandó hacia el norte con la donación del capitán López de la Peña y con la rebaja en el precio de su predio del maestro de campo don Martín Ruiz de Gamboa. Así, la Compañía, como ya se la llamó en forma definitiva, ocupó el cuarto sur-poniente de la manzana.

Gran solar requería gran templo y fue sustituido el que levantaron los jesuitas bajo la dirección de su coadjutor Miguel Teleña, con material de piedra blanca, labrada a pico y sentada sobre yeso.

Gran templo requería reliquia indiscutible, y fue la cabeza de una de las once mil vírgenes la que se colocó bajo su advocación, en relicario de plata que tenía la forma de un castillo.

Pero ese gran templo y los que le siguieron estaban fatalmente destinados a tener poca duración hasta desaparecer por completo para vivir sólo en el recuerdo de la magna catástrofe.

El terremoto del 13 de mayo de 1647 arrasó ese primer gran templo, que fue rápidamente reconstruido en forma magnífica y suntuosa, demorándose más de treinta años en su confección para ser gravemente dañado por los terremotos del 8 de julio de 1730 y del 25 de mayo de 1751.

De nuevo, los jesuitas infatigables procedieron a su reparación, reforzándose los arcos de las tres naves con murallas trasversales que las dividieron en pequeñas capillas oscuras que dieron al recinto un sedante misterioso. Gran torre se elevaba sobre el frontispicio; y, en la torre, el primer reloj público que ostentara Santiago del Nuevo Extremo, que anunció el año nuevo de 1760, dando las doce mágicas campanadas que escalofriaron a la población sobrecogida.

Pero, el 26 de agosto de 1767 sobrevino algo más que un terremoto: la pragmática de Carlos III y del Conde de Aranda que expulsó a los jesuitas.

El templo, abandonado forzosamente por ellos, quedó a cargo de los religiosos de la Orden de la Merced; pero, dos años después, en la noche del 22 de diciembre de 1769, se incendió la Iglesia Metropolitana y la de los jesuitas la reemplazó hasta su restauración.

A principios del siglo XIX fue su capellán, el clérigo don Manuel Vicuña, que después llegó a ser Arzobispo de Santiago.

El 31 de mayo de 1841, cuando la Iglesia de la Compañía lucía de nuevo en todo su esplendor, fue otra vez convertida en ruinas por un voraz incendio que se atribuyó a una lechuza encendida que habrían soltado los alumnos del Instituto, que funcionaba en el lado poniente de la manzana. Este incendio inspiró a don Andrés Bello su poema sobre el "Incendio de la Compañía", cuyo templo estaba entonces consagrado a San Miguel Arcángel.

Fue reconstruido el templo, como de costumbre, con actividad y de simpatía ciudadanas y se comprende que al celebrarse el Mes de María, acudieran a la Iglesia preferida todas las damas de la capital. Debía clausurarse la celebración de ese Mes con los cultos más solemnes que habían visto los católicos y, en el templo, se dieron cita desde temprano, ese día 8 de diciembre de 1863, lo más selecto y lo más cristiano de la población. A las cinco de la tarde, el templo estaba lleno y seguían llegando feligreses que presionaban para entrar.

Las naves de la Iglesia estaban repletas de flores de mano y géneros inflamables; los brocados más lujosos colgaban de la techumbre; siete mil luces ilumina-

ros de altura, era su orgullo arquitectónico.

Poco a poco, las preferencias del vecindario y aún de los fieles de la capital fueron inclinándose a la Iglesia de la Compañía. La plazuela, frente al Consulado, y la esquina misma de la Iglesia, eran centro de reunión y de comentario. El edificio del Congreso Nacional se había comenzado a construir por el lado poniente de la manzana durante la presidencia de don Manuel Montt y se había paralizado por falta de fondos. En el lado norte, Bandera con Catedral, había un barracón que antes fue teatro, donde funcionaba la Biblioteca y el Museo.

La calle había empezado a ser denominada espontáneamente por el pueblo "Calle de la Compañía" y nada ha logrado cambiar ese nombre, ni aun la disposición del Gobierno de De La Sastre, que quiso denominarla del Membrillar, en recuerdo de la acción de guerra de ese nombre. Desaparecida la Iglesia, en su recuerdo, se sigue llamando calle de la Compañía. Cuando el pueblo impone un nombre, nadie logra cambiarlo. Por lo demás, es curioso hacer notar que las calles paralelas a la Cañada tomaron el nombre de los edificios o templos principales ubicados en ellas: de la Moneda, de las Agustinas, de los Huérfanos, de la Merced, de la Compañía, de las Monjitas, de la Catedral, de Santo Domingo.

Fueron, pues, la Compañía y sus alrededores centro de actividad y de simpatía ciudadanas y se comprende que al celebrarse el Mes de María, acudieran a la Iglesia preferida todas las damas de la capital. Debía clausurarse la celebración de ese Mes con los cultos más solemnes que habían visto los católicos y, en el templo, se dieron cita desde temprano, ese día 8 de diciembre de 1863, lo más selecto y lo más cristiano de la población. A las cinco de la tarde, el templo estaba lleno y seguían llegando feligreses que presionaban para entrar.

Las naves de la Iglesia estaban repletas de flores de mano y géneros inflamables; los brocados más lujosos colgaban de la techumbre; siete mil luces ilumina-

naban el interior del templo; a los pies de la pintura que representaba a la Virgen, había una media luna de fuego con muchos quemadores y, a las siete de la tarde, al prenderla el sacristán, se inflamó y la llamarada tomó los géneros y luego las maderas y enseguida el techo. En un segundo se produjo el pánico y con él se enclaustraron todos para sacrificarse juntos, porque en las puertas la aglomeración formó barreras humanas infranqueables.

Los seres humanos, unidos como en un solo cuerpo, sin poder moverse, clamaban al cielo con los brazos en alto, la multitud desesperada profería un solo e inmenso clamor ininteligible; más de 2 mil personas se asfixiaron y se carbonizaron, semejando sus cuerpos estatuas humanas sin movimiento. Desde afuera los que no habían alcanzado a entrar, arrancaron los árboles para que de sus ramas se tomaran los prisioneros y pudieran salir por encima de la barrera que obstruía el suelo. Un hombre de a caballo logró, con su lazo, sacar algunas víctimas, hasta que el lazo se quemó y se cortó. Una hija liberada volvió a la pira para salvar a su madre. Una doncella, al ver sus ropas quemadas sintió un pudor irresistible y entró de nuevo a la hoguera. Una religiosa se arrojó en el púlpito y esperó resignada la muerte con los brazos extendidos al cielo sombrío de la hornaza. Tal vez, la actitud de esta santa mujer inspiró al artista francés que después hizo el monumento.

Con la lenta extinción de las llamas se fueron también apagando los clamores. Al amanecer restaban sólo la humareda del templo en ruinas y el llanto inconsolable del espantado vecindario que buscaba entre los escombros a sus seres queridos.

Como una tempestad que se aleja, la calma fue llegando.

El 8 de julio de 1864 la Municipalidad de Santiago aprobaba "el servicio de réquiem perpetuo en beneficio de las almas de las víctimas", establecido por el Intendente Federico Errázuriz que, naturalmente, se ha olvidado, como todas las iniciativas que no significan beneficio.

El 18 de julio de 1864, el Juez Prats de

Santiago y el secretario Coo sobrese-

ron en el proceso por no encontrarse culpabilidad de nadie.

Pero la ciudad, al conocer detalles de la catástrofe, se irritó. En tal caso, Basculán Guerrero, exigió que el templo no se reedificara jamás y que se demoliciera hasta en sus cimientos, para que sobre las cenizas de tantos seres queridos se construyera un "jardín de flores", que piadosamente alfombrara la tierra de los muertos.

En poco tiempo se reunieron los fondos necesarios para erigir un monumento recordatorio, y en 1872 se elevó la columna con la bella mujer clamando al cielo, obra del escultor francés Carpeaux. Belleuse, que hoy adorna la plaza del Cementerio General y que fue reemplazada por la piadosa y virginal imagen de la Virgen de mármol blanco, erigida aquí, en el lugar mismo donde estaba el altar mayor de la para siempre desaparecida Iglesia de la Compañía.

Pero la mayor y la mejor de las consecuencias espirituales que pueden considerarse como una derivación de la terrible catástrofe, es que de ese dolor surgió la idea de establecer en Santiago el Cuerpo de Bomberos Voluntarios, nacido de la iniciativa privada y cuya primera reunión para fundarlo se verificó en el estudio de don José Luis Cien Cruz, el 14 de diciembre de 1863.

La misión que se me ha encomendado por el Instituto de Conmemoración Histórica, no se extiende a considerar la labor de este organismo que es honra y orgullo de Chile y sólo me atrevo a decir que en las cercanías del centenario de su feliz y afortunada fundación, el país entero le rinde el tributo de su admiración y el homenaje de su respeto.

Cien años han transcurrido desde el incendio de la Compañía y aún hoy, y siempre, al pasar por el sitio de la catástrofe y al mirar la cara dolorida de la Virgen Inmaculada, no hay ser vivo que no sienta emoción por la desgracia y que en el fondo de su alma no eleve un ruego al Altísimo.

En su centenario, el Instituto de Conmemoración Histórica se inclina reverente ante el recuerdo de sus víctimas.

se di-

ellos ti-

estimas.

Entró re-

medico

urde.

mbre.

equient

juvene

formaci

pas

una de

embre,

Bombero

que qu

am sac

mas que

derado

lmendi

que St

peligro

L

L

M



EL HEROISMO

DEL DEBER

que practican los

bomberos no tiene

otros estímulos

que el deber mismo

(B. VICUÑA MACKENNA)

GENTILEZA DE:

Falabella

7 LOCALES EN AHUMADA, LA CALLE DE FALABELLA

100 Años del Cuerpo de Bomberos de Santiago

Cien años cumple hoy el Cuerpo de Bomberos de Santiago y a través de su fructífera existencia, ha ido jalando su propia ruta con actos de constantes sacrificios y de innumerables actos heroicos.

Mil esfuerzos hechos en Santiago para organizar una legión de defensores de la vida y de la propiedad contra la voracidad y de la traición del fuego, fracasaron por diversas circunstancias, hasta el año 1863. Fue menester una horrible lección dolorosa, una catástrofe sin precedente en todos los tiempos, para que se llegara a realizar el preciso proyecto que era el bello y generoso ideal que muchos anhelaban desde antaño.

El incendio del templo de la Compañía, una de las más voraces en vidas humanas, que dejó en lágrimas a los hogares santiaguinos y estremeció de horror a todo el país, el día 8 de diciembre de 1863, obligó a pensar en la necesidad imperiosa de organizar cuanto antes un Cuerpo de Bomberos Voluntarios, que estuviese dispuesto día y noche a sacrificar su vida, su salud, su vida misma en beneficio de la propiedad y de la vida de los semejantes.

Pero, ¿qué es de las ideas, por nobles que sean, si no hay quién les dé forma práctica, impulsándolas con una voluntad firme y un decidido esfuerzo?

LLAMADO A LA JUVENTUD

Don José Luis Claro y Cruz, joven coetáneo, perteneciente a una distinguida familia, fue el primero que proyectó darle forma a ese generoso ideal, dominado imperiosamente al bien común. Fue él, quien le dio forma a ese generoso ideal y el verdadero iniciador del actual Cuerpo de Bomberos de Santiago, ciudad que se enorgullece, con una razón, de tener la institución más disciplinada y el más moderno material para la extinción de incendios del continente.

Se hizo en unos cuantos días, como decimos, lo que no se había podido realizar en tantos años, ya que esa noble idea era acariciada por no pocos espíritus generosos. Nació el Cuerpo de Bomberos en la cuna de los afectos más tiernos, como son los que se cobijan en las almas heridas por la desgracia. A los llamados a la juventud, publicados en "La Voz de Chile" y en "El Ferrocarril", fue como una clarinada que impulsó a la juventud, sin distinción de clases para aportar su más generoso impulso a la formación de esta institución.

La juventud y vecinos respetables de Santiago acudieron en tal número, que no se pudo efectuar en el escritorio del señor



Fundadores del Cuerpo de Bomberos de Santiago, cuadro que preside la testera del Salón de Sesiones del Directorio de la institución.

incendios y que ellos —en consecuencia—, tenían el sagrado deber de impedirlo a toda costa.

Y fue así, como se decidieron a formar la noble institución que, luchando a brazo partido con el destructor elemento, ha salvado innumerables vidas y valiosísimas propiedades en su ya centenaria existencia. La juventud es noble y espontánea y respondió en forma generosa para la realización de la formación del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

FUNDACION DEL CUERPO DE BOMBEROS

Se hizo en unos cuantos días, como decimos, lo que no se había podido realizar en tantos años, ya que esa noble idea era acariciada por no pocos espíritus generosos. Nació el Cuerpo de Bomberos en la cuna de los afectos más tiernos, como son los que se cobijan en las almas heridas por la desgracia. A los llamados a la juventud, publicados en "La Voz de Chile" y en "El Ferrocarril", fue como una clarinada que impulsó a la juventud, sin distinción de clases para aportar su más generoso impulso a la formación de esta institución.

La juventud y vecinos respetables de Santiago acudieron en tal número, que no se pudo efectuar en el escritorio del señor

fior Claro y Cruz y debieron realizarlo en el salón de la Filarmónica, ubicado donde está hoy el Pasaje Matte, hacia el costado sur-poniente.

Impulsado así el proyecto, dice un historiador de aquella época, tomó luego las proporciones que debía tener. Celebróse una reunión preparatoria el día 14 de diciembre y se acordó reunirse de nuevo el día 20 del mismo mes.

El acta de esa sesión es la de la fundación del Cuerpo, dice así:

"En Santiago de Chile, a veinte días del mes de diciembre de mil ochocientos sesenta y tres, a consecuencia del voraz incendio del templo de la Compañía, que en la tarde del 8 del corriente arrebató a Santiago dos mil madres e hijas de familia; numerosos vecinos de esta ciudad se han reunido espontáneamente en los salones del Casino, con el propósito de formar un Cuerpo de Bomberos Voluntarios, que prevenga en lo futuro desgracias de igual origen. De común acuerdo convinieron en adoptar, en general, para este Cuerpo, la organización y régimen del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, y organizar desde luego tres Compañías de Bombas con denominaciones, del Oriente, del Sur y del Poniente, y una Compañía de Guardia de Propiedad.

En consecuencia, y en conformidad a

los artículos 9 y 64 del reglamento general del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, adoptado en general, distribuidos los concurrentes en las cuatro compañías referidas, procedieron a nombrar sus respectivos directores, resultando electos:

Para la Primera, don José Besa; para la Segunda, don Manuel Recabarren; para la Tercera, don Enrique Meigsy, y para la de Guardia de Propiedad, don Manuel Antonio Matta. Acto continuo, con arreglo a los artículos 10 y 65 del mismo reglamento, los expresados directores aceptaron sus cargos, integraron el directorio, nombrando por unanimidad de sufragios: Superintendente, a don José Tomás Urmeneta; vicesuperintendente, a don José Besa; Comandante, a don Angel Custodio Gallo; Vicecomandante, a don José Agustín Prieto; tesorero general, a don Juan Tomás Smith; secretario general, a don Máximo A. Argüelles.

Con lo cual se levantó la sesión, firmando esta acta para constancia, los Directores de Compañías que concurrieron a ella."

LOS GRANDES SERVIDORES

La centenaria vida del Cuerpo de Bomberos de Santiago, es una historia que contiene páginas hermosas y eleva-

dás y es, al mismo tiempo, el recuerdo constante de hombres de superior valor moral e intelectual que dedicaron a la institución ingentes sacrificios.

Cabe destacar en esta ocasión, la figura de los grandes servidores del Cuerpo de Bomberos y que también lo fueron del país, corazones patriotas y mentes lúcidas que pusieron al servicio de la institución sus mejores energías.

Dentro del breve espacio que disponemos, podemos destacar los nombres ilustres de don Benjamín Vicuña Mackenna, Francisco Bascuñán Guerrero, Pedro Montt, Elías Fernández Albano, José Pedro Alessandri, Aristides Pinto Concha, Ismael Valdés Valdés, Luis Altamirano Talavera, Emilio Bello Codesido, Ismael Tocornal, Carlos Walker Martínez, Luis V. de Porto Seguro, Carlos Toribio Robinet, Luis Claro Solar. Todos ellos se destacaron al servicio del país, ya sea en la Administración Pública, en la Presidencia de la República, en la política, en la diplomacia y en las obras de beneficencia.

Al servicio del Cuerpo de Bomberos tuvieron un lugar de preferencia y la institución recuerda con cariño sus nombres; sus retratos están en el salón de sesiones del Directorio General y ellos son: José Besa, Samuel Izquierdo, José Luis Claro y Cruz, Manuel Antonio Matta, Benjamín Dávila Larraín, Manuel Zamora, Aniceto Izaga, Manuel Recabarren, José Antonio Tiska, Germán Munita, Ramón Contador, Carlos de Monery, Ismael Valdés Vergara, Juan Matte, Carlos Rogers, Galvarino Gallardo Font, Justo Pastor Vargas, Ignacio Santa María, Enrique Mac Iver, Emiliano Llona, Santiago García Huidobro, Jorge Yunge, Jorge Phillips, Luis Phillips, Emilio Pettit, Manuel Torres Boonen, José Miguel Besoain, Arturo Espina, Carlos Ugarte, Ramón Núñez, Alfredo Santa María Sánchez, Máximo Humbert Zumañán, José Alberto Bravo Viscaya, Luis Kappés Gullber, entre otros preclaros servidores.

SUS MARTIRES

Tanto el Cuerpo de Bomberos como cada una de las Compañías venera la memoria de los que cayeron en el cumplimiento del deber. Han inscrito sus nombres en el libro de oro de la gratitud y del reconocimiento de la institución, 29 voluntarios, cuya nómina es la siguiente:

Germán Tenderini, de la 6a.; Adolfo Ossa, de la 1a.; Luis Johnson, de la 3a.; Rafael Ramírez, de la 3a.; Arturo Glazou, de la 4a.; Emilio Grunewald, de la 7a.; José Gabriel Rojas, de la 6a.; Enrique Fredes, de la 8a.; Alberto Reyes, de la 3a.; Florencio Bahamondes, de la 3a.; Alejandro Acosta, de la 7a.; Luis Aixa, de la 10a.; Antonio Secchi, de la 11a.; Víctor Hendrych, de la 8a.; Alberto Vilar, de la 9a.; Guillermo Santaella, de la 10a.; Augusto Salas, de la 5a.; René Carvallo, de la 1a.; Máximo Humbert, de la 5a.; Carlos Gorgeón, de la 4a.; Alfredo Molina, de la 13a.; Benjamín Fernández, de la 9a.; Mario Garrido, de la 2a.; Patricio Cantó, de la 3a.; Pedro Delsahut, de la 4a.; Carlos Cáceres, de la 6a.; Alberto Cumming, de la 8a.; Rafael Duato, de la 12a.; y Eduardo Georgi, de la 12a.

Los Hijos de una Lágrima de María Santísima

por HECTOR ARANCIBIA LASO

DIRECTOR HONORARIO DEL CUERPO DE BOMBEROS



Palabras pronunciadas durante el acto de homenaje a los fundadores del Cuerpo de Bomberos de Santiago

Señor Superintendente, señores:

Aquí, en este mismo punto, que con justicia bontad ha querido recordar el Instituto Chileno de Commemoración Histórica, brotó la llama que encendió el alma santiaguina para dar vida al Cuerpo de Bomberos Voluntarios, que cumple cien años de existencia.

En otra oportunidad expresé que el llanto y los lamentos de las víctimas del incendio de la Iglesia de la Compañía cruzaron el espacio llegando hasta la altura, donde se supone tiene su real morada la Virgen de la Cristiandad, y Ella compartió la angustia de los que en su honor rezaban el Mes de María.

De sus divinos ojos cayó a la tierra una lágrima y esa lágrima que viniera desde el Cielo fructificó en el corazón generoso de un puñado de hombres que, guiados por el impulso de servir, hicieron nacer el Cuerpo de Bomberos.

No es, entonces, una afirmación temeraria decir que los voluntarios bomberos, institución formada por humanos, tuvo el divino origen de ser hijos de una lágrima de la Virgen María.

Don José Luis Claro Cruz, patriota abnegado y comprensivo, invitó a los santiaguinos a reunirse para crear la nueva institución y, después de cortas deliberaciones, se redactó el 20 de diciembre de 1863 el acta que le daba vida.

Hacer la biografía de cada uno de los hombres que, en un impulso innovador y revolucionario, hicieron salir de la nada un mundo nuevo, iría mucho más lejos de lo que debe ser un discurso.

Por eso con un poco de pena, ya que se trata de compañeros cuyo recuerdo respeto y admiro, tengo que referirme sólo a unos pocos, aunque los demás vivan también en mi memoria con el calor ardiente del afecto.

El primero es José Luis Claro, precursor de una familia de bomberos que pueden pre-

sentarse como modelos de rectitud, inteligencia y amor al servicio público.

Claro fue el primer capitán de la Tercera Compañía. Allí destacó sus dotes de organizador. Enseñó con vivo ejemplo a prescindir de egoísmos, y a luchar con espíritu de apóstol por el progreso de la nueva institución que, seguramente, dijo: "será admirada por las generaciones venideras".

Fue el señor Claro, no sólo un precursor; fue más lejos: resultó un visionario.

Honor y gloria al hombre que hizo sonar el clarín de paz para unirse a otros que como él pensaban que la vida digna no es posible sino cuando se aspira a algo superior, cuando se tiene fe en los grandes ideales de bondad y de justicia.

En el frente de nuestro Salón de Honor, donde celebra sus sesiones el Directorio del Cuerpo, se destaca un maravilloso cuadro en el que aparecen las estampas de los primeros hombres que dirigieron nuestra institución.

Fue realizado de un retrato por el eminente pintor Luis Lemolne, destacado artista francés que obtuvo primera medalla en Salón de Bellas Artes en 1889, según me informó don Adolfo Guerrero, presidente de la Sociedad Nacional de Artistas Chilenos.

Se colocó en 1905, mediante generoso obsequio del Superintendente de esa época, don Ismael Valdés Vergara, el mismo que con destacado esfuerzo y elocuente estilo escribiera la Historia del Cuerpo. Su libro es un santuario de recuerdos y enseñanzas no sólo para los bomberos, sino para que todos los ciudadanos se eduquen en una Escuela de elevados principios.

El señor Valdés Vergara vivió en la Bomba 43 años y durante 12, sirvió la Superintendencia.

Su modestia fue tanta que en el maravilloso relato que nos dejara en el que da cabida a múltiples detalles, no hace la menor alusión al cuadro que obsequiara.

Servir a los demás era para el señor Val-

dés una obligación y callar el servicio un deber.

Fue esa una de las reglas de conducta que nos legaron los fundadores.

En el cuadro aparece don José Besa Infante.

Fue el primer director de la Primera Compañía.

En mis recuerdos de joven evoco la figura de don José como un señor gordo, de baja estatura, de andar ágil, de mirada viva e inteligente, de sonrisa pródiga y benévola.

En el comercio adquirió la ciencia de la vida. Fundó la Casa Besa y Compañía, que se destacó en las finanzas nacionales. Realizó la fusión de varios Bancos para dar origen al de Chile, colosal institución financiera de la que fue su primer presidente.

En la vida pública fue diputado en varios periodos, senador y miembro del Consejo de Estado.

El Partido Nacional, que en esa época era jefe del Gobierno, lo designó su presidente. No era un orador; pero, sí un organizador de fuste.

La casa del señor Besa era hogar de los bomberos. Durante años el Directorio se reunió en ella para celebrar sus sesiones. Leal, abnegado en la amistad, amante convencido del progreso, laborioso hasta no conocer la fatiga, buen padre, político hábil y hombre práctico para quien la vida representaba acción antes que pensamiento. Poseía ese don tan raro que se llama sentido común.

Fue Superintendente durante once años consecutivos y uno de los más generosos, entusiastas y activos fundadores.

En su época más que el jefe fue el alma de nuestra institución.

DON ANGEL CUSTODIO GALLO

Es el primer Comandante del Cuerpo. Político destacado, representó al Partido (PASA A LA PAGINA 4)

LOS HIJOS... (De la página 3)

Radical en la Cámara de Diputados por varios períodos. Defendió con brillo la libertad de palabra y la libre difusión de las ideas. Estuvo preso en la cárcel por sostener esos principios.

En unión de José Besa, realizó activas gestiones para juntar fondos que permitieran traer la primera bomba.

Con Manuel Antonio Matta, presentó una indicación, aprobada por el Directorio el 2 de junio de 1865, para tributar un homenaje a la memoria del Presidente americano Abraham Lincoln, vilmente asesinado en esa época por una mano criminal.

Al realizar su homenaje al

Vivió siempre ajeno a los emolumentos oficiales. Ni los halagos de la vanidad, ni los de la fortuna, pudieron jamás desviarlo de lo que consideraba el camino recto.

Era rico de independencia y pobre de fortuna. Legó con absoluto desprendimiento el más noble ejemplo de austeridad republicana.

Una tarde fue al Senado y en la noche murió en un coche público.

Con el alma de un filósofo, con el corazón de un patriota, con la virtud de un apóstol, sin ruido ni ostentación, con abnegado desinterés, hizo el señor Matta su jornada por el camino de la vida.

Con su constancia y ejem-

Este hombre, como todos los que dieron origen al Cuerpo, fue de aquellos que saltaron valles que parecían infranqueables.

Hizo mucho por su Compañía y como mérito especial que, al recordar que, en unión, de otros innovadores como él, dio origen, a la Compañía de Consumidores de Gas, de la que fue su gerente y presidente.

Es ésta la primera institución de carácter cooperativo que se conoció en el país, ya que quiso que los mismos consumidores fueran en lo posible los capitalistas productores.

El señor Eastman pertenecía también a la pléyade de hombres nuevos que soñaban con alcanzar un benéfico progreso mediante nuevos principios que miraban al porvenir. El éxito obtenido en la empresa que formó hace cien años, ha demostrado que tenía razón.

No aparece en el retrato don Antonio del Pedregal, quien fue otro de los fundadores.

El país ha inmortalizado en bronce la figura de Vivaceta, el esforzado defensor de la cultura obrera, erigiéndole un monumento en la calle que lleva su nombre.

Me quedan muchos fundadores sin nombrar. No los olvido. En mi memoria les paso lista y todos responden: Presente.

Los precursores hicieron una institución educadora de algo que parecía un mito de iluminados.

Nació hace cien años en medio del gesto sarcástico de los indiferentes y hoy vive alentada por el aplauso y el reconocimiento de la ciudadanía. El mito de los fundadores se ha convertido en viva realidad. Los fundadores, predicando ante todo con el ejemplo, emprendieron la conquista del porvenir.

Invitaron a las generaciones jóvenes a unirse en torno a sentimientos nobles como el amor y el sacrificio, para que olvidaran el egoísmo y el odio.

Les enseñaron que la vida digna no es posible sino cuando el hombre aspira a algo superior a él, cuando cree en el valor de los grandes ideales de bondad, de justicia y desinterés.

Sembraron la solidaridad y el esfuerzo sin pedir nada en cambio, para así cosechar el amor y la concordia. Nuestros viejos fundadores quisieron ante todo formar una generación nueva que tuviera el espíritu del trabajo mismo; quisieron encender la chispa igualitaria, enseñando que no hay diferencias de clases ni de fortunas y que todos los hombres somos iguales en nuestro derecho y nuestros deberes; que las diferencias raciales y

sociales pertenecen a un pasado que jamás volverá; que se debe elegir a los dirigentes con absoluta independencia, escogiendo siempre entre los mejores; que la religión es parte de la conciencia de cada cual y el respeto a ella es fruto de la cultura, que la tolerancia es virtud que debe desarrollarse para así hacer más fácil y útil la convivencia humana; que las instituciones serán tanto mejores cuanto más perfectos sean los hombres que las forman, y que sólo los que hagamos en beneficio de los demás es lo único que perdura y jamás muere.

Así quisieron contribuir a la formación de buenos ciudadanos, aptos para el ejercicio de una verdadera democracia.

La extinción de un incendio resultaba un medio útil para estos propósitos; pero el fin fundamental era el Progreso. Los fundadores del Cuerpo fueron políticos destacados, agricultores de fuste, profesionales o industriales emprendedores, periodistas eminentes, para quienes ser bombero no

era una profesión, sino un medio de servir y educar. Los hombres que actuaron en esos tiempos, especialmente los políticos, creían que era obligación servir desinteresadamente a la República. Hoy muchos piensan que la ciencia política consiste en servirse de la República.

Es interesante observar que en los grandes acontecimientos del pasado, sea en la guerra, sea en la paz, siempre encontramos el nombre de algún bombero que con su esfuerzo, sus virtudes y su inteligencia contribuyera al engrandecimiento de la Patria.

La prédica constante y tesonera de los que se fueron, ha hecho nacer esta

UNIVERSIDAD DEL CIVISMO

que se llama

CUERPO DE BOMBEROS

Los herederos de esos esforzados luchadores del pasado o

olvidamos que los bomberos ven en el recuerdo de los fundadores un estímulo para mantenerse indefectiblemente fieles a la causa que los inspiró. Hoy venimos a esta fundación de donde brotó la chispa que encendió la fundación de la República.



Presidente asesinado, el Cuerpo de Bomberos quiso desde sus orígenes enaltecer el valor de los grandes hombres, rendir culto a los héroes del civismo y enseñar a la juventud que es noble y santo morir por un ideal.

Lincoln aspió en su patria el odio y dio libertad a los esclavos. Los bomberos chilenos dejaron un instante de apagar incendios para tributar un encendido homenaje de admiración al valiente conductor de un pueblo, al ciudadano ejemplar que inmolaba su vida en defensa de la igualdad humana.

DON MANUEL RECABARREN

Es el primer Director de la Segunda Compañía de Bomberos.

Periodista destacado, redactor de "La Voz de Chile". Cooperó eficazmente con Francisco Bilbao en la fundación de la Sociedad La Igualdad, para destacar principios que en esa época se consideraban revolucionarios.

En política, fue diputado, senador y Ministro de Estado. Enseñó que los bomberos somos profesionales del honor y de la abnegación e hijos del desinterés; que tenemos que ser siempre depositarios fieles de esta tradición que cada generación debe transmitir a la siguiente, no sólo para que la conserve sino para que la mejore y acreciente.

DON MAXIMO ARGUELLES

Es el primer Secretario General y, según expresión de Valdés Vergara, "el hombre de fierro para quien no había imposibles".

Había sido en 1858 Intendente de Coquimbo. Su espíritu progresista lo hizo concebir la idea de que el Cuerpo de Bomberos no debía limitarse a extinguir incendios, sino que podía ampliar su acción fomentando la cultura para contribuir de ese modo a la formación de mejores ciudadanos. Para este efecto, quiso organizar una escuela que proporcionara instrucción gratuita a los bomberos auxiliares y a sus familias.

Vino la guerra con España, en 1865, y los bomberos, guiados por el noble espíritu de servir a la Patria, se constituyeron en Guardia Armada, cuyo Comandante en Jefe fue Argüelles, que con todo su material y personal se trasladó a Valparaíso para prestar utilísimos servicios en el bombardeo de ese puerto.

El Gobierno de esa época agradeció especialmente los generosos servicios.

Si bien el señor Argüelles no pudo realizar su plan de fomentar creativamente la cultura, porque se lo impidió la guerra, otro bombero, años después, la desarrolló en forma "muchísimo más serena".

Fue el Director de la Quinta Compañía y Vicesuperintendente del Cuerpo, don Benjamín Dávila Larrain, apóstol de la difusión de Escuelas para Obreros y Estudiantes Pobres.

El recuerdo del señor Dávila, padre de otro voluntario que aún vive y que mucho aprendimos, es guardado con profundo afecto no sólo por nosotros sino por todos aquellos que recibieron el calor de su gran corazón y pudieron apreciar su recta abnegación y generoso desprendimiento.

DON MANUEL ANTONIO MATA

Fue el primer Director de la Sexta Compañía y fundador del Cuerpo.

Modesto en la vida privada y grande en la vida pública.

pló hizo comprender que la política era una ciencia, que servir a los demás era una obligación y que los viejos hábitos de otros tiempos debían ceder el paso a nuevas leyes y nuevas costumbres.

En medio del asombro de los indiferentes y de las risas burlonas de los egoístas, hizo nacer en 1864 asambleas electorales con organizaciones semejantes a las que tenían los Cuerpos de Bomberos.

De esta manera procuró dar un impulso renovador a la democracia. En Matta admiramos el vivo anhelo del bien, su inteligencia que quería profundizar toda materia su abnegación y entusiasmo sin límites, su tenacidad, su inquebrantable fe en el porvenir, la bondad de su carácter y la imperturbable serenidad de su espíritu.

Al despedir sus restos en el Cementerio General, don Carlos Toribio Kohnert, que era en 1892, año de la muerte de Matta, Director de la Sexta Compañía, expresó otros conceptos: "He conocido muchos hombres en mi vida; jamás conocí alma más pura que la de Manuel Antonio Matta".

Tuvo, pues, todas las virtudes de un luchador insigne y todas las bondades de un hombre de bien. Por eso fue un gran bombero y por eso en política se le llama Patriarca.

DON ENRIQUE MEIGGS

Es también fundador y Primer Director de la Tercera Compañía.

Fue el atrevido constructor del ferrocarril que unió a Santiago con Valparaíso. Autor de la idea de adquirir la primera bomba a vapor, que, cuando llegó al país en 1865, se encargó de instalarla en el puerto a la capital.

Es la vieja Ponka que se conserva aún como reliquia viva en el cuartel de la Primera Compañía, y que con solo mirarla hace arder de entusiasmo el corazón de la joven muchachada.

DON AGUSTIN J. PRIETO

Primer Vicecomandante fundador.

Su nombre se conserva con vivo recuerdo en los registros de la Sexta Compañía.

DON CARLOS DE MONERY Y DON GASTON DUBORD

Fundadores y primeros Directores de la Cuarta y Séptima Compañía.

Los elementos franceses se unieron a la obra patriótica que se estaba realizando en esa época y llenos de fervor dieron origen a estas dos Compañías.

La Francia inmortal, que nos ha legado una tradición de libertad, no quiso abandonarnos en esa hora de desgracia.

Su canto de guerra, la Marcha, se elevó como bandera de paz hecha música, y a sus sellos las legiones nias para volar donde estaban sus hermanos chilenos y juntarse a ellos en estrecho abrazo de solidaridad y sacrificio.

DON JUAN TOMAS SMITH

Es el primer Tesorero y fundador.

Sirvió el cargo durante 13 años consecutivos con una dedicación celosa e infatigable. Nunca pudo nada en remuneración de su esfuerzo y solo tuvo en cuenta que para los bomberos el mejor pago es la conciencia de haber cumplido con el deber que voluntariamente se han impuesto.

DON ADOLFO EASTMAN

Es fundador y primer Director de la Octava Compañía.

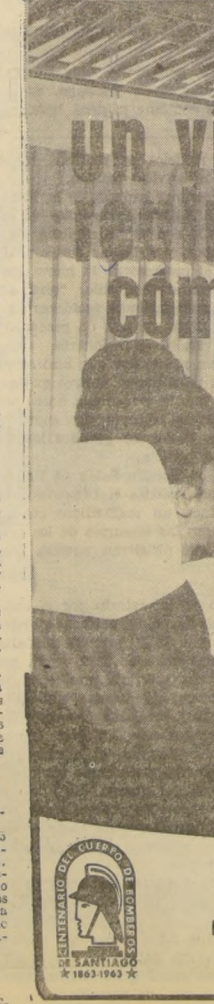
Director de la Sexta durante 15 años, Vicesuperintendente del Cuerpo por otro largo período, merece también como los otros nuestra gratitud y nuestro homenaje.

No quiero callar tampoco la actitud de Fermín Vivaceta, quien ofreció cien obreros para formar una nueva Compañía siempre que el Directorio pudiera proporcionar los recursos necesarios para ello.

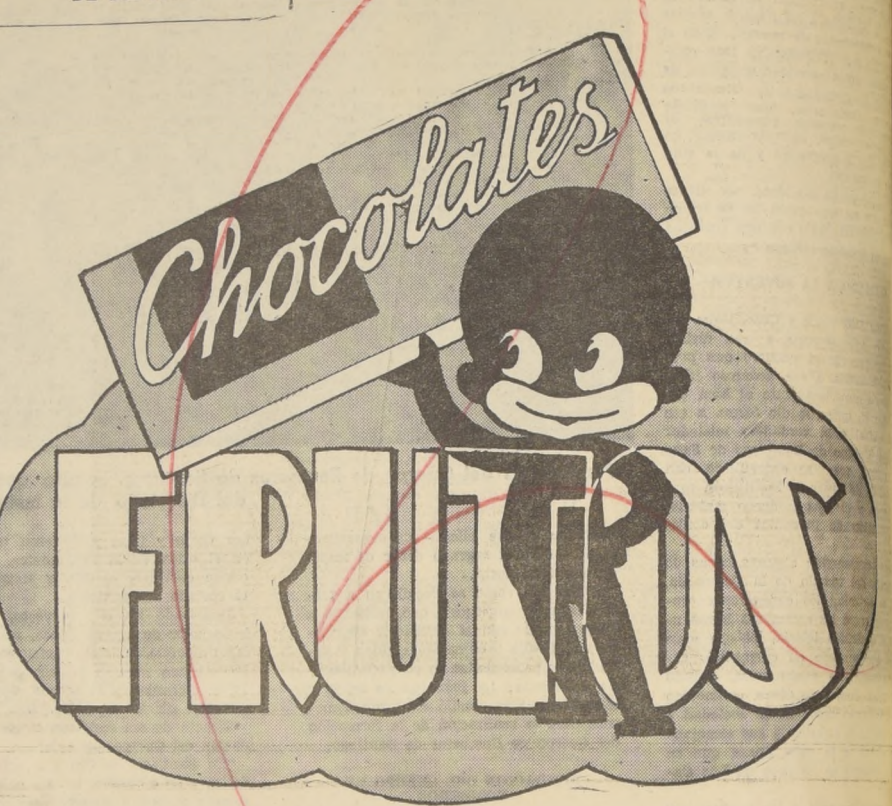
Como no había fondos, no se pudo realizar la idea. El señor Vivaceta, padre del mutualismo chileno y verdadero redentor de la clase obrera, dio vida a la Sociedad Artesanos La Unión, que vigorosamente se mantiene hasta hoy.

Fue fundador de la Tercera Compañía de Bomberos y autor de los planes para la primera torre que tuvo el edificio de la calle del Puente, donde se colocó una campana proporcionada por don Enrique Meiggs para llamar a los voluntarios a los incendios.

La campana tocó la conciencia del país entero llamando a solidarizar con aquellos que habían hecho del sacrificio su ideal.



ADHESION AL HOMENAJE AL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO



MEDIO SIGLO DELEITANDO A TODOS

ESPERANZA 15 — FONO 91892 — CASILLA 4567 — SANTIAGO

ITINERARIO AUTOMOTOR-SALON SANTIAGO-VALPARAISO, A CONTAR DESDE MAÑANA 21

Lunes a viernes. Excepto festivos:

DESDE MAPOCHO . 7.30 — 10.45 — 19.00 hrs.
DESDE PUERTO . 7.30 — 10.55 — 19.10 hrs.

Sábados:

DESDE MAPOCHO . 10.45 — 15.30 — 19.00 hrs.
DESDE PUERTO . 7.30 — 15.30 — 19.00 hrs.

Domingos y festivos:

DESDE MAPOCHO . 10.45
DESDE PUERTO . 19.10

MAYORES DATOS PUEDEN SOLICITARSE EN OFICINAS DE INFORMACIONES Y ESTACIONES



FERROCARRILES DEL ESTADO

ESTAS FUERON LA PRIMERA, SEGUNDA, TERCERA Y SEXTA. POSTERIORMENTE, SE AGREGARON LAS QUE HOY SON CONOCIDAS COMO LA OCTAVA (30 DE DICIEMBRE DE 1863) Y LA SEPTIMA (18 DE ENERO DE 1864).

Con cuatro Compañías que fueron orgullosamente su núcleo de fundadores, nació el Cuerpo de Bomberos de la Ciudad del Oriente, en Guaymas; la Segunda, la del Poque; la Tercera, la de San Juan; y la Cuarta, la de Guadalupe, que corresponde a la zona que hoy es la de Guardia. En la actualidad, que es la Sexta de la ciudad, que en el poco tiempo, de nuestros días, de 1864, nuevas Compañías se sumaron a las cuatro fundadoras, el ejemplo de los bomberos se ha extendido y hoy se tardó en imitarlos y el 30 de diciembre de 1907 se organizó la primera Compañía de bomberos en Guaymas. Las Compañías que corresponden a las ciudades de hoy, bajo la denominación de don Adolfo de la Parra, el 19 de enero de 1864, cuando se fundó la primera Compañía de bomberos se incorporó al Cuerpo con la Segunda Compañía de bomberos, la de Guadalupe, actual Compañía de bomberos, dirigida por don Gaspar Segura, y al día siguiente, el 20 de enero de 1864, se incorporó al Cuerpo de bomberos la Cuarta Compañía de bomberos, la de Guadalupe, y también la Tercera Compañía de bomberos, la de San Juan, que fueron integradas por ciudadanos franceses emigrados, de la zona que fue el primer director don Carlos de la Parra.

El Cuerpo de Bomberos ha sido el desempeño de sus funciones con el material que el Cuerpo Cívico de Guaymas, que fue donado por la Municipalidad, consistió en las bombas de pañete que fueron asignadas a las Compañías del Sur y Poque, dos o tres; bombas de mano y de trabajo.

Las primeras cuatro Compañías fueron instaladas en el ex Cuartel de Húsares, donde hoy está el Cuartel General, y de cual fuera entregado el uso y goce a la Institución, que fuera prorrogado en varias oportunidades, hasta que en definitiva se transfirió al Estado. El dominio absoluto de ese inmueble y de otros que eran de propiedad fiscal y municipal por Ley N.º 6268, de 27 de septiembre de 1938. Autor de esta ley y activo agente de su rápido despacho, el entonces secretario de la República, don Hernán Figueroa Anquita.

El entusiasmo no decaía. Un grupo de estudiantes acometió la empresa de organizar ellos mismos una nueva Compañía de Bomberos, para lo cual pidieron a Inglaterra una bomba a vapor e hicieron construir el edificio para el cuartel. Cuando todo estuvo concluido y la bomba a vapor lista para calderala, los nuevos Bomberos pidieron al Director la aceptación y el reconocimiento de la Quinta Compañía, lo que se formalizó con fecha 7 de diciembre de 1873.

Duras y variadas fueron las pruebas a que debió someterse la n6vel instituci6n. Ya en 1866 debia concurrir a Valparaíso a solicitud del Supremo Gobierno, para cooperar con las unidades bombariles de ese vecino puerto durante el

Autoridades de la institución bomberil que hoy cumple 100 años. De izquierda a derecha: Enrique Pinaud, Vicesuperintendente; René Donoso, Secretario General, y Luis Soto, Tesorero.

bloqueo que mantuvo la escuadra española.

La presencia tanto del personal santiaguino como de su bomba a vapor "La Central", más conocida por "La Poma" —la única con que se contaba en el país fue de gran valor para los momentos que vivía el primer puerto.

monio de la magna labor desarrollada en esa ocasión.

El primer gran incendio que debió enfrentarse al Cuerpo fue el acaecido el 31 de mayo de 1869 en el Portal de Sierra Bella donde se encontraba instalado lo mejor del comercio santiaguino. La abundancia de materiales combustibles empleados en la construcción, que databa de 1831, contribuyó a que este incendio fuera de una violencia

En 1870, con ocasión del incendio del Teatro Municipal el 8 de diciembre, Santiago veía desaparecer uno de los puntos de reunión de la aristocracia criolla y el Cuerpo pagaba su primer tributo a la abnegación y el sacrificio al entregar la vida de un servidor de la noble causa: Germán Tenderini.

estanques de agua potable y hospitales, y desempeñando otras tareas difíciles y sacrificadas que el grueso de la población rehúsa. Fueron varios los que rindieron sus vidas en esta dura jornada.

Servicios similares y de vigilancia policial debieron desempeñar durante el saqueo de la propiedad que se originó al término de la revolución de 1891 y durante la Gran Huelga de 1905.

La labor desarrollada en el terremoto de 1906 fue valiosa y eficaz. Muy pocos eran los bomberos que no tenían que atender a sus familiares en esta difícil situación. Sin embargo, al sonido de la campana de alarma, muchos se apresuraron a acudir al llamado para cubrir sus puestos con verdadero peligro.

Conocidos los efectos que produjo el cataclismo en Valparaíso, se designó una delegación integrada por personal de todas las Compañías para que acudiera a reforzar las unidades bomberiles del vecino puerto.

La jornada a esa ciudad fue penosa y de mucho sacrificio ya que debió cubrirse más de un tercio del trayecto a pie, por el mal estado en que quedaba la línea férrea.

Con esta nueva actuación quedó demostrado, una vez más, el alto espíritu de civismo de los bomberos santiaguinos.

A pesar de las innumerables dificultades con que tropezaba la Institución en su marcha hacia el perfeccionamiento, permanecía constantemente alerta a los adelantos de la ciencia y de la técnica para aprovecharlos en beneficio de su causa.

Es a como en 1910 se estu-
diaba un jirón de poesía al
electrificarse el accionamiento
de la campana de alarma del
Cuartel General, en servicio
desde 1865, más conocida por
el afectuoso nombre de "La
Paila".

[Muy atrás quedaban los
años en que la Institución em-
prendía la difícil jornada al
sólo impulso del entusiasmo de
sus precursores! El medio si-
glo de existencia la sorprende-
ría con la madurez adquirida
en mil gestas heroicas,

Ya la última década del pasado siglo había sido testigo del nacimiento de cuatro nuevas Compañías: el 17 de mayo de 1892, se fundaba una integrada por miembros de la colectividad española, bajo la dirección de don José de Bernal.

diza (1 actual 10a.); luego, el 4 de junio del mismo año, los vecinos del barrio Xungay formaban una nueva unidad bomberil (9a. de hoy), bajo la entusiasta dirección del ciudadano peruano don Aniceto Izaga Costa, y el Directorio, en sesión del 7 de julio de 1893, aceptaba la incorporación de dos nuevas Compañías que fueron denominadas: 11a. de agua, dirigida por don Antonio Ríñquez, y la 12a. de hachas y escaleras, con su director don Ismael Tocornal.

Robustecido en esta forma el Cuerpo de Bomberos de Santiago llegaba a su cincuentenario satisfecho de la labor cumplida y con amplia fe en el porvenir, contando en sus filas con 834 servidores, y disponiendo de dos bombas automáticas, un carro automotor de salvamento y ocho bombas de vapor con sus correspondientes "gallos" o vehículos para

LA NACION — Viernes 20 de Dic. 1963 — 5



Hernán Figueroa Anguita, Superintendente del Cuerpo de Bomberos.

transportar mangueras y otros plina, lo que permite una la-
elementos dejando de mani- bor pronta y eficaz

La Guerra Europea hizo alejarse de las filas a muchos ciudadanos extranjeros que, debido a las circunstancias, debieron acudir al llamado de su patria, dejando las herramientas de la paz para empunarse armas en defensa del mundo.

El Cuerpo, respetuoso de toda ideología, raza o credo religioso, recibió complacido a los que tuvieron la fortuna de regresar y acordó autorizarlos para que usaran en sus uniformes bombieriles las condecoraciones ganadas en los campos de batalla.

de la colectividad italiana, que el 3 de junio de 1914, dieron forma a la bomba "italiana" —que conservó su número de correlación—, gracias a la diligente actuación de don Riccardo Federici Botto.

temas de alianza unido a la incorporación de material automovil al servicio, permitió al Cuerpo una mayor celeridad en la atención de los casos, lugares amagados y exigió como consecuencia, esta misma rapidez al personal de Voluntarios. Fue así como en 1917 se creó la Guardia Nocturna permanente, sujetos a una rigurosa disciplina unido a un prestigio que durante un siglo se ha mantenido siempre en un elevado nivel, sin que nada haya alterado su carácter y trayectoria.

El Directorio del Cuerpo de Bomberos de Santiago en la actualidad, está formado por los directores de las Comarcas, que se reúnen anualmente por cada una

(PASA A LA PAGINA 17)



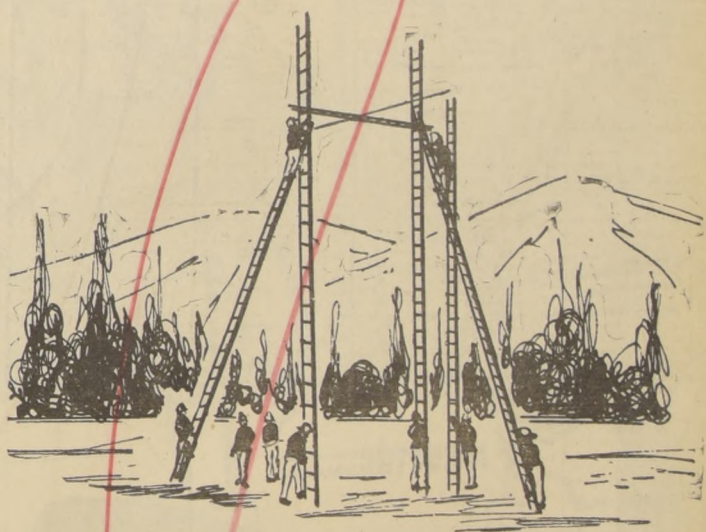
Comandantes del Cuerpo de Bomberos de Santiago: don Alfonso Casanova D., Comandante, aparece acompañado del Segundo Comandante, don Luis de Cambiaire; del Tercer Comandante, don Fernando Cuevas Bindos, y del Cuarto Comandante, don Jorge Salas T.



Reifschneider

Agustinas 1151-Santiago - Fono 82973

FOTO CINE COLOR



SALUDA AL MERITORIO

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

CON MOTIVO DE CUMPLIRSE

CIENT AÑOS DE ABNEGADA LABOR

AL SERVICIO DE LA CIUDAD



100 AÑOS
AL SERVICIO DE LA
COLECTIVIDAD CUMPLE EL
CUERPO DE BOMBEROS
DE SANTIAGO

INCENDIO DE LA IGLESIA DE LA COMPAÑIA

En la tarde del 8 de Diciembre de 1863, cuando miles de personas desbordaban el bello templo santiaguino, se prendieron las cortinas de gasa y tul del altar mayor. En breves minutos las llamas, alimentadas por las luces a parafina y los adornos, hacían presa del templo. Alrededor de dos mil personas murieron en el siniestro que envió a Chile y que dio nacimiento, el 20 de Diciembre de ese año, al Cuerpo de Bomberos de Santiago.

y recuerde

en un boleto de

Polla

M.R.

está su fortuna

“Deber y Constancia” es el Lema de la Primera Compañía de Bomberos

AL SER FUNDADA EL 20 DE DICIEMBRE DE 1863 RECIBIO EL NOMBRE DE “CENTRAL”.

La afonadora salva de ra Compañía “Deber y Constancia”, cuando luciendo sus casacas color fuego, pasaron en forma gallarda frente a las fundadoras del Cuerpo

de Bomberos de Santiago y nació el 20 de diciembre de 1863, después del llamado que hizo don José Luis Claro y Cruz, luego del siniestro ocurrido en la Iglesia de la Compañía.

El primer carro bomba que recibió la Primera fue la “Ponka”, de fabricación europea, la cual constituyó una de las más grandes adquisiciones hechas por el Cuerpo de Bomberos de Santiago. Desde el cuartel ubicado en ese entonces en la calle del Puente al llegar a Santo Domingo, la “Ponka” — denominación que se le dio en recuerdo del capitán del buque que la trajo al país — fue un elemento eficiente en el combate de los siniestros.

La potente máquina a vapor se encuentra actualmente en el cuartel de la Primera, en Moneda con San Antonio. No concurre a los incendios, pues es toda una reliquia, que no obstante mantiene su potencia primitiva. Así lo demostró en Valparaíso cuando acudió a los actos celebratorios del centenario del Cuerpo porteño. Allí se midió con el moderno carro American La France de la Tercera — la “barcaza”, como habitualmente se la conoce. La “Ponka” superó en altura al chorro de los tercerinos. Participó en el Ejercicio General del domingo 15.

DIRECTORIO
Su Directorio para el presente año de 1963, es la siguiente: Director don Arturo Vargas Phillips Rodríguez Peña; Capitán, don Mario Swinburn Herreros; Teniente 1.º, don Guillermo Bravo Silva; Teniente 2.º, don Gustavo Barros; Maquinista, don Jaime Bravo Silva; Ayudantes, los señores Pelagio Infante y Rafael Bello; Secretario, don Gonzalo Figueroa Yáñez, y Tesorero, don Alejandro Rosa Reed.

MARTIRES
El 3 de septiembre de 1878, la Compañía tuvo su primer mártir. Don Adolfo Ossa de la Fuente murió aplastado por una muralla de adobes en un incendio que estalló en Carrascal con San Diego.
El 8 de agosto de 1946, el voluntario René Carvallo encontró trágica muerte cuando conducía la bomba “Reo” que acudió a un siniestro. Chocó violentamente en Puigal con 10 de Julio, añadiéndose un nuevo mártir a la institución.
Durante la Guerra del Pacífico, innumerables primeros trocaron el pitón por el fusil en defensa de la Patria amenazada. Entre ellos, cabe especialmente destacar al joven Ignacio Carrera Pinto, quien rindió heroicamente su vida en el Combate de La Concepción.



ARTURO VARGAS, Director de la Primera Compañía

MARIO SWINBURN, Capitán de la Primera Compañía.

RADIADORES PEDRERO LTDA.



Adhesión al
Cuerpo de Bomberos de Santiago
en su
Centenario

PARA CADA NECESIDAD EL RADIADOR INDICADO

INDUSTRIAS DE RADIADORES PEDRERO LTDA.

FABRICA: Alameda Bdo. O'Higgins 4877-Fono 95040
TALLER: Matucana 61-A - Fono 90408 - Casilla 4554



CUANDO USTED VIAJA POR LAN, OBTIENE:

La atención de un personal con “millones de kilómetros” de experiencia. Una red de rutas que cubre todo Chile y América. Los pasajes de LAN-CHILE son aceptados por las 98 compañías de aeronavegación más importantes del mundo.

VIAJE MAS RAPIDO Y MEJOR VIA

LAN-CHILE

Usado en todo el mundo por los bomberos.



para protegerse del humo y gases en los incendios

Huérfanos 766, Tels. 382929-391482, Cas. 2738 - SANTIAGO

B. Arana 531, Tel. 23307, Cas. 62-C - CONCEPCION

— EQUIPOS PARA PESCA SUBMARINA —



“COOPEMPART”

ADHIERE

A LA CELEBRACION DEL CENTENARIO DEL ABNEGADO CUERPO DE BOMBEROS

DE SANTIAGO.



SOC. COOPERATIVA DE CONSUMO DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.
SANTIAGO RANCAGUA SEWELL

La Segunda Compañía se Honra de Haber Tenido en sus Filas a Ernesto Riquelme

Fundada también el 20 de diciembre de 1863 con el nombre de "Compañía Sur", hoy lleva el de "Esmeralda".

Otra de las fundadoras del Cuerpo de Bomberos de Santiago es la Segunda Compañía, la que lleva el nombre de "Esmeralda", en homenaje al guardiamarina Ernesto Riquelme, uno de los héroes del Combate Naval de Iquique, y quien dejó las filas para alistarse en las gloriosas dotaciones de la Armada.

Fue fundada el 20 de diciembre de 1863, con el nombre de "Bomba Sur", con una dotación de 48 voluntarios, y quedó ubicada en la calle Santo Domingo casi esquina de la del Puente, por cuanto el directorio prefirió ahorrarse en ese entonces la suma de 50 pesos, que había autorizado para que el secretario, don José Toribio Lira, buscara una propiedad en arriendo.

SUS CUARTELES

Treinta años después, al iniciarse la construcción del cuartel general, fue trasladada provisionalmente a la calle 21 de Mayo, a un pequeño local cedido por la Municipalidad, hasta que en julio del mismo año se instalaba en la calle Santa Rosa esquina de Las Delicias.

En 1897 fue pedido el sitio por el Gobierno, y hubo de continuar su peregrinaje la Segunda, para ser ubicada en unos galpones de la antigua Empresa de Tranvías, en la calle Sales. De ahí salió en 1899, para instalarse en unas cocheras de la calle de Santo Domingo, entre Claras (hoy Enrique Mac Iver) y Miraflores, hasta que en 1902 pasó a ocupar su cuartel definitivo, en Recoleta y Avenida Santa María.

Actualmente ocupa, en forma provisional, el ex cuartel de la 3a. Compañía en la calle San

to Domingo (cuartel general), mientras se termina la construcción de su nuevo cuartel, ya tradicional para esta Compañía.

SU PRIMERA BOMBA

Durante los cuatro primeros años, la Segunda contó con una bomba a palanca, que era manejada por los auxiliares, que en número de 92 se incorporaron a la Compañía, en enero de 1864.

Ya en ese corto tiempo, los voluntarios supieron que a su pieza de material, y ésta fue vendida el 30 de junio de 1868, a la la. Compañía del Cuerpo de Bomberos de Coquimbo, con el objeto de incrementar fondos para la adquisición de su primera bomba a vapor.

Reunido el dinero necesario por los voluntarios, fue traída desde Inglaterra una moderna bomba a vapor Merryweather, que más tarde fue denominada como "Esmeralda", para recordar aquel barco en que luchando por la defensa y gloria de la patria, sucumbiera el guardiamarina Ernesto Riquelme Venegas, voluntario de la Segunda.

Esta bomba a vapor se conserva en perfectas condiciones de servicio y con sus potentes chorros de agua, son bautizados, año a año, los voluntarios que se incorporan a las filas de la Segunda. El domingo último actuó en el Ejercicio General del Parque Cousiño.

HOMBRES ILUSTRES

La primera oficialidad de la Segunda estuvo constituida por su director, Angel Custodio Gallo; capitán, don Alejandro Vial; teniente 1.º, don Guill-

mo Mackenna, y secretario-tesoro, don José Toribio Lira. En consideración a que en la primera reunión que celebró el directorio, fue elegido comandante del Cuerpo don Angel Custodio Gallo, la Segunda designó como director a don Manuel Recabarren.

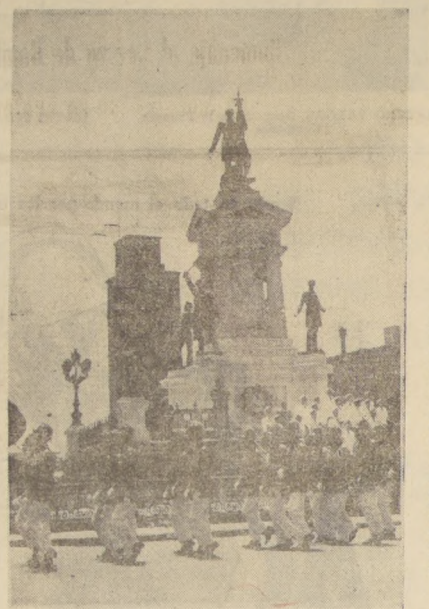
Muchos han sido los ciudadanos ilustres que han servido en la Segunda "Esmeralda", tales como don Angel Custodio Gallo, don Manuel Recabarren, don Eduardo Hempel, don Guillermo Matta, don Enrique Mac Iver, el doctor don Ramón Allende Padin, cirujano mayor en el Ejército en la campaña del Pacífico; don Anselmo Hevia Riquelme, don Valentín Letelier, el doctor don Cornelio Guzmán, cirujano de la "Esmeralda" en la rada de Iquique; el doctor don Wenceslao Díaz, don Isaac Hevia Concha, don Justo Arteaga Alemparte, don Malcolm Mac Iver, y tantos otros, que sería largo de enumerar.

En la vida bomberil, han sido muchos los segundinos que han aportado todo su tesón y esfuerzo en aras de ese ideal y de la gloriosa tradición del Cuerpo de Bomberos de Santiago, destacándose como Superintendente, don Enrique Mac Iver, y entre los vicesuperintendentes, don Justo Arteaga Alemparte y don Galvarino Gallardo F. En el cargo de comandante cabe mencionar a don Angel Custodio Gallo, primer comandante de la institución; don Ambrosio Rodríguez Ovalle, don Anselmo He-



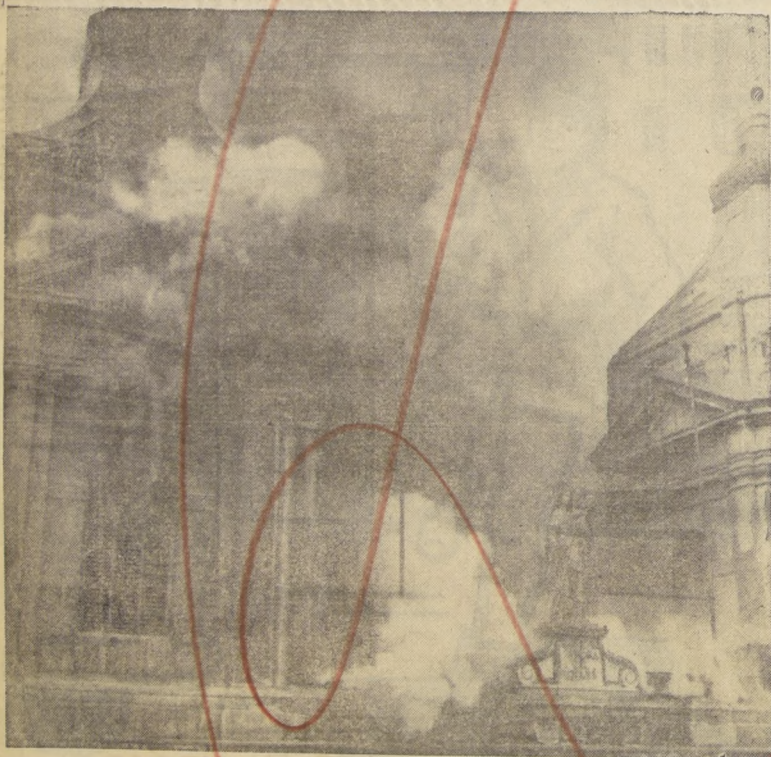
LOS ACTOS con que la Segunda Compañía inició la celebración del centenario de su fundación y la del Cuerpo de Bomberos de Santiago, incluyeron un homenaje a Ernesto Riquelme, uno de los héroes del Combate

Naval de Iquique. En el grabado, la Compañía por intermedio de sus autoridades, ofrece una ofrenda floral en el Monumento a Iquique, al iniciarse la ceremonia efectuada el domingo de diciembre en Valparaíso.



DESFILE la Segunda Compañía frente al Monumento a los Héroes de Iquique, durante la ceremonia efectuada en el vecino puerto, acto con que inició la celebración de su centenario.

Homenaje al Centenario del Cuerpo de Bomberos de Santiago 1863-1963



El Banco Sud Americano, institución que pone su esfuerzo al servicio de la colectividad, adhiere al homenaje que el país rinde, con motivo del Centenario del Cuerpo de Bomberos, a esta abnegada expresión del espíritu de solidaridad nacional.

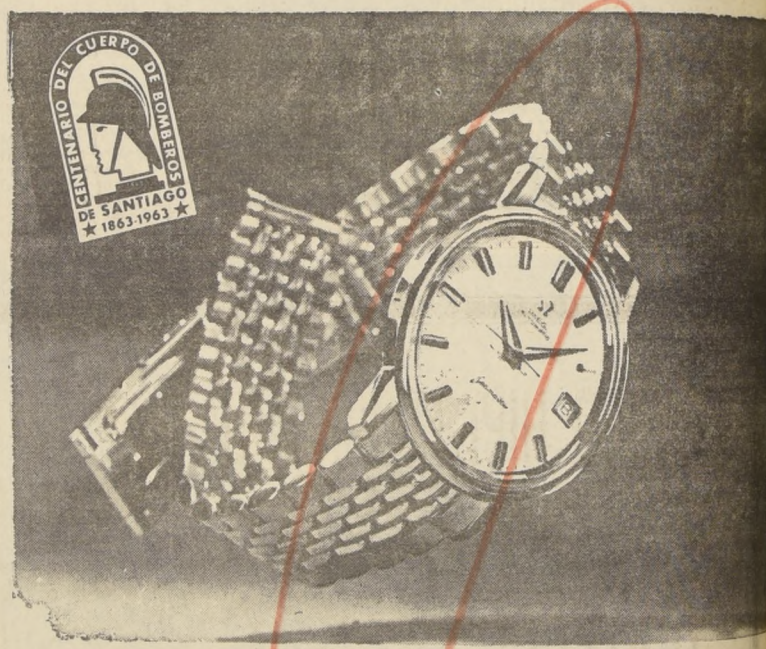
El Banco Sud Americano, en su tarea de prestar eficiente servicio al progreso y la prosperidad nacional, ha ampliado su red de oficinas, inaugurando recientemente sus sedes en Concepción e Iquique, y una nueva sucursal en Monjitas 850 (Oficina Plaza de Armas).



BANCO SUD AMERICANO

"Su Banco amigo"

Oficinas en Santiago, Valparaíso, Concepción y Quillota.



Ω OMEGA Seamaster

El reloj deportivo de alta precisión por excelencia. Se da cuerda por sí mismo, impermeable, su calendario cuenta los días con exactitud. Los índices horarios son de oro incrustados de onice.

Ω OMEGA

con la Garantía integral de Fábrica, con efecto internacional. ¡Exijala!

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS PARA SANTIAGO:

Joyería Real - Compañía 1025

Joyería y Relojería Fischer - Ahumada 322

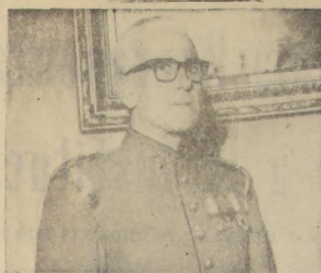
Relojería Colasia - Ahumada 389

E. CORRAL - Agente General para Chile de los relojes OMEGA TISSOT y CRONÓGRAFOS para Industria y el Deporte. Casilla 1579 Santiago

Ahumada 254 • 5º Piso • Of. 503 • Teléfono 63544

Cinco Mártires Jalonan Cien Años de Vida de la Tercera

En su lema "Claro y Abasolo" rinde homenaje a don José Luis Claro Cruz, quien llamó a la juventud de Santiago a formar un Cuerpo de Bomberos.



RENE TROMBEN, Capitan de la Tercera Compañia



RICARDO GIL, Director de la Tercera Compañia

El 20 de diciembre de 1863, nace también la Tercera Compañia de Bomberos, con el nombre de "Bomba Poniente", designándose director al ingeniero Enrique Meigs, constructor del ferrocarril de Valparaíso a Santiago.

Desde su fundación, y a pesar del gran contingente de voluntarios de diversas nacionalidades que han pasado por sus filas, se ha mantenido su condición primaria de "Bomberos Chilenos", que conserva hasta la fecha y que es improrrogable que abandone.

DIRECTIVA

Este año dirigen sus destinos los siguientes oficiales: Director, don Ricardo Gil G.; Capitán, don René Tromben; Teniente 1.º, don Alvaro Treviña F.; Teniente 2.º, don Mario Salgado D.; Secretario, don Juan Urrutia D.; Tesorero, don Gustavo Borgel O.; Asesor, don Francisco Carrasco A.; Ayudante, don Alvaro Márquez A.; Ayudante, don Carlos Arriagada G.

SU HISTORIA

Pese a ser fundada el 20 de diciembre de 1863, la historia dice que la Tercera es

una de las precursoras del cuerpo bomberil de la capital.

Está debidamente establecido que antes de la horrible catástrofe que diera origen al Cuerpo, algunos conocidos hombres de aquella época, en base a sus relaciones de amistad con voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, habían tratado de fundar uno similar en la capital. Pero sus esfuerzos resultaron estériles y la idea cayó, simplemente, en el vacío, como se con fecha 13 de diciembre de 1859, don Jorge Lyon, de Valparaíso, le enviaba al entonces Intendente de Santiago, que también fuera después activo comandante del Cuerpo de Bomberos, don Francisco Bascuñán Guerrero, cotizándose precios por "tres bombas y algunos accesorios" de procedencia francesa, para la prevención de incendios.

Tal circunstancia no ha logrado ser esclarecida debidamente para determinar si este distinguido terciario y fundador de la institución que en el momento del incendio de la Iglesia de la Compañia, era

desprende de una carta que, todavía Intendente de la provincia, se interesaba en aquella ocasión por dichos implementos para fundar una Compañia o Cuerpo de Bomberos, o bien para mejorar el material del Batallón de Zapadores Bomberos que poseía la Municipalidad. Lo cierto es que esta unidad disponía para el servicio de la ciudad de "dos viejas bombas a palanca y de cuatro bombines" que malamente podían servir las posibilidades de atacar un incendio.

LA BOMBA A PALANCA

Al fundarse las Compañias de Bomberos, la Municipalidad se desprendió de su viejo y casi inservible material entregando una de aquellas bombas a la Tercera (Bomba Poniente), con la que prestó servicios hasta el mes de noviembre de 1864, fecha en que el viejo trasto fue cambiado por una "moderna bomba a palanca" que el directorio había encargado a los Estados Unidos.

La participación de esta bomba en el Ejercicio General del domingo pasado en el Parque Cousiño, causó una honda emoción entre los 100 mil espectadores que enmarcaban la elipse tradicional.

Otra curiosidad que se registra en los libros de Tesorería es el que dice relación con los gastos de instalación de las nuevas Compañias, donde la Tercera figura con un gasto de \$ 366,50. La Primera con un gasto de \$ 1.500,02, la Segunda con un gasto de \$ 1.264,54 y la Guardia de la Propiedad (hoy 6a) con un gasto de \$ 1.233,50, todo ello proveniente de los fondos recolectados por el directorio. Pero el secretario de la Tercera, don Julián Guillermo Riesco, en la memoria del primer año de vida de la Compañia, leída el 1.º de diciembre de 1864, declara que los gastos de la Tercera sobrepasaron los \$ 13.000, costados por los voluntarios en un esfuerzo por completar las instalaciones indispensables que les permitieran prestar servi-

cios eficientes y al efecto se expresa de la siguiente forma:

"La Tercera Compañia de Bomberos fue la primera en organizarse. Como toda Sociedad nueva, ha encontrado en su camino millones de inconvenientes, que ha sabido allanar con admirable paciencia y decisión.

"La Compañia ha marchado siempre a la cabeza del Cuerpo de Bomberos, ella ha guiado a las demás, ha sido una verdadera antorcha que ha alumbrado el camino que sus hermanas, las otras Compañias, debían de seguir.

"Y no podía ser de otro modo, puesto que era la primogénita, si me es permitido expresarme así.

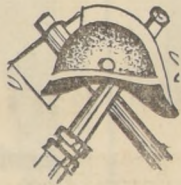
"He dicho, señores, que nuestra querida Compañia fue la primera en organizarse, y así es la verdad. Preguntado al público y él os dirá: "La Tercera fue la primera". Si bien es cierto que en un mismo día a una misma hora se reunían en el Casino de la Filarmónica todos los que bajo su firma se habían comprometido en el escritorio del señor Claro para organizar el Cuerpo de Bomberos, y eligieron allí sus oficiales y formaron Compañias, también es cierto que la Tercera con los Sres. Meigs y Claro a su cabeza, fue la primera que tuvo reuniones regulares y academias, y la primera también que tuvo ejercicios doctrinales.

"Muy caro nos ha costado nuestra instalación, solamente en nuestro equipo se ha gastado más de trece mil pesos. Hemos gastado tanto porque hemos sido los primeros, como antes lo he dicho, porque llevados de un entusiasmo sin igual, no reparábamos en nada, nada nos detenía, queríamos llegar a un fin. Si alguna de las demás Compañias se hubiera organizado antes que la nuestra, habríamos gastado mucho menos; es en este sentido que he dicho que la Tercera ha sido una verdadera antorcha que ha guiado a las demás Compañias."

Homenaje al Cuerpo de Bomberos de Santiago en su Centenario



La underwood 18 es la máquina ideal e indispensable



- puede acompañarle a Ud. en sus viajes
- sirve para los trabajos de estudio de sus hijos
- pone orden en su escritura

DAVISCO S.A.C.

SANTIAGO: Bandera 135-Fono 63116
Casilla 273-V

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicitanse propuestas públicas por la construcción de una bodega de hormigón armado en la localidad de San José de la Mariquina.

BASES Y ANTECEDENTES ESTARAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS, EN ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 1170, PISO 9.º, SUBDEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIONES, A PARTIR DEL DIA LUNES 23 DEL PRESENTE, DE 15 A 17 HORAS.

El Vicepresidente Ejecutivo

BANCO HIPOTECARIO DE CHILE

ESTADO Nº 91 - 2º PISO - TELEFONO 381144

INVIERTA EN BONOS DEL
**BANCO
HIPOTECARIO
DE CHILE**

Serie 10 o/o, Rentan más del 13% Anual

INFORMESE EN SUS OFICINAS



**MIENTRAS SANTIAGO
DUERME
EL CUERPO DE BOMBEROS
VELA
POR LA SEGURIDAD
DE SU HOGAR**

GENTILEZA DE
**aluminios
enlozados**

FANTUZZI

La Cuarta Compañía Representa el Aporte Francés a la Institución

"POMPE FRANCE" FUE UNA DE LAS DOS COMPAÑIAS FUNDADAS POR FRANCE SES RESIDENTES, AL CREARSE EL CUERPO SANTIAGUINO.

La colectividad francesa residente y los hijos de franceses, forman en la Cuarta Compañía de Bomberos de Santiago, fundada el 20 de diciembre de 1863 e incorporada oficialmente a la institución santiaguina el 19 de enero de 1864.

Esta colectividad, al fundarse el Cuerpo de Bomberos de Santiago, pocos días después del incendio de la Iglesia de la Compañía, solicitaron su ingreso al directorio en la forma acordada por ellos. Sin embargo, aceptaron la reglamentación que había puesto en vigencia el Cuerpo y se organizaron en dos compañías.

El 18 de enero de 1864 constituyeron la 2a. Compañía de Hachas, Ganchos y Escaleras (la actual 7a. Compañía), y al día siguiente integraron la 4a. Compañía, eligiendo como sus oficiales a don Carlos de Monery, director; Augusto Raymond, capitán; B. Lefourcade, teniente 1.º; N. Canicari, teniente 2.º, y Eduardo Munard, tesoroero y secretario.

La 4a. Compañía tiene por lema "Honneur et Devouement". A esta Compañía sólo pueden ingresar miembros de la colectividad francesa o sus descendientes.

Los voluntarios de esta compañía son poseedores de la tradición francesa. Usan el uniforme y casco acorazado, tradicional en el Cuerpo de Bomberos de París. En su placa en vez de número, se lee la divisa de la Ciudad Luz: "Fluctuat nec mergitur".

La Cuarta Compañía fue fundada el 20 de diciembre de 1863 y quedó incorporada al Cuerpo de Bomberos de Santiago como compañía de agua el 19 de enero de 1864.

ACTUAL DIRECTIVA

El directorio actual de la "Pompe France" es el siguiente:

Director, don Eduardo Dussert; capitán, don Alberto Buxcel, teniente 1.º, don León Couratier; teniente 2.º, don Paul Contesse; teniente 3.º, don Pedro Goujon; maquinista, don Eduardo Collignon; ayudante, don Roberto Mourguet; ayudante, don Cristian Garrere; ayudante, don Harold Delahut; secretario, don Juan Cogniet; y tesoroero, don Jorge Despout.

MARTIRES DE LA CUARTA

Tres voluntarios han ofrecido sus vidas en los siniestros ocurridos en la capital. La Cuarta Compañía guarda para ellos un venerable recuerdo. He aquí sus nombres:

Arthur Gladou murió el 6 de enero de 1892, en el incendio que tuvo lugar en la calle Estado esquina de Monda. Su deceso se debió a la caída que sufrió desde un muro donde se hallaba trabajando con el pito.

Charles Gourgeon Ch. murió el 3 de agosto de 1954 como consecuencia de la intoxicación de que fue víctima en el incendio ocurrido a mediados de esa fecha en calle Ahumada.

Pierre Delahut R. murió el 15 de noviembre de 1962 a consecuencia de un derrumbe en el incendio que ocurrió a las 3 de la madrugada de ese día en la esquina de las calles Amunátegui y Huérfanos.

La Compañía ha actuado en todos los grandes incendios ocurridos en la ciudad de Santiago, ya que ha sido y es una tradición el poseer una de las máquinas de mayor potencia y rendimiento que han existido en el país.



EDUARDO DUSSERT, Director de la Cuarta Compañía.



ALBERTO BUXCEL, Capitán de la Cuarta Compañía.

EL LLAMADO DE LA GUERRA

El llamado de las dos grandes guerras mundiales tuvo efecto en la Cuarta Compañía. Varios de sus voluntarios murieron en los campos de batalla defendiendo el pabellón francés: Hern Duhart, Jean Baptiste Bertolo, Louis Cheyre, Jules Goyeneche, René Gerard, Georges Patri y Marius Latrille.

El 1.º de diciembre de 1936 el Ministerio de Salud y Educación Física de Francia reconoció a la Cuarta como una Sociedad de Educación Física y de Preparación Militar. El 29 de marzo de 1939, el Gobierno francés condecoró a la Compañía con la medalla de Honor de Plata, condecoración entregada por el Embajador de Francia en Chile en esa época.

La eficiencia de los voluntarios de esta Compañía quedó en evidencia durante las competencias efectuadas, habiendo obtenido trofeos en 1907, de la Presidencia de la República, y el Premio José Miguel Bessaín, en numerosas oportunidades.

EQUIPO DE TURBINAS

La primera adquisición hecha por la Cuarta, fue la máquina Delahaye-Farcol, en 1913. En 1927 llegó la máquina Delahaye, al igual que el año 1949. Todas estas máquinas han sido adquiridas por miembros de la colectividad francesa residente. Últimamente se ha recibido una bomba Berliet, el 30 de marzo de 1958. El rendimiento de la turbina de esta máquina es de 2.400 litros por minuto; estanque de agua de 2.000 litros; estanque de tógeno de 400 litros; motor Diesel de 125 caballos de fuerza en 5 cilindros turbina de 3 etapas con bomba de vacío y anillo de agua. Porta 500 metros de manguera, un manguerín de primer socorro de 80 metros y puede transportar hasta 12 voluntarios cómodamente sentados.

GUARDIA NOCTURNA

La Guardia Nocturna de la Compañía, esta formada por los siguientes voluntarios: Edmundo Delahut, jefe de guardia; Pedro y Emilio Goujon, Carlos Bataillon, Georges Bataillon, Victor Cogniet y René Guillón.

HOMENAJE AL CENTENARIO DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

RADIOCOMUNICACIONES COMCO PARA BOMBAS

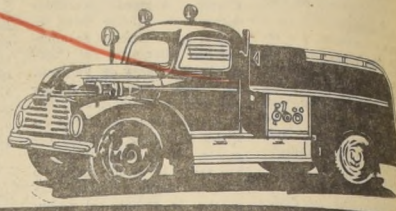
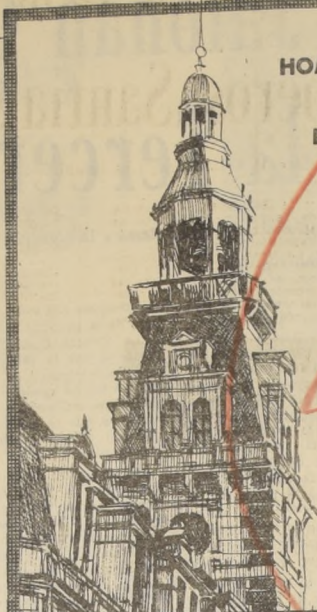
Equipos de Radiocomunicaciones VHF fijos y móviles, especialmente diseñados para servicio de Bomberos, Policía, Ambulancias, Aviación, etc.

Actualmente empleados por los Cuerpos de Bomberos de Santiago y Concepción

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

LUIS M. DESMARAS S. A. C.

ALAMEDA 1150 — CASILLA 761 — SANTIAGO



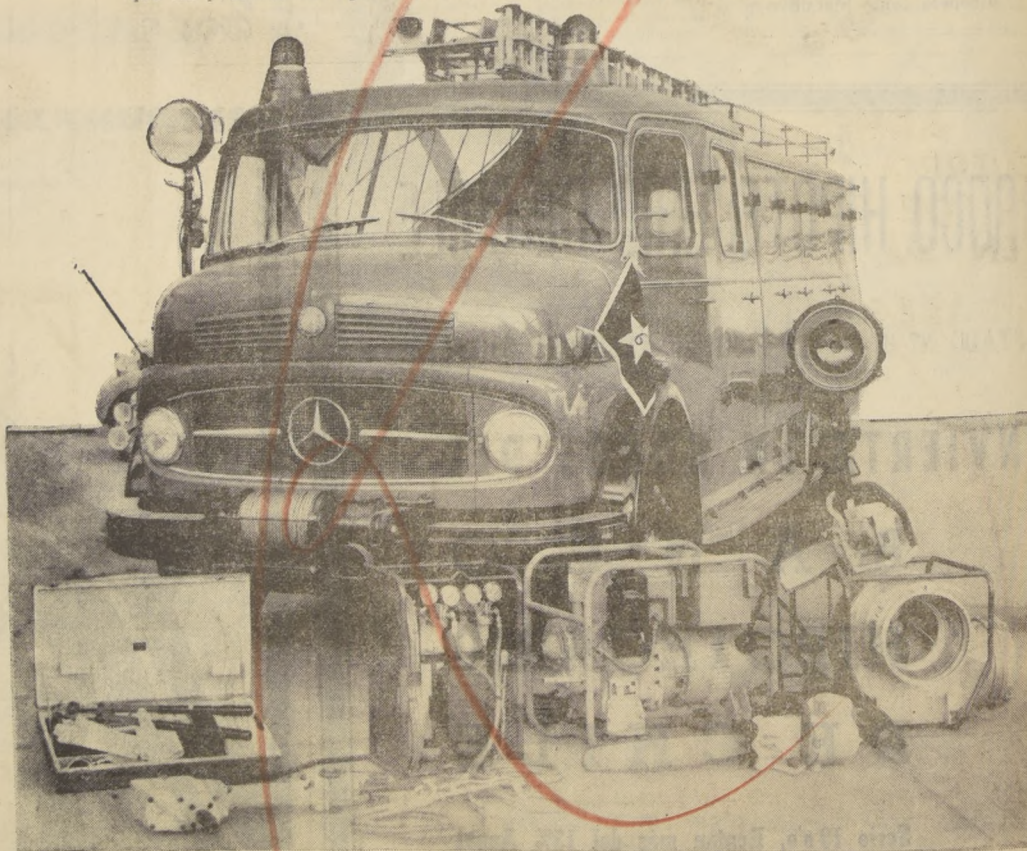
DESIGNERS AND MANUFACTURERS OF RADIO COMMUNICATIONS EQUIPMENT

COMMUNICATIONS COMPANY Inc.

MERCEDES-BENZ



Adhiere jubilosamente a la celebración del Centenario del Cuerpo de Bomberos de Santiago que ha prestado abnegado servicio durante cien años a la Ciudad.



Equipado con el más moderno material de extinción, el Cuerpo de Bomberos de Santiago ha adquirido y entregado recientemente a la Sexta Compañía un CARRO DE ESPECIALIDADES, equipado con:

- GENERADORES ELECTRICOS DE ALTA FRECUENCIA
- EXTRACTORES DE HUMO
- SIERRAS Y PERFORADORAS ELECTRICAS
- HUINCHES PARA DERRIBAR MUROS
- EXTINGUIDORES QUIMICOS A BASE DE POLVO SECO
- EQUIPO DE ILUMINACION Y OTROS

REPRESENTACION GENERAL PARA CHILE

WALTER KAUFMANN B.

Felices Pascuas para EL... Facilidades para USTED!

Anillos Joyas

Gran surtido en: Pulseras Oro 18K. PIE E°30

Saldo Facilidades

RELOJERIA **Gabor**

Estado 48 Estado 91

¡Firme la Quinta!; Fue una Orden que Enorgullece a Bomberos Santiaguinos

Esta compañía fundada el 7 de diciembre de 1873 lleva el nombre de Arturo Prat y ha cumplido una destacada labor

"Trabajo y Disciplina" es el lema de la Quinta Compañía de Bomberos, que, fundada el 7 de julio de 1873, tomó años más tarde el nombre de "Arturo Prat", en recuerdo del heroico chileno que en 1879, al ser de una oportunidad con más de los voluntarios en su vida con el cuartel ubicado entre la vieja casa de San Diego y la Iglesia de San Diego, a pocos metros del Instituto Nacional, donde el capitán de la "Emmerda", cursó sus primeros estudios.

La iniciativa de su fundación corresponde a los miembros de la Segunda Compañía de Bomberos, José Alberto Brao, de Santiago, Nicanor Monte, de Santa María y Francisco Rodríguez Cerdas. Al ser nombrado el cargo de Director de la nueva Compañía al eminente repúblico don Gerónimo Urmeneza, aceptó gustoso aquella distinción y de inmediato entró a presidir sus sesiones y a encauzar la organización de la futura entidad bomberil. Para ocupar el cargo de capitán se eligió a don Carlos Rogers, ambas personas vastamente vinculadas a todos los círculos de la capital.

Entre los 22 primeros voluntarios con que contó la compañía se encontraban los señores Ruperto Marchant, presidente, secretario don Enrique Matte Pérez y tesorero don Adolfo Guerrero Vergara.

SU BOMBA A VAPOR

La primera bomba que tuvo la 5a. fue una Merryweather a vapor con sus útiles y elementos necesarios. Costó en la época 400 libras esterlinas. A esta bomba se le bautizó con el nombre de "América". El primer cuartel estuvo ubicado entre la Iglesia San Diego y la Universidad de

Chile, en la Alameda. El 7 de diciembre de 1873, fue reconocida por el directorio general del Cuerpo de Bomberos que presidía don José Besa.

A poco de declararse la guerra del Pacífico, la Quinta vio partir a varios de sus voluntarios. Entre ellos a los

ro de 1880. Este Cuartel servía de parque y maestranza de aprovisionamiento del Ejército Expedicionario.

La bomba y demás voluntarios llegaron al siniestro y fueron los primeros en hacer las armadas que evitaron que estallara la santibábara, refrescándola mientras llegaban

paraíso, en 1906, cuando, junto con otras unidades, fue

to para prestar su concurso. La Compañía se mantiene a través del Libro Verde, donde se inscriben, al nacer, los hijos varones de los voluntarios. Actualmente, la Compañía tiene el orgullo de contar aún en sus filas a tres hijos de fundadores de la Quinta: Don Oscar Dávila Izquierdo, el más antiguo de los voluntarios, don Alberto Ried Silva, hijo del fundador don Gustavo Ried, y don Alberto Valdés Alfonso, hijo de don Ismael Valdés Vergara.

LOS MARTIRES

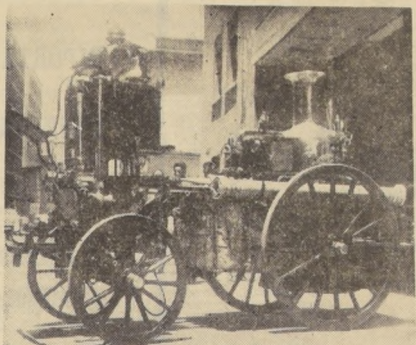
Dos fechas memorables marcan con letras indelebles el historial de la Compañía. Dos de sus voluntarios dieron sus vidas en el cumplimiento del deber.

El primero lo marcó un joven de 17 años, Augusto Salas Bravo, quien murió en la tarde del 18 de mayo de 1944, a consecuencia de las lesiones recibidas en el incendio ocurrido en la calle Bandera con Moneda.

El segundo mártir fue el Comandante del Cuerpo, don Máximo Humbert Zumaran, quien, el 22 de agosto de 1952, murió en el incendio ocurrido en Serrano No 79, casi esquina de Alonso Ovalle, al ser sepultado por una muralla.

DIRECTORIO DE LA QUINTA COMPANIA

Director, Henán Tagle; capitán, Enrique Matta; teniente 1.º, Iván Leiva; teniente 2.º, Guillermo Forster; maquinista, Sergio Avaria; ayudante, Francisco Ossa; ayudante, Martín Urrutia; ayudante, Jorge Carvallo; secretario, Javier Garretón; y tesorero, Sergio Morán.



fundadores José Alberto Brao y Eugenio Rodríguez Peña; los cirujanos Korner y Waldo Silva Palma y los voluntarios Martiniano Santa María, Arístides Pinto Concha, Alonso Klickmann y Florencio Hurtado. De éstos, solamente Santa María no regresó a la Compañía. Murió en los campos del Alto de la Alianza, Tacna.

¡FIRME LA QUINTA!

Una jornada memorable les cupo a los voluntarios de la Compañía durante el siniestro que estalló en el Cuartel de la Artillería, el 27 de ene-

las demás bombas para tomar parte en esa verdadera batalla con las continuas explosiones que se sucedían en el incendio. En medio de la confusión que reinaba en el siniestro, se oyó la potente y enérgica voz de mando del voluntario Gustavo Ried: "¡Nadie se mueva; firme la 5a.!"

EL TERREMOTO DE 1906

La Quinta Compañía tuvo también destacada actuación durante el terremoto de Val-



HERNAN TAGLE JOUANNE, Director de la Quinta Compañía.

ENRIQUE MATTÁ ROGER, Capitán de la Quinta Compañía.



Homenaje al Centenario del Cuerpo de Bomberos de Santiago



ALAMEDA 2981
ORDINA
Lado T. Alameda

100 AÑOS

ADHESION AL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO EN SU CENTENARIO

1863 — 1963

CIA. DE TELEFONOS DE CHILE

100 AÑOS AL SERVICIO DE LA COLECTIVIDAD CUMPLE EL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO 1863-1963

GENTILEZA DE: SOCIEDAD DE EXTINGUIDORES LTDA. AILLAVILU 1050 - TEL. 85051 - STGO.

HOMENAJE AL CENTENARIO DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

1863

1963

CASA FENIX

BANDERA 455

FRENTE AL
Congreso**FARMACIA
KLEIN****Gerald Klein
& Cia.**BANDERA
ESQ. HUERFANOS*Casa do Brasil*

SOC. LTDA

BANDERA 823 - FONO 69820
SANTIAGOIMPORTADORES
CAFÉ - TÉ - YERBA

IMPORTADORA

JOK

BANDERA 146 - FONO 67421

FRENTE TEATRO METRO

Distribuidor oficial de
Máquinas de Escribir*Olympia*

Celebre LAS FIESTAS con
"LAS OVEJITAS
NEGRAS"
VISTIENDO LOS
TRAJES
INDEFOR-
MABLES

PAGANDOLOS
CON CREDITOS
A
LARGUISIMOS
PLAZOS

Háganos
una visita a
**BANDERA
637**
y le será muy provechosa.

Cole **GORAB**

OFRECE

Coronas de Reina desde \$ 3.800 has-
ta \$ 27.000. Precios especiales a Sin-
dicatos, Colegios y Reinas de la Pri-
mavera.

Argollas de Oro de 14 kilates, el par ... \$ 8.450
Argollas de Oro, el par de 18 kilates ... 18.500
Medallas y Cadenas de Oro con cadena ... 12.500
Medallas con cadenas de Plata ... 3.150
Aros bolita de oro ... 1.250
Collares de Perla Española, 1 vuelta ... 1.180
Collares de Perla Española, Semi largo Anudado ... 2.450
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES
BANDERA 703 Y 21 DE MAYO 692

CORDONERIAS

Geni

BOTONERIAS

BANDERA 713

TELEFONO 61059

MONEDA 857
SANTIAGO**CASA WURGAFT**

DEPOSITO DE CASIMIRES

BANDERA 536

1929 — 00 — 1963

34 AÑOS DISTRIBUYENDO

POR MAYOR, LOS MEJORES
CASIMIRES NACIONALES.**AHORA HA INAUGURADO**VENTAS AL DETALLE CON SU EX-
TENSO SURTIDO DE PAÑOS EXTRA
FIAP — SUPER BELLAVISTA, AL-
PACAS FINAS Y DIOLAN LANA,
CON GRANDES DESCUENTOS.**JOYERIA
FCO. BLEIHOLDER**

REGALOS FINOS DE NAVIDAD

ESPECIALIDAD EN FABRICACION
Y TRANSFORMACION DE JOYASGarantizamos todos los trabajos
Seriedad absoluta — Talleres propios268 BANDERA 268 — CASILLA 9552
TELEFONO 69958 — SANTIAGOCONFIEEN SUS TRABAJOS DE
JOYERIA Y RELOJERIA**M A R I A
VICTORIA (M. R.)**MEDIAS NYLON EN TODAS LAS
MARCAS — GRAN SURTIDO EN RO-
PA FINA INTERIOR DE SEÑORA —
NOVEDADES EN ART. PARA NIÑOS
Y NINITAS — EXTENSO SURTIDO
EN ART. PARA CABALLEROS.

ENAGUAS CAN-CAN DE LUJO.

BANDERA 437 (Frente al Congreso)
TELEFONO 85512

SOMOS FABRICANTES

**SASTRERIA
Y CONFECCIONES
CRUZ Ltda.**

TELEFONO 83285

CASILLA 9285

BANDERA 435

**ELEGANCIA
Y DISTINCION****FERRETERIA****BANDERA**

BANDERA 547

TELEFONOS — VENTAS: 86451 —

OFICINA 88565 — SANTIAGO

EXTENSO SURTIDO EN:
FERRETERIA — HERRAMIENTAS — CE-
RAJERIA — RIELES Y ACCESORIOS
PARA CORTINAS — PINTURAS — ARTIC.
LOS ELECTRICOS — MENAJE — ALUMINIO
FANTUZZI — ENLOZADOS FERRILOZA —
CUCHILLERIAS — LOZA — CRISTALERIAS
MANGUERAS DE RIEGO Y ARTICULOS
JARDINERIA.

OSUNA Y CIA. LTDA.

CARDONE HNOS.

BANDERA 740

CASIMIRES FINOS

**olivetti**

MAQUINAS PARA OFICINA

OLIMAQ

Plazza G. Von Chrismar y Cia. Ltda

**FERRETERIA
EL DIAMANTE**

GOMEZ Y VILLAR LTDA.

Santiago, BANDERA 784,

TELEFONO 69447

OPTICA**RODOLFO**

AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA

TELEFONOS 88075 - 81143

CASILLA 3898

SANTIAGO

La Sexta Compañía Exhibe una Honrosa Trayectoria

Dio el primer Mártir al Cuerpo, Germán Tenderini, muerto el 8 de diciembre de 1870 en el incendio del T. Municipal.

MATERIAL

ceses, la cuarta de bombas y la segunda de hachas.

LOS MARTIRES

Cuando los bomberos están grabados en el historial de la Sexta Compañía de escalas de la capital.

El 8 de diciembre de 1870, un voraz incendio estalló en el Teatro Municipal, luego que la Compañía Lirica terminaba la función.

Germán Tenderini, uno de los jóvenes de ideales altruistas que han pasado por la Sexta, avanzó hasta el escenario para cortar los depósitos de gas del alumbrado. Penetró entre el espeso humo, pero no volvió. La compañía conserva todavía el reloj del abnegado voluntario, totalmente fundido. Tenderini fue el primer mártir del Cuerpo de Bomberos de Santiago y de la Sexta Compañía.

El 3 de noviembre de 1913, muere José Gabriel Rojas, voluntario de 22 años, al acudir en la madrugada de ese día a un incendio declarado en las calles Gálvez y Franklin.

Trágicamente, también murieron dos jóvenes voluntarios, en la noche del 14 de noviembre de 1962. Ellos fueron Carlos Cáceres Araya y Alberto Cumming Godoy.

OTROS SERVICIOS

La guerra civil del 91 hizo que el Cuerpo de Bomberos se organizara como guardia armada, para defender la ciudad de los desmanes del populacho, que aprovechaba la movilización de las tropas del ejército y policía para realizar tropelías. La Sexta, como lo hizo también en 1950, cubrió este tipo de guardia, al mando del teniente 1.º de la Compañía, señor Horacio Leiva Aguilera.

En el terremoto de Valparaíso, los sextinos acudieron al puerto a sofocar los incendios, junto con sus colexas porteños. El trayecto fue una jornada de sacrificio, pues casi todo el recorrido debió hacerse a pie.

La Compañía ha sido también la precursora de las guardias nocturnas, ya que mucho antes de que la Comandancia estableciera la Sexta tenía Guardia de 15 voluntarios. Escurría en el año 1917, y cada voluntario debía traer consigo la cama y los muebles necesarios para guardar su ropa.

La Guardia Nocturna lleva ahora el nombre de Carlos Cáceres, uno de sus cuatro mártires.

DIRECTORIO

Su actual oficialidad para el año 1963 es la siguiente: Director, don Antonio Ferreira Medina; Capitán, Luis Olivares Carvajal; Teniente 1.º, don Felice Díaz; Teniente 2.º, don Enrique Artigas; Teniente 3.º, don Juan Nagel; Maquinista, don Hernán Manzur Manzur; Tesorero, don Luis Barros; Ayudantes, los señores Hernán Palazuelos V., y Carlos Miranda Gallo.

VENERABLES RECUERDOS

La institución guarda un emotivo recuerdo hacia don Manuel Antonio Matta, fallecido el 23 de junio de 1892. Fundador del Cuerpo y de la Compañía, de la que fue su primer director, recibió la más alta distinción de la Superintendencia Bomeril, al concederle, el 23 de noviembre de 1865, el título de Director Honorario, el primero que se dio en la vida de la institución.

HOMENAJE A SUS FUNDADORES

La Sexta Compañía rinde hoy, en el día de su fundación, un homenaje de recuerdo y cariño a los fundadores que dieron vida a tan bella institución. A don Manuel Antonio Matta, su primer Director, que fue uno de los primeros fundadores del Cuerpo. Trabajó en los albores de su organización, con esa eficacia, entusiasmo y tesonera, que fue el rasgo principal de su carácter. En aquellos tiempos

esta labor era incomprensible, porque se tenía que fuera un centro revolucionario esta institución piadosa y pacífica, que hoy es la más bella escuela de abnegación y de severa democracia, de la que puede sentirse orgulloso el país.

Entre los hombres ilustres que han pasado por las filas de la Sexta, que son muchos, se evocará la figura de don Pedro Montt, que fue Presidente de la República de Chile, y cuyo rasgo de democracia, la de verdad aún se recuerda con cariño entre los voluntarios. Una noche, en que terminada la fatigosa labor de apagar un incendio, la Compañía formó, para pasar lista a los voluntarios asistentes. Al notar el Capitán que entre las filas había formado el Pre. Pedro Montt, le invitó respetuosamente a que saliera de ellas y se fuera a casa.

En la ceremonia a realizarse a las 20 horas de hoy se desfilarán, en el Salón de Sesiones de la Compañía, los retratos de los voluntarios Carlos Cáceres Araya y Alberto Cumming Godoy, quienes irremediablemente su vida en el incendio ocurrido en la calle Amunátegui, en la madrugada del 15 de noviembre de 1962. Don Héctor Arancibia Laso, Director Honorario del Cuerpo, y Consejero de Disciplina de la Sexta, se dirigirá a la Compañía en una alocución, en que pondrá de relieve las virtudes del bombero voluntario, y rendirá el homenaje de la Compañía a los jóvenes que cayeron en ese acto de servicio, cumpliendo con el deber de todo bombero.

paña y quería pasar lista igual, que todos mis compañeros.

HOMENAJE A LOS DOS ULTIMOS VOLUNTARIOS CAIDOS EN ACTO DE SERVICIO

En la ceremonia a realizarse a las 20 horas de hoy se desfilarán, en el Salón de Sesiones de la Compañía, los retratos de los voluntarios Carlos Cáceres Araya y Alberto Cumming Godoy, quienes irremediablemente su vida en el incendio ocurrido en la calle Amunátegui, en la madrugada del 15 de noviembre de 1962. Don Héctor Arancibia Laso, Director Honorario del Cuerpo, y Consejero de Disciplina de la Sexta, se dirigirá a la Compañía en una alocución, en que pondrá de relieve las virtudes del bombero voluntario, y rendirá el homenaje de la Compañía a los jóvenes que cayeron en ese acto de servicio, cumpliendo con el deber de todo bombero.

hero voluntario, que, al ingresar a prestar servicio jura defender las vidas y propiedad ajenas, aún a costa de su vida.

El Consejero don Hugo Navarrete, a su vez, hará el homenaje correspondiente a Germán Tenderini, que fue el primer mártir del Cuerpo de Bomberos de Santiago, que con su arrojo y valentía señaló la ruta de sacrificio y abnegación con que se ha hecho grande esta institución. Igualmente, recordará a José Gabriel Rojas, que también sucumbió en cumplimiento del deber de servir.

Posteriormente, la Compañía, formada al mando de su Capitán Luis Olivares, procederá a descubrir una placa recordatoria, en la que estarán inscritos los nombres de Carlos Cáceres Araya y de Alberto Cumming Godoy. Esta placa quedará colocada en la Sala de Máquinas de la Compañía, y estará frente a la otra placa que recuerda a Germán Tenderini y a José Gabriel Rojas.



ANTONIO FERREIRA MEDINA, Director de la Sexta Compañía.



LUIS OLIVARES, Capitán de la Sexta Compañía.

DELEGACION DE OSORNO

Concurre a estos actos conmemorativos una delegación de la 5a. Compañía de Bomberos de Osorno, especialmente invitada, y con quien mantiene un vínculo de amistad. Esta delegación que viene presidida por su capitán, don Adalberto Lobos Sotomayor, está integrada por los siguientes oficiales y voluntarios: señores Julio Gómez, Tesorero General; Federico Díaz, teniente 2.º; Luis Santibañez, teniente 3.º; Humberto Eckman, maquinista; Telesmar Rossa, Liberato Avendaño, Omar Barrientos, Helmut Bastías y Osvaldo Peters.

100 AÑOS

PROTECCION!

LA MARCA
Savory
EN EL PALITO ES GARANTIA DE QUE UD. HA COMPRADO EL HELADO MAS SANO Y DELICIOSO DE AMERICA.



Entregaron sus vidas cumpliendo el deber que voluntariamente se habían impuesto:

Germán Tenderini	8 de diciembre de 1870
Adolfo Ossa	3 de septiembre de 1876
Luis Johnson	19 de marzo de 1887
Rafael Ramírez	19 de marzo de 1887
Arturo Glaziov	6 de enero de 1892
Emilio Gruenewald	14 de noviembre de 1901
José Gabriel Rojas	3 de noviembre de 1913
Enrique Fredes	4 de julio de 1915
Alberto Reyes	3 de enero de 1918
Florencio Bahamondes	8 de enero de 1920
Alejandro Acosta	15 de enero de 1920
Luis Aizalá	9 de marzo de 1930
Antonio Secchi	14 de noviembre de 1933
Victor Hendrych	20 de noviembre de 1933
Alberto Vilar	12 de julio de 1941
Guillermo Santaella	25 de enero de 1942
Augusto Salas	18 de mayo de 1944
René Carvallo	8 de agosto de 1946
Máximo Humbser	22 de agosto de 1952
Carlos Gourgeon	3 de agosto de 1954
Alfredo Molina	8 de abril de 1956
Benjamín Fernández	22 de noviembre de 1956
Mario Garrido	20 de marzo de 1961
Patricio Cantó	15 de noviembre de 1962
Pedro Delschut	15 de noviembre de 1962
Carlos Cáceres	15 de noviembre de 1962
Eduardo Georgi	15 de noviembre de 1962
Rafael Duato	15 de noviembre de 1962
Alberto Cumming	15 de noviembre de 1962

PRESENTES EN LA MEMORIA DE LA INSTITUCION!

Librerías **Renacimiento**



LOS VOLUNTARIOS DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO SE HAN GANADO LA ADMIRACION Y RESPETO DE LA CIUDADANIA

100 AÑOS AL SERVICIO DE LA COLECTIVIDAD

1863-1963

ALGODONES

Sumar

Suma
ELEGANCIA
ELEGANCIA
Sumar



LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES DE LA
calle Diez de Julio
RINDEN HOMENAJE AL CENTENARIO
DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

PERNOS PARA RUEDAS

PERNOS DE ACERO TODOS TIPOS
PERNOS PARA GARAJES
PERNOS PARA LA INDUSTRIA
PERNOS PARA LA AGRICULTURA
PERNOS PARA CARROCERIAS
PERNOS PARA LA CONSTRUCCION

TUPERAC Ltda
10 DE JULIO 641 FONO 382169
LA PRIMERA Y MAS SURTIDA
CASA EN PERNOS Y TUERCAS

SERVI-FREN

(M. R.)

Estación de Servicio Frenos
de

JUAN MARZOLO B.
Importador BALATAS MINTEX.

DIEZ DE JULIO N.os 537 AL 539.
TELEFONO N.o 383180 — SANTIAGO

FERRERIA
"LA NACION"

DIEZ DE JULIO 60 — TELEFONO 35408.
— ANASTASIO BORBOLLA C. —

- ALUMINIO
- ENLOZADO
- CRISTALERIA
- CUCHILLERIA
- HERRAMIENTAS
- PINTURAS
- ART. ELECTRICOS
- UTILES DE ASEO

PELOTAS DE FUTBOL

POR MAYOR Y MENOR

"ENTREGA INMEDIATA"
ARTICULOS PARA EL
DEPORTE — ENVIO A
PROVINCIAS.

MALETERIA "TORRE"

DIEZ DE JULIO N.o 92.
TELEFONO N.o 36696.
— SANTIAGO —

BAR-RESTAURANT
"DADINO"

Diez de Julio 606 — Fono 36873

Visite el acogedor y
confortable RESTAU-
RANT

"DADINO"

donde encontrará variedad de platos y
una esmerada atención.

TAPICERIA
"BUENOS AIRES"

TAPICERIAS EN:

Fundas Nylon, Impletex,
Petate y Transparente. Di-
seños exclusivos. Variedad
de colores.

Atendido por su propietario y Técnico.
— Trabajos totalmente garantizados —

DIEZ DE JULIO 340—342 — FONO 34637

SERVIPINT
Servicentro de Pinturas

PINTURAS POR LITROS

- OLEO
- LATEX
- TEMPLE SUELTO
- ENVASADO
- PINTURAS BLUNDELL
Y CERESITA.

SURTIDO COMPLETO EN COLORES.

Atendido por su dueño, Gabriel Castel G.

DIEZ DE JULIO 50 — TELEFONO 36453.



IMPORTADORES MAYO-
RISTAS DE REPUESTOS
Y ACCESORIOS PARA
AUTOMOVILES Y
CAMIONES.

DIEZ DE JULIO 363 — FONO 35018—19.
CASILLA 9527 — TELEGRAMAS: "CHE-
FOR" — SANTIAGO.

BOTILLERIA
SANTA EMILIA

de Armando Fernández García.

DIEZ DE JULIO N.o 444.
TELEFONO N.o 34068.

ATIENDE EN SU NUE-
VO Y AMPLIO LOCAL
ATENCIÓN A
DOMICILIO.

VINOS Y LICORES DE LAS MEJORES
MARCAS Y A LOS PRECIOS MAS CON-
VENIENTES.



VICTOR J. CHACON A.
ATENCION DIURNA Y NOCTURNA

ABIERTO DOMINGOS Y
FESTIVOS — ELECTRICI-
DAD Y MECANICA DE
AUTOMOVILES — BATE-
RIAS — RADIADORES
SOLDADURAS — ESPE-
CIALIDAD EN COCHES
EUROPEOS.

AVENIDA DIEZ DE JULIO N.o 363 — FO-
NO 32485 — SERVICIO PERMANENTE DE
AMBULANCIAS.

TAPICERIA

schlesinger

AVENIDA DIEZ DE JULIO
N.o 357 — FONO 397282
SANTIAGO



Para Automoviles
Norteamericanos
Italianos, Suecos
Alemanes, Japoneses
Franceses, Ingleses, etc.

VIDRIOS
INASTILLABLES

Vidrieria
"LA ARGENTINA"

Diez de Julio 725—Teléfono 391015

"Honor y Patria" es Lema de la Séptima Compañía

Fue una de las dos compañías fundadas en enero de 1864 por la colectividad francesa residente en Santiago.

LA "ONCE"



JACOBO SUTTMANN, Director, y Juan Alvarez, Capitán de la 7a. Compañía

En la actualidad la integran setenta voluntarios activos y 53 honorarios, y su directiva la componen las siguientes personas:

Director, don Jacobo Suttman; Jajam; Capitán don Juan Alvarez; Teniente 1.º, don Ricardo Thiele; Caragena; Teniente 2.º, don Milenko Nerger; Vodniza; Teniente 3.º, don Sergio Pereira; Ayudante, don Mario del Pino Andaur; Maquinista, don Roberto Venega Aravena; Secretario, don René Araya; Tesorero, don Víctor García Villegas; Cirujano, don Samuel Gelfenstein.

ALGO SOBRE SU HISTORIA

La colectividad francesa residente no permaneció al margen en la tragedia que vivió Santiago hace cien años. Así fue como dieron forma a lo que fue primeramente la "Segunda Compañía de Zapadores Bomberos, Hachas, Ganchos y Escalas", la cual pasó a denominarse más tarde "Séptima Compañía de Zapadores Bomberos".

CAMBIO DE NACIONALIDAD

Fue el 12 de abril de 1923, cuando los voluntarios de común acuerdo dispusieron el cambio de nacionalidad de la francesa a chilena, lo que se ha mantenido hasta hoy.

En su largo historial ha concurrido a miles de flamas. Uno de los más impresionantes donde prestaron servicios sus voluntarios fue el de la WEST INDIA OIL, ubicada en la calle Exposición 1332. Ocurrió el 10 de mayo de 1939 y había allí 5.000 litros de bencina, parte de los cuales habían ya explotado. El fuego amenazaba propagarse a los depósitos matrices, donde había un millón de litros almacenados.

Fue así —narra "El Diario Ilustrado"— como en los primeros 15 minutos correspondió la dirección de los trabajos al capitán de la Séptima, señor Guillermo Núñez Morán, quien impartió órdenes

de manera que se formara un verdadero cordón de agua entre el estanque de 5.000 litros y de los estanques matrices. Además, se hizo llamar a las compañías de socorro y, en esta forma, más o menos cuarenta bomberos mantenían una cortina de agua para aislar los estanques de mayor volumen.

VOLUNTARIOS MARTIRES

Dos mártires enlutan el historial de la Séptima Compañía:

El 19 de septiembre de 1901, se declaró un incendio de grandes proporciones en la calle Estado esquina de Huérfanos. Durante la extinción del fuego, sufrió lesión de carácter grave el señor Emilio Gruenewald, quien después de sesenta días de sufrimiento falleció víctima de las heridas recibidas.

El segundo mártir de la Compañía es el señor Alejandro Acosta. El 7 de enero de 1920, la Compañía concurrió al incendio declarado en el Colegio de los Padres Franciscanos. El voluntario Acosta sufrió una caída sobre el fuego, recibiendo graves quemaduras.



JACOBO SUTTMANN, Director, y Juan Alvarez, Capitán de la 7a. Compañía

duras. El 15 del mismo mes falleció.

Estas dos fechas son recordadas anualmente en la Compañía, como asimismo la de fundación, 18 de enero de 1864, y la de cambio de nacionalidad de francesa a chilena, el 12 de abril de 1923.

MATERIAL DE LA COMPAÑIA

La Séptima Compañía de escalas, en la actualidad dispone del siguiente material: Un carro escalas marca Mercedes Benz modelo 1955, equipado con grupos electrónicos, escalas y moderno equipo auxiliar. Carro con escala mecánica

telescopica. Mercedes Benz Metz, modelo 1932.

TRADICION FAMILIAR

En la Compañía se ha hecho ya una tradición que los voluntarios presenten a sus hijos en la continuidad de sus abnegados servicios. Actualmente, existen en la Séptima, casos como los Bobadilla, Chávez, Ivanovic, que son hermanos, y los Nasser, Chávez, Sotomayor, que han heredado el espíritu bomberil de padres a hijos.

GUARDIA NOCTURNA

Al hablar de la historia de la Guardia Nocturna, nos di-

ce el secretario de la Compañía, señor René Araya Ros: —"Hay que hablar de Guillermo Núñez Morán, persona en quien se sintetiza todo un período de abnegación, ya que permaneció 27 años dedicado a la noble causa bomberil".

En su recuerdo la Guardia Nocturna lleva su nombre, mientras la integran en la actualidad los siguientes voluntarios: Jefe, teniente 3.º, Sergio Pereira; voluntarios, señores Willy Imbarak, Ernesto Vargas, David País, Abel Ramírez, Carlos Rojas, Luis Cano, Sergio Naves, Roberto Schnake, Patricio Andrade, Moisés López y Gustavo Sotomayor.

THE ANACONDA COMPANY

Y SUS SUBSIDIARIAS EN CHILE

CHILE EXPLORATION COMPANY - ANDES COPPER MINING COMPANY - SANTIAGO MINING COMPANY



Adhieren al Centenario del Cuerpo de Bomberos de Santiago

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

que con abnegación y en ardua y desinteresada

labor, protege las propiedades

y bienes de la comunidad



LA "DOCE"



MANUEL CUGNIAT, Director de la 12a. Compañía.

Los orígenes de la Decimosegunda Compañía de Bomberos provienen de la iniciativa de un grupo de vecinos del barrio Yumbay, entre los cuales se encontraba el señor Emmanúel Cugniat. Conociendo la idea de formar una Compañía de Bomberos que sirviera a la ciudad en la extinción de incendios, hachas y ganchos, la Compañía oficial de su fundación fue el 7 de julio de 1893, y nació a la vez con el nombre de "Compañía de Bomberos de Yumbay" y con el lema de "Honor y Patria".

La superintendencia del Cuerpo de Bomberos de Santiago, de don Enrique Méjyer y Secretario, don Carlos Salas Zamudio, la Decimosegunda Compañía "Chile" fue incorporada a esta institución el primer cuartel ubicado en Plaza Yumbay, los señores de esta Compañía fueron regidos por el siguiente directorio: don Ismael Torres, Capitán, don Julio Rodríguez, Teniente 1.º, don Alfredo Carvallo, Teniente Segundo, don Emi-

lio Devancens; Teniente 3.º, don Carlos Bennet; Secretario, don Rafael Donnay; Tesorero, don Guillermo Tagle.

La oficialidad para 1963 es la que sigue: Director, don Emmanúel Cugniat; Capitán, don Miguel Nacurri; Teniente 1.º, don Mario Ilabaca; Teniente 2.º, don Octavio Aldea Vallejos; Maquinista, don Kurt Posselius; Tesorero, don Silvio Barrera Soza; Secretario, don Gustavo Muñoz del Sante; Ayudantes, los señores Francisco Salas Zamudio y Leopoldo Fajardo Tapia.

La 12a. tiene un total de ciento dos voluntarios y ocupa todavía el antiguo cuartel ubicado en Avenida Ricardo Cumming 329, pero el próximo año contará con uno moderno ubicado en Plaza Brasil esquina de Compañía.

También la 12a. ha debido lamentar la pérdida de dos de los más jóvenes y entusiastas voluntarios en el incendio ocurrido el 15 de noviembre de 1962 en la calle Amunátegui con Huérfanos: Rafael Duato Pol y Eduardo Georgi Marín.

HOMENAJE AL CENTENARIO DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

Gentileza de los principales
establecimientos de la

calle **San Antonio**

1863



1963

Radiolandia

JOSE RICART Y COMPAÑIA
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS PHILIPS

RADIOFONOGRAFOS-RADIOS DE SOBREMESA Y DE VELADOR — TOCADISCOS Y DISCOS — MAQUINAS DE
AFEITAR PHILISHAVE.

ELIJA UD. EL REGALO CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO EN

R A D I O L A N D I A

SAN ANTONIO 790 (esquina Diagonal Cervantes) - CASILLA 637 - TELEFONO 32814.

PHILIPS

INSTITUTO ORTOPEDICO ALEMAN

ALFREDO SCHILLING Y CIA.

SAN ANTONIO 509 - CASILLA 3494 - FONO 33576

SALUDA AL ABNEGADO CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
AL CUMPLIRSE EL CENTENARIO DE SU FUNDACION, Y ADHIERE
JUBILOSAMENTE AL RECONOCIMIENTO DE LA CIUDADANIA
ENTERA A TAN ALTRUISTA INSTITUCION.

SASTRERIA LEPPE

GRAN SURTIDO EN CASIMIRES IMPORTADOS Y NACIONALES
SE RECIBEN HECHURAS FINAS — ARTICULOS PARA CABALLEROS

SAN ANTONIO 566 — TELEFONO 33472

NUESTRO SINCERO SALUDO AL BENEMERITO CUERPO DE
BOMBEROS DE SANTIAGO, AL CUMPLIRSE HOY EL
CENTENARIO DE LA INSTITUCION.

GUIRNALDAS ELECTRICAS
PARA ARBOLES DE PASCUA

14 LUCES DIFERENTES COLORES
PRECIO EXCEPCIONAL: E° 6,80

APROBADA POR LA DIREC. GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS
VENTILADORES DE TODAS LAS MEDIDAS, DE PEDESTAL
Y SOBREMESA.

ALBERTO BRAIN FULLER

SAN ANTONIO 579 — FONO 35724—32371.

ESTABLECIMIENTOS
EL POLLO DORADO

"EL FOGON DE LA CHILENIDAD"

AGUSTINAS 881. Subter. — FONO 32619 — SANTIAGO DE CHILE

SERVICIO Y COCINA DE PRIMER ORDEN
MUSICA FOLKLORICA CHILENA — BAILE

SALUDA AL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO, AL
CELEBRAR SU CENTENARIO.

¡ASOMBROSO!

EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD



VESTIDOS CAMISEROS
AMERICANOS
TODAS LAS TALLAS

E° **9** 90

al mismo precio del año pasado

Papelinas estampadas
Bayadera mercedizada
Algodones y papelinas
Santofizada y mercedizada
Duchese etc

48 DIFERENTES
COLORIDOS
TONOS
INALTERABLES

CON LA GARANTIA DE

Julin Serria

SAN ANTONIO 559
DIAG CERVANTES 684

HILANDERIAS CHUAQUI Y CIA. LTDA.

FABRICA: LOS 3 ANTONIOS 77 — FONO 490054

SALUDA AL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
CON MOTIVO DE CUMPLIRSE HOY EL CENTENARIO
DE SU FUNDACION.

Depósito y venta: SAN ANTONIO 726 - LOCALES 5 y 7

S. A. POMPAS FUNEBRES "LA CENTRAL"



SAN ANTONIO 449, FONO 32595 — SAN DIEGO 2301, FONO 54079 — ECHEVERRIA
935, FONO 373886 — PORTUGAL 931, FONO 35123.

SERVICIO COMPLETO A TODA HORA.

SALUDA AL BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO CON
MOTIVO DE CUMPLIRSE HOY EL CENTENARIO DE SU FUNDACION.

La Octava También es Compañía Fundadora del Cuerpo de Bomberos

LA COLECTIVIDAD BRITANICA TUVO PARTICIPACION EN SU CREACION EL 30 DE DICIEMBRE DE 1863.

Con legítimo orgullo la Octava Compañía exhibe su condición de fundadora del Cuerpo de Bomberos de Santiago, ya que sus actividades arrancan del 30 de diciembre de 1863, sólo diez días después de la reunión que dio nacimiento a la institución bomberil santiaguina.

En su fundación la compañía la integraron ciudadanos ingleses y chilenos, y su primer nombre fue Primera Compañía de Ganchos y Escaleras "Anglo Chilena" con el tiempo y sin que mediara ningún acuerdo reglamentario, sino simplemente por los que fueron ingresando a ella, se nacionalizó estando constituida principalmente por personal chileno en su integridad, 15 años después de su fundación.

Su primer Director y fundador fue don Adolfo Eastman. En sus filas se contó con el Comandante del Cuer-

po de Bomberos Armados que se fundó con ocasión de la guerra contra España, don Máximo Argüelles, quien había sido el primer Secretario de la Institución.

La Compañía cuenta con dos mártires en sus 100 años de vida. El primero de ellos falleció el 5 de julio de 1915 a consecuencia de las heridas recibidas en un incendio producido 3 días antes en la primera cuadra de la calle Saa Diego. Su nombre: Enrique Fredes Zúñiga. Antes de ingresar al Cuerpo de Bomberos de Santiago, el mártir había sido fundador y Capitán del Cuerpo de Bomberos de Marihuán.

El segundo nombre de honor de la compañía corresponde a Victor Hendrych Hysac de nacionalidad checoslovaca y de sólo 26 años, Cayo en cumplimiento del deber, en la esquina de Mac-Iver y Compañía, cuando conducía el ca-

rrero porta-escala de la Compañía en viaje a un incendio y se produjo el choque con un tranvía. En el momento de su fallecimiento, desempeñaba el cargo de Secretario de la Octava. En su honor lleva su nombre el actual carro porta-escalas y la mecánica el del mártir Fredes.

Especial arrojo y valentía demostraron sus voluntarios, al entrar a la ciudad a ocupar su puesto en el peligro, mientras la población civil hacia abandono en dolorosa y espantada caravana por las calles del puerto.

La Guerra de 1879, donde los bomberos octavinos cayeron

incluso en acto de indisciplina provocado por el deseo de servir a la patria en peligro, como en la epidemia del cólera y el terremoto de 1906, donde después de conjurar los peligros en Santiago, volvieron a partir presurosos a colaborar en tan trágicas circunstancias con sus hermanos de Valparaíso, forman algunas de las páginas de que más se enorgullece la Octava Compañía.

El Primer Carro de Escaleras de la Compañía fue construido en la ciudad de Valparaíso y después de más de 20 años de servicios fue cedido al Cuerpo de Bomberos de Linares, así tenemos que esta Compañía se encuentra estrechamente ligada a nuestro Puerto por vínculos que lo acercan fraternalmente.

El actual Director de la Compañía, así como su Secretario y otro voluntario, hermanados los tres, constituyen el único caso de tercera generación en la Octava, habiendo sido el abuelo de ellos uno de los primeros voluntarios que ingresó a la Compañía.

La Octava recuerda con orgullo que el hijo del primer mártir de la Institución toda, Tenderini, perteneció a la Octava diez años después de la muerte del héroe. Ulderico Tenderini, que así se llamaba el descendiente, permaneció

en la Compañía más de 10 años.

Y así en breve síntesis ha mos dado a conocer la vida de esta Compañía, cuyo lema es "La Unión es la Fuerza" y que se encuentra estrechamente ligada a nuestra ciudad por los actos que ha realizado durante su larga y fructífera labor que ya cumple los 100 años de vida.

Nos queda aún por nombrar la Guardia Nocturna formada por el Teniente Primero D. Francisco Galoppo, que es su jefe; Maquinista D. Alberto Moore; don Alexis Abdul Malik, don Andrés Abarca, don Servando Fernández, don Rodrigo Herrera, don Guillermo Durat y don Carlos Salas. Como broche de oro debemos hacer notar que el mártir don Victor Hendrych era miembro de esta Guardia cuando salió al incendio el día que perdió la vida.

DIRECTORIO

La oficialidad actual es la siguiente: Director, don Luis Bravo Menadier; Capitán, don Manuel Rodríguez Hernández; Teniente 1.º, don Francisco Galoppo Jiménez; Teniente 2.º, don Servando Fernández; Teniente 3.º, don Julio César Navarrete; Secretario, Fernando Muñoz; Ayudante, don Víctor Catalán; Tesorero, don Mario González Pineda; y Maquinista, don Alberto Moore Rubilar.

Cuerpos... (De la Pág. 5)

de ellas, por 12 directores honorarios, a quienes se ha conferido esta calidad por dilatados y eminentes servicios en cargos de responsabilidad y por 8 oficiales generales que eligen las Compañías también anualmente.

En el año 1963 estos oficiales generales son: Superintendente, don Hernán Figueroa Anguita.

Vicesuperintendente, don Enrique Pinaud Cheryre. Comandante, don Alfonso Casanova Digheiro. 2.º Comandante, don Luis de Cambiare Duronea. 3.º Comandante, don Fernando Cuevas Binds. 4.º Comandante, don Jorge Salas Torrejón. Secretario General, don René Donoso Fábrega. Tesorero General, don Luis Soto Salgado.

UNILOCK

Servicio de Reparaciones Limitada

REPARACION EN FRIO — PIEZAS DE FIERRO FUNDIDO — CILINDROS — CULATAS — TRABAJOS DE TORNO Y DE FRESA.

Aldunate 1229, Telf. 51389, Santiago

BOMBAS INSTALACIONES



HIDRO-TECNICA LTDA

AV. BRASIL 42-A • FONO 60688 STGO

LA CASA DE DEPORTES MAS ANTIGUA DEL PAIS

ALONSO E HIJOS

de Alonso Hnos. Ltda.

UNICA FIRMA QUE ATIENDE A LOS EQUIPOS PROFESIONALES DE:

FUTBOL — BASQUETBOL — BOXEO — CICLISMO — ATLETISMO — RUGBY — VOLEIBOL — HOCKEY EN PATINES, etc.

SALUD AL BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO AL CUMPLIRSE HOY EL CENTENARIO DE SU FUNDACION.

Casa de Deportes "Alonso e Hijos"

FABRICANTES

Alameda Bdo. O'Higgins N° 2815 — Fono 90681



En estas se juntan con esta escena capta el Ejercito General del dominio en el Parque Cousiño. Mientras a su evolución el moderno carro porta-escalas de la Octava Compañía, unidad que

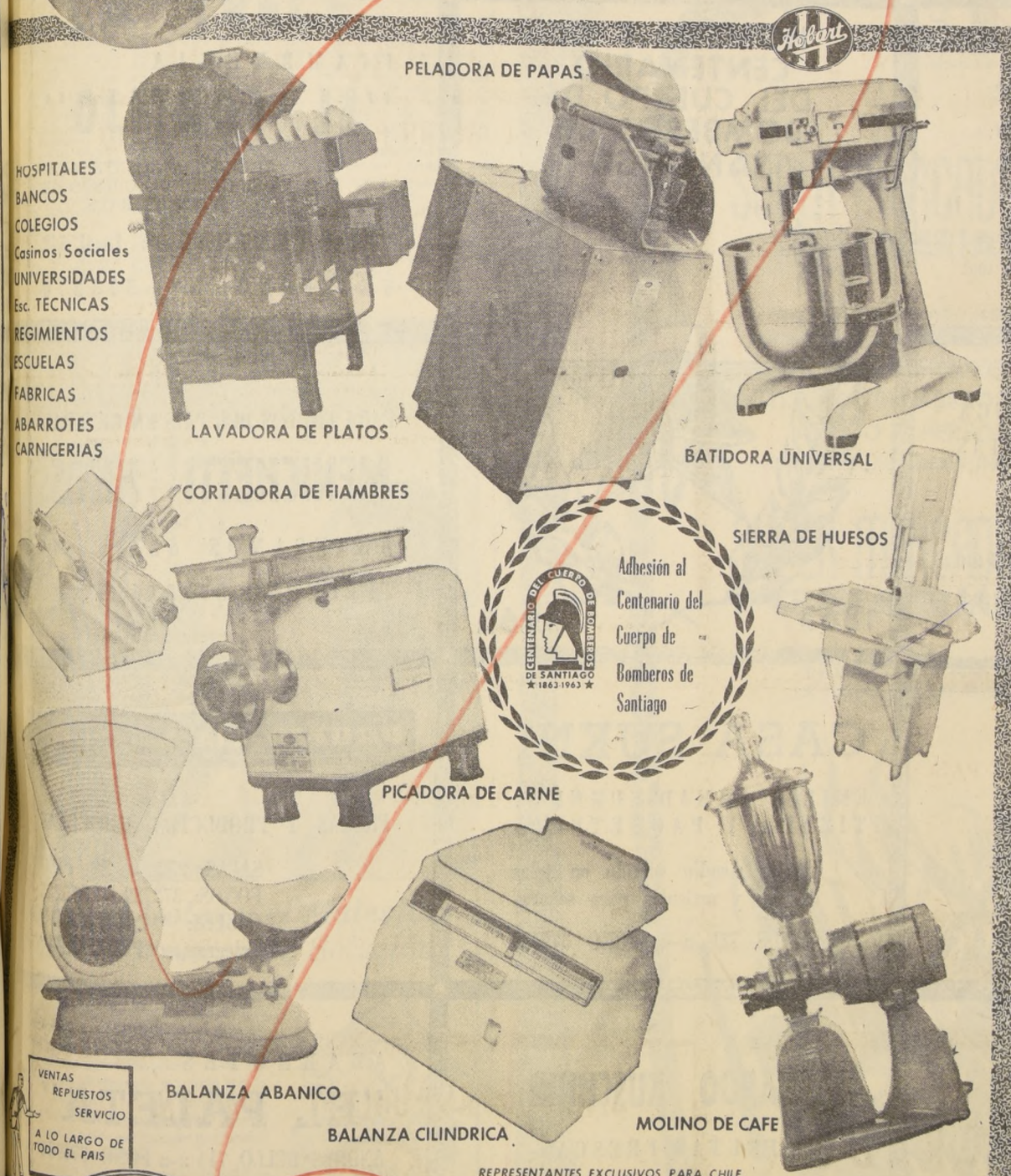
cumple sus cien años en los próximos días, en primer plana, uno de las viejas bombas a vapor que el Cuerpo conserva como reliquias en sus cuarteles, se encuentra lista para dirigirse al centro de la ellipse.



DONDEQUIERA QUE SE PREPAREN O SE VENDAN COMESTIBLES...

HOBART

LA MARCA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO



PELADORA DE PAPAS

LAVADORA DE PLATOS

CORTADORA DE FIAMBRES

PICADORA DE CARNE

BALANZA ABANICO

BALANZA CILINDRICA

MOLINO DE CAFE

BATIDORA UNIVERSAL

SIERRA DE HUESOS

Adhesión al Centenario del Cuerpo de Bomberos de Santiago

MARSOL S.A.

AMUNATEGUI 72-CAS. 1087

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

ANTOFAGASTA: Almre. Latorre 2559

COQUIMBO: Casilla 81

VALPARAISO: Rodriguez 472

SANTIAGO: Amunátegui 72 - Cas. 1087

TALCA: 2 Sur 804

CONCEPCION: Caupolicán 350

TEMUCO: M. Rodriguez 1322

P. MONTT: Varas 1033

PUNTA ARENAS: 21 de Mayo 1262

OLEA HNOS

"BODEGA
MAGALLANES"

SALAS 253 :- FONO 375300

Sucesión

ALEJANDRO VILENSKY

E HIJOS

TOSTADURIA DE CAFEES
ABARROTES Y FRUTOS
DEL PAIS - IMPORTACION
DIRECTA DE CAFEES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Salas 170 - Teléfono 372904 - Casilla 3296

ALMACEN DE ABARROTES

de

Jesús Jiménez y Hna.

Artesanos 733 - Fono 372932 - Santiago

DEPOSITO DIRECTO DE
CIGARRILLOS - REPAR-
TO A DOMICILIO.

Sucesión

VICENTE SPADARO

Ltda.

Bodega de Frutas

SALAS 165 - STGO.

BODEGA DON MANUEL

Beregovich y Maldavsky Ltda.

ABARROTES Y FRUTOS DEL
PAIS - DEPOSITO DE JABONES

Ventas por Mayor y Menor

ANDRES BELLO 712

ALMACEN

"LA IDEAL"

Distribuidores Cia. Chilena de
Tabacos. Suc. Marcos Rosenblit

ANDRES BELLO 750 (Frente a la Vega
Municipal). - TELEFONO N° 372430

SINDICATO PROFESIONAL DE
COMERCIANTES MAYORISTAS EN
FRUTAS DE SANTIAGO

PERSONALIDAD JURIDICA N° 3.795
FUNDADO EL 16 DE NOVIEMBRE DE 1951

HOMENAJE AL
CENTENARIO
DEL CUERPO DE
BOMBEROS DE
SANTIAGO



FIAMBRERIA

"EL CORTIJO"

ADHIERE AL CENTENARIO
DEL GLORIOSO CUERPO DE
BOMBEROS

VEGA CENTRAL :- Local 542

TELEFONO N° 373270

SERGIO ASTUDILLO ZUNIGA
BODEGA DE FRUTAS
N° 23.-

TELEFONO 373360
FERIA MUNICIPAL

PARA FRUTOS DEL PAIS EN GENERAL

MENICHETTI HNOS.

ARTESANOS 681

TELEFONO 373516

AGRUPACION DE
CONSIGNATARIOS
DE LA
FERIA MUNICIPAL

CASA SUKNI

EMILIO AHMAD SUKNI S.
TIENDA Y PAQUETERIA

Amplio surtido en telas
y artículos para señoras

ARTESANOS 721 :- FONO 372780

PRUZZO CIA Importación-Exportación

FRUTAS Y PRODUCTOS AGRICOLAS

SALAS 252 - 2° PISO

FONOS: 372729 - 375225

CABLES: "PRUZZO"

Telegramas: "PRUZZOCIA"

SINDICATO PROFESIONAL
DE COMERCIANTES
EN SUBSISTENCIAS

FERIA MUNICIPAL

LEONARDO KUSCHNIR

FRUTAS FRESCAS
SELECCIONADAS

BODEGA 66 - TELEFONO 375426

ABARROTES

"EL PALETA"

ANDRES BELLO 714 :- FONO 373934

Como anticipo de Navidad y
Año Nuevo, ofrece el más am-
plio surtido en comestibles a

PRECIOS OFICIALES



Los Vecinos del Barrio Yungay Fundaron a la Novena Compañía

DE SUS FILAS HAN SALIDO DOS MARTIRES DE LA INSTITUCION.

La Nueva Compañía fue fundada el 4 de junio de 1964 para servir al barrio de San Juan. Su lema es "Deber y Obediencia" y su nombre

el de su fundador, don Aniceto Izaga, quien dono el terreno de Plaza Brasi esquina de Maturana. A pesar de haber sido fundada

después que la 10a. Compañía, se le dio por el Directorio el N.º 9, por haber servido en el regimiento de ese número su primer Capi-

tán, don Santiago Aldunate
Bascuñán.

Su primera oficialidad fue la siguiente: Director, don Aniceto Izaga; Capitan, don Santiago Aldunate Bascuñán; Teniente 1.º, don Víctor E. Olivos; Teniente 2.º, don Francisco Sánchez; Ayudante, don Víctor Fornes; Secretario, don Luis González Julio; Tesorero, don Daniel González Julio, y Maquinista, don Casimiro Domeyko.



Douglas Mackenzie, Director de la 14a. Compañía.



LA "TRECE"

compañía de Provi-
fue fundada el 23
nubre de 1940. Sus
antes son chileno,
mayoría, pero sin
in del ingreso de ex-
os. Su recepción por
del Directorío del
de Bomberos de
go se realizó en una
a efectuada el 20
embre de 1942 en
a Bernardo O'Hig-
guina de Dieciocho.
a ser la Décimoterc-
pañía del Cuerpo.
ficialidad para el
año es la siguien-
Director, don Enrique
Benavides; Capitan,

PARA SENTIRSE MEJOR...



LA "CATORCE"

The British Commonwealth Fire Company está formada por miembros de la colonia británica y personas de habla inglesa. Lleva, además, el nombre de "J. A. S. Jackson" en memoria de quien fuera el primero que trató de fundar una compañía británica dentro del Cuerpo de Bomberos de Santiago. La fecha de la fundación es el 29 de septiembre de 1958 y lleva el número de Dócesimo.



SUPER MERCADO GIGANTE
CRISTALERIAS YAÑEZ

EL PRIMER SUPERMERCADO INSTALADO EN EL PAIS
ADHIERE JUBILOSAMENTE A LA CELEBRACION DEL
CENTENARIO DEL
CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
Y TODO EL PERSONAL DE LA
BENEMERITA INSTITUCION ORGULLO DE CHILE

SUPER MERCADO GIGANTE

FRANKLIN Y ARTURO PRAT
LA ESQUINA DE LAS BUENAS COMPRAS



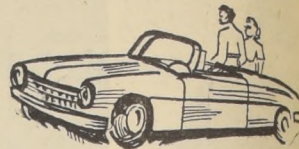


ADHESION AL CENTENARIO DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO



RIGOBERTO LEPE RAMIREZ, SE
ADHIERE CON TODO ENTUSIAS-
MO A LA CELEBRACION DEL
CENTENARIO DEL CUERPO DE
BOMBEROS

ATENCION, SEÑOR AUTOMOVILISTA CASA LEPE AVISA:



Que ha recibido, de reciente importación directa, el más amplio y completo surtido en
REPUESTOS DE GOMA para las líneas G. M. C. — INTERNATIONAL — FORD y
CHRYSLER.

DESTACANDO:

Soportes de motor, pisos originales, mangueras radiador, correas ventilador, etc. PISOS IN-
SA por metros.

LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

RIGOBERTO LEPE (Rubber King) — ALAMEDA 2283 — Fono 81049

Repuestos **WILLYS Jeep**

Siempre



EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCION
LOS MEJORES PRECIOS

CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.
AVDA. BULNES 182 - FONO 68907 - SANTIAGO



REGALOS PRACTICOS PARA PASCUA

PARKER: Lapiceras, lápices, porta lapice-
ros en bases de Onix. Reparacio-
nes.

KODAK: Cámaras, películas, álbums. La-
boratorio fotográfico.

TROFEOS: Figuras en cobre — Bronce en
bases Onix y Boticino.

JORGE GARCES Y CIA.

AHUMADA 200 — FONO 80058

SANTIAGO

UNA VISITA PERIODICA A LIBRERIA CULTURA

Lo mantendrá a Ud. debidamente informado del movimiento
literario, técnico y científico mundial.

LOS LIBROS QUE TODOS COMENTAN — LOS
BEST SELLERS EUROPEOS Y NORTEAMERI-
CANOS, ETC.

Atención preferente a las novedades de autores nacionales.

LA UNICA LIBRERIA EN SANTIAGO QUE
SATISFACE PLENAMENTE LA INQUIETUD
INTELCTUAL DEL PAIS

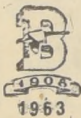
El más grande surtido de libros y la mejor selección, siempre

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179, entre Morandé y Bandera

Reifschneider

FOTO
CINE
COLOR



ARMERIA ITALIANA

ENRIQUE BORGHERESI y CIA. LTDA.

Ahumada 64 — SANTIAGO — Fono: 84766



TURISMO JORSINI

M. C. — Fono 58 — Fonos 83428 88675 — Cal. 882, Dr. Tenorio, Chile, Santiago

ahumada 79
HOSTERIA BELVEDERE

RESERVE CON TIEMPO
MESA PARA
CENA DE NAVIDAD
Y AÑO NUEVO

chocolates — porcelanas

BOZZO

AHUMADA 12

FONOS 89237 — 85493

PROVIDENCIA 2125

FONO 455436

cristales — ceramicas

CASA Jeanne d'Arc

MARCELO SAENGER CAPERAN

CASA FUNDADA EN 1872
ARTÍCULOS RELIGIOSOS. REGALOS DE ARTE

AHUMADA 38
TELEFONO
86601

SANTIAGO DE CHILE

Sangre Española Dinamiza a la Décima Compañía

En la actualidad forman en sus filas 112 voluntarios y su sede estuvo durante muchos años en la Plaza Almagro.

La colectividad española de Santiago tiene su entidad en la Décima Compañía, "Bomberos de España". La fundación data del mes de mayo de 1892. En la actualidad militan voluntarios de españoles, hijos de españoles, y un porcentaje de nietos de españoles acaudalados en el país. Los innumerables los simpatizantes a los que ha concurrido la Décima Compañía de Bomberos en los años de existencia, cumpliendo en todo con eficiencia su deber.

DEBERES DEL DEBER

Los mártires recuerda la historia de la Compañía de Bomberos de España. El primer mártir, don Luis Alvarado, murió en Valparaíso concurrido a la Séptima Compañía del puerto, cuando el ascensor Bella Vista acudió a este incendio, resultando aplastado el ascensor en el momento de apagarlo. Esto ocurrió el 9 de mayo de 1930. El segundo mártir de la Compañía, don Guillermo Aros, murió por una muralla que se cayó encima el 25 de enero de 1942 en la Bandera con Mo-

FECHAS MEMORABLES

La "Bomba España", fundación, ocurrió el mes de mayo de 1892 y la recuerda el aniversario del nacimiento de don Cueto Sepúlveda, uno de los voluntarios distinguidos que han pasado por la Compañía. Se le recuerda el 20 de septiembre.

VOLUNTARIOS DISTINGUIDOS

La Compañía ha contado entre sus filas destacados voluntarios. Entre ellos cabe mencionar al Embajador de España en Chile, don Santiago Méndez de Vigo, quien durante el desempeño de su cargo en Santiago fue voluntario activo de la Décima, destacándose por su entusiasmo al asistir y trabajar en los incendios que le tocó concurrir desde el mes de octubre de 1927 adelante.

Otros voluntarios que han seguido su ejemplo han sido los señores Juan Ignacio Luca de Tena, diplomático; José Picó Miró; Carlos Atienza Pedraza, Alvaro Seminario, Cónsul de España; Pedro Igual, diplomático; Francisco José del Castillo Campos, diplomático y Jorge Cueto Sepúlveda, capitán y comandante del Cuerpo.

TRADICION FAMILIAR

La Décima tiene en sus filas al hijo de uno de sus fundadores. Se trata del voluntario señor Carlos Banegas Garrido, hijo del señor Martín Banegas, quien fuera voluntario fundador de la "Bomba España".

A la 10a., que ocupaba un antiguo cuartel en la Plaza Almagro, el Cuerpo de Bomberos le hizo entrega de uno moderno ubicado en Avenida Matta 576, que reúne todas las comodidades para el servicio moderno bomberil.



SALVADOR CORTEZ PLANAS, Director de la Décima Compañía.



EDUARDO ROMERO OLMEDO, Capitán de la Décima Compañía.



**HOMENAJE AL
CUERPO DE BOMBEROS
DE SANTIAGO
EN SU
CENTENARIO**

ESTABLECIMIENTOS

MERVILLES

RONDIZZONI 2084 - CASI ESO. DE BEAUCHEFF



El Banco del Estado de Chile

OFRECE A UD. SU RAPIDO Y OPORTUNO SERVICIO

: PARA COBRAR O PAGAR

toda clase de productos o servicios por medio de facturas, cheques letras, vales a la vista, giros telegráficos y órdenes de pago, en moneda nacional o extranjera, desde su propia oficina o cualquier punto del país.

: PARA COMPRAR O VENDER

Bienes muebles o inmuebles, artículos manufacturados, materias primas y elementos para la agricultura, la Industria y el Comercio.

: PARA AUMENTAR SU PRODUCCION

mediante créditos agrícolas, warrants y bancarios.

: PARA ASEGURAR SU PORVENIR

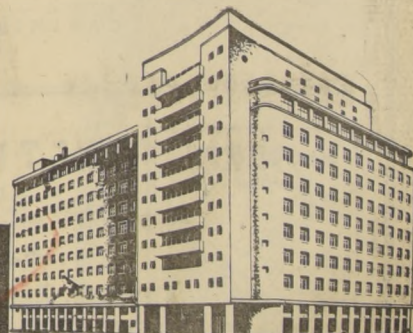
Préstamos hipotecarios y controlados para imponentes de ahorro.

Los depósitos de ahorro ganan el más alto interés bancario.

USE LA ORGANIZACION BANCARIA CHILENA MAS EXTENSA — EN VOLUMEN Y SERVICIOS — PARA IMPULSAR SUS NEGOCIOS.

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS



HOMENAJE AL CENTENARIO DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO



LA CONFIANZA CARUS HNOS.

LOZA — CRISTALERIAS — ENLOZADOS
CUCHILLERIA — ALUMINIO

21 DE MAYO 790

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 2899

CIENTIFICOS

LIBROS

TECNICOS

The University Society Chilena Ltda.

SANTO DOMINGO 863
Teléfono 33255

MONJITAS 691
Teléfono 33952

Casilla 3157
Santiago - Chile

SASTRERIA DANDY 673 SAN DIEGO 677 DE JAIME COGAN

LE DESEA UNA FELIZ NAVIDAD Y MEJOR
AÑO NUEVO Y LO INVITA A ELEGIR LA
TENIDA DE SU ELECCION, CON LAS ACOS-
TUMBRADAS FACILIDADES DE PAGO A
SOLA FIRMA.
GRAN SURTIDO EN TRAJES LISTOS PARA
VESTIR PARA UD., SU FAMILIA Y PARA
SUS AMIGOS.

SASTRERIA DANDY
673 SAN DIEGO 677 — CREDITOS



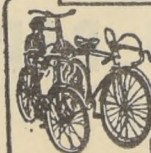
"La Florida"

OFRECE EL MAS ATRAYENTE CONJUNTO EN TRA-
JES DE BANO DE LAS MUNDIALMENTE CONOCIDAS
MARCAS "CATALINA" Y "HOLLYWOOD". DE DISE-
ÑOS RECIENTES LLEGADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS,
PARA DAMAS, NIÑAS, CABALLEROS Y NIÑOS, Y EN
GENERAL ARTICULOS ESPECIALES PARA PLAYA:
BOLSOS, GORRAS, SALIDAS DE PLAYA, FELDUDOS,
ETC. A PRECIOS MUY REBAJADOS. NOTA: POR CA-
DA COMPRA DE UN TRAJE DE BANO, SE OBSE-
QUIARA UNA HERMOSA GORRA TIPO AMERICANO.
¡NO OLVIDE, ANTES DE COMPRAR SU TRAJE DE
BANO, VISITENOS SIN COMPROMISO!

COMPANIA 1078
LADO CINE PLAZA



El mejor regalo para ud. o su regalón.



OTRA VEZ EN CHILE
BICICLETAS: ITAL-SPORT,
AROS: 14, 16, 18, 20, 22, 24, 28.
MODELOS: Carrera, Paseo, Damas.
CREDITOS desde \$ 12,50 mensuales
TRICICLOS DE REPARTO
RODADOS PARA NIÑOS



Cycles Alameda EL PALACIO DEL RODADO
ALAMEDA 2781 - (CASI Esq. LIBERTAD)

LA CASA IDEAL
DE LOS NOVIOS
SAN DIEGO 1000
TELEFONO 61913
FABRICA DE BORDA-
DOS FINOS EN JUE-
GOS DE CAMA Y
MANUELERIA
Sábanas, Fundas, Colchas,
Frazadas y Toallas.
Fabrica de Colchones,
Sobrecamas, Cubrecamas,
Somieres, Catres.
Distribuidor de todos los
artículos C.I.C.
Se hacen colchones a
domicilio.

REGALE PARA ESTA NAVIDAD

● PONCHOS
● CHALES

ALPACA — VICUNA — MOHAIR
CASIMIRES ESTADO 201

CASIMIRES
Don Chunchu

Santo Domingo
1086

Isaac
Borizon Ch.

(SUCESEDOR DE JACOBO
BORIZON K) — CASA
FUNDADA EN 1916
PAQUETERIA
y CORDONERIA
POR MAYOR
ROSAS 960
FONO 84225 — CASILLA
N.º 810 — SANTIAGO

MODAS
Samy

NOVIAS.
MADRINAS

VESTIDOS
PARA FIESTAS
LARGOS Y CORTOS,
TAMBIEN SOMBREROS

CREDITOS
CONFECCION FINA EN
GENERAL

TODA LA LINEA EN
MODAS JUVENILES:
● PANTALONES "N"
● BLUSAS
● TRAJES DE BANO
● ROPA INTERIOR FI-
NA, ETC.

AVENIDA MATTA 1151



CACTUS

Compro colecciones de
CACTACEAS, variedades
raras y corrientes.

Semilleria
"ZAGAL"

Sto. Domingo 979
CASILLA 3461 - STGO.

Amador
Aua
Kuncar
y Cia.

ROSAS 1080
Fono 87205 - Stgo.

El Estadio

Andrés Bello 819

Fono 373574
Santiago

COVIAN e
IGLESIAS

Carteras "Zulema"

FABRICA ARTICULOS
DE CUERO

ROSAS 1073
Santiago

Una Pregunta y una Respuesta

por MARIA MESIAS DE ARANCIBIA LAZO

los incendios. He oído a mi marido, que es viejo bombero, que en los cien años de existencia que



Maria Mesias de Arancibia Lazo.

tiene el Cuerpo de Santiago, ha habido catorce mil incendios y sólo han muerto 22 voluntarios, porcentaje insignificante.

Como ves, el riesgo por muerte en acto de servicio no es digno de tomarse en cuenta, y aunque fuera muchísimo mayor no valdría la pena considerarlo si tienes presente el fondo moral que persigue la Institución bomberil.

En efecto, el apagar incendios, el ayudar al que sufre un siniestro, es prestar un útil servicio a la ciudad; pero es también un medio de formar el carácter del individuo haciéndolo comprender que es deber humano servir a los semejantes, no ser indiferente ante el dolor o la necesidad ajena y practicar la máxima cristiana "ayudados los unos a los otros".

En estos tiempos en que parte de la juventud que ha dado en llamarse colérica se deja crecer el cabello, se pinta las uñas y las mejillas y se inyecta estimulantes para dedicarse al baile frenético, es muy útil una Escuela de Civismo, como son los cuarteles de bomberos, donde se enseña a los jóvenes a ser hombres de provecho, ciudadanos ejemplares, amantes de la bondad, la cultura y el bien.

El respeto a la disciplina, el amor a lo correcto, el anhelo de servir a los demás con prescindencia de la propia persona, el cumplimiento de los principios que el Reglamento impone, contribuyen a formar el futuro ciudadano respetuoso de la Constitución y de las leyes de su país e incapaz de formar parte de monotonías que atenten contra los poderes constituidos y violenten los gobiernos legalmente elegidos por la voluntad popular.

Hay que considerar todavía que los servicios que prestan se hacen en forma gratuita, sin recibir otra remuneración que la satisfacción moral que produce el deber cumplido.

Si los hombres del mañana estuvieran formados en estos principios, seguramente el país marcharía mejor, las dificultades sociales disminuirían y habría más armonía y más confraternidad. Los hombres serían más buenos y la vida sería más grata.

El hijo de mi amiga es actualmente un bombero voluntario.

Maria Mesias de Arancibia Lazo.

En la Avenida El Bosque esquina de Apoquindo, se encuentra el cuartel de la 15a. Compañía Mixta de Santiago, bomba alemana que lleva el nombre de "Máximo Humbert".

Su nombre se debe al deseo de mantener latente en la unidad bomberil el recuerdo dado por el comandante mártir, don Máximo Humbert, que al igual que la mayoría de los componentes de la institución era de origen alemán y dio su vida en el cumplimiento del deber.

FUNDACION DE LA COMPAÑIA

Desde la fundación de la 15a. Compañía, la más reciente del Cuerpo de Bomberos de Santiago, ya que ocurrió el 29 de octubre de 1958, hubo de pasar por un periodo de ardua labor de entrenamiento con ejercicios prácticos y teóricos, trabajando con otras compañías y manteniendo constantemente una guardia nocturna de dos voluntarios en el cuartel de la Segunda Compañía.

Los voluntarios de la Bomba Alemana están agradecidos de la Segunda Compañía por haberles dispensado siempre un gran compañerismo en las tareas bomberiles.

Después de la incorporación de la Compañía al Cuerpo de Bomberos de Santiago, ocurrido el 25 de septiembre de 1959, este adiestramiento continuó, debido a que la 15a. no contaba con cuartel propio. Se mantenía una guardia de seis hombres en habitaciones cedidas por la comandancia, en calle Puente. Como no disponía de material, trabajaban en los incendios con la Sexta Compañía. Posteriormente el Cuerpo de Bomberos les hizo entrega de una pequeña casa en Las Condes, la que fue durante algún tiempo el cuartel provisorio.

Además, la Compañía fue dotada de un carro bomba y debía atender el sector de Las Condes.

Actualmente el Cuartel se encuentra en la Avenida El Bosque No 34 y poseen

LA "QUINCE"

un carro porta-escalas, con el cual atiende la comuna de Providencia y Las Condes con el mismo y la bomba de turbina. La nómina de los oficiales es la siguiente:



WALDEMAR WINTER, Director de la 15a. Compañía.

Director: don Waldemar Winter. Capitán: don Tasio Reisenberger. Teniente 1.º: don Frank Wenderoth D. Teniente 2.º: don Roberto von Schultendorff. Ayudantes los señores Andrei Scharz y Gustavo Krause Bolset; Tesorero, don Luis Boudon Krefz; Maquinista, don Eduardo Keller; y Secretario, don Werner von Schultendorff Gelinek.

Son voluntarios honorarios los señores Anselmo Alert, Dietrich Angerstein, Heriberto Eriwein, Walter Kaufmann, Max Müller, Hans Neukircher, Rodolfo Wilke y Alberto Zeppelin; 35 voluntarios son activos y hay 12 aspirantes a voluntarios que ingresarán pronto a sus filas.

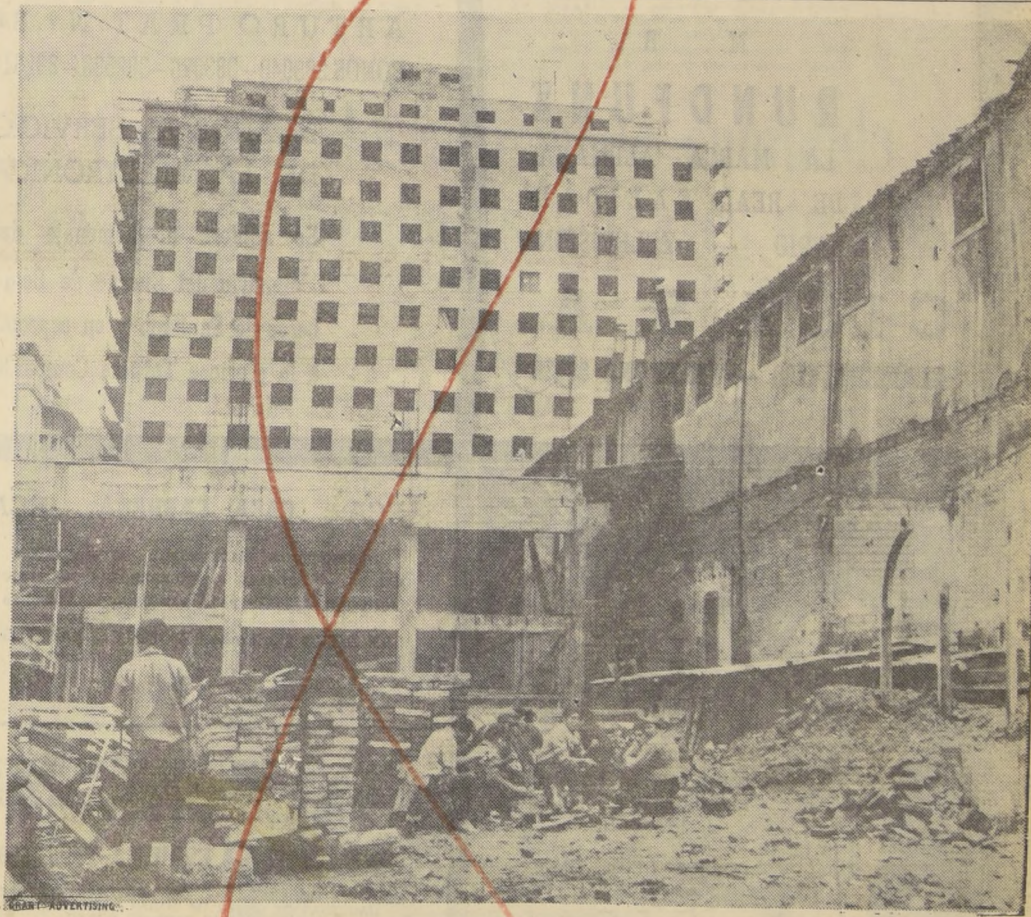
Su cuartel está ubicado en Las Condes, Avenida El Bosque Sur No 34. La Guardia Nocturna está formada por 8 voluntarios. Ellos son: Robert von Schultendorff, Gustavo Krause, Louis Kuppertz, Hartmut Heidrich, Ricardo Boudon, Helmuth Schepf, Raul Aravena, Herrán Barrios y Udo von Plate.

BELCO REPUESTOS

ALAMEDA 2326 — FONES 94139 — 97249

- FORD SURTIDO COMPLETO
- CHEVROLET
- ACCESORIOS
- LIQUIDO FRENOS LOCKHEED-WAGNER —
- AMORTIGUADORES GABRIEL — FAROS
- SELLADOS.

Precios más bajos de plaza — Importación directa

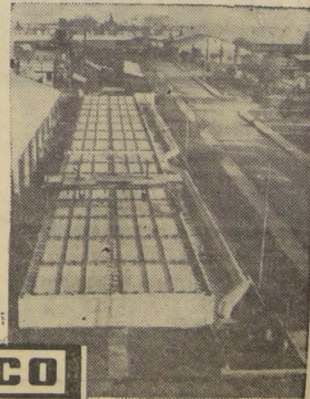


CRECIMIENTO

Santiago crece y se moderniza día a día, con nuevos y mejores edificios que hablan muy alto de los arquitectos e ingenieros del país. Tal es la nueva edificación de FINANPRO en Estado con Moneda la cual dispondrá de servicio de Gas de Cañería.

GASCO da su servicio ininterrumpido de Gas no sólo a las modernas construcciones, sino que se ha preocupado de modernizar todas sus instalaciones. Muestra de ello, es su nueva Planta de Purificación de Gas, que hace llegar por medio de su red de cañerías, a la industria y a los hogares de Santiago, Gas de tal calidad y pureza que cumplen holgadamente con las exigencias de las normas internacionales.

La Compañía de Gas de Santiago se moderniza y crece con Santiago. Trabaja noche y día para proporcionar mejor gas... de más calidad... más puro!



Vista parcial de las instalaciones de purificación.

GASCO

Una Organización Moderna con Experiencia Centenaria

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Señores Profesionales y público en general

Ofrecemos las últimas novedades en ACRILICO, BRONCE y FIERRO

Consúltenos para la

iluminación

de establecimientos, industrias, oficinas, hogares, jardines, parques, etc.

En nuestro moderno Salón de Exposición y Ventas

ARTE Y LUZ

Mapocho 3475-Tel. 91408

UNA CUADRA PASADO DE MATUCANA

Distribuidores a través de todo el país

1863



HOMENAJE AL CENTENARIO DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

1963

FIAMBRERIA SANTOS

SANTOS CEBALLOS T.
FRANKLIN 900 - SANTIAGO

ESPECIALIDADES EN QUESOS, MAN-
TEQUILLA, JAMON, ACEITUNAS,
CONSERVAS, LONGANIZAS A LA
CHILENA.

CALIDAD E HIGIENE
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CHANCHERIA

LA CUYANITA

JOSE FERREIRA AYBAR

SE ADHIERE AL CENTENARIO DEL
CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO.

Puesto 430, Mercado Matadero,
-Teléfono 51782-

MARIA MIRANDA
DE SEPULVEDA

SE ADHIERE AL CENTENARIO
DEL CUERPO DE BOMBEROS
DE SANTIAGO.

PUESTO 176

MERCADO MATADERO

IMPERIAL

M. R.

RUNDFUNK

LA MARCA ALEMANA
DE REAL CALIDAD
RADIO - TELEVISION

CISA S. A.

ALAMEDA 1138 - TELEFONO 88136

JORGE IBARRA MOORE

ARTURO PRAT N° 86
FONOS 383040 - 383078 - 382533 - 382518

25 AÑOS AL SERVICIO
DE LA ELECTRONICA

Se adhiere al homenaje del
Centenario del Cuerpo de Bom-
beros de Santiago y en especial
a la gloriosa Tercera Compañía

MIGUEL FAJARDO ANDRADE

Todo lo referente a:
TRANSPORTES
EMBALAJES
EMBARQUES
ADUANA Y

COMPRA TODA CLASE DE MONEDAS

AGUSTINAS 1185 - 5° piso - Of. 56

FONOS 89065-86824 - CASILLA 981 - SANTIAGO

Casa Japonesita



MONEDA 1045 - ESTADO 67
REGALOS PARA FELIZ
NAVIDAD.

GORROS FINOS PARA
AÑO NUEVO.

RCA CASA CARRERA RCA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO RCA VICTOR
RADIOS - RELOJES - ENCERADORAS - DISCOS,
JUGUETES - PILAS PARA RADIOS - TELEVISORES.
SAN DIEGO 373, Fonos 80463-83016 - SANTIAGO

ESTUFAS - LAMPARAS DE VELADOR Y COLGAR - RE-
LOJES DESPERTADORES - COCINAS - PLANCHAS
JUGUETES - LAVADORAS - CATRES - COLCHONES
SOMMIERES - CUBAS - CUBRECAMAS - FRAZADAS
CUCHILLERIA - MENAJE

San Diego 298-LA ESQUINA-Fono 85034

MUEBLES MODERNOS - COMEDORES - LIVING
MAQUINAS DE COSER DE TODAS MARCAS Y MIL
ARTICULOS MAS PARA SU HOGAR.

L. VIUDA DE BOTINELLI

Se adhiere al centenario del Cuerpo de Bom-
beros, y tiene el agrado de comunicarle a los
señores Ingenieros, Arquitectos y Empresas
Construtoras que la industria sigue aten-
diendo como de costumbre a su distinguida
clientela.

TODA CLASE DE CORNISAS PARA LUZ
INDIRECTA EN YESO Y PLANCHAS, TAMBIEN
TODA CLASE DE ADORNOS EN CEMENTO.

GAY 1959 - FONOS 89253 - SANTIAGO

SERVICIO MEDICO
NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

Se llama a Concurso Médico, conforme a lo dispues-
to en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de
Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para pro-
veer los cargos que se indican:
Un "MEDICO DELEGADO" para Melipilla, con dos
horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinquenios corres-
pondientes.
Un "MEDICO DELEGADO" para Lota, con dos ho-
ras de jornada diaria, grado 5.0 y quinquenios corres-
pondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Par-
tes, Bandera N° 72, quinto piso, Santiago, y en la Secre-
taría del Regional de Concepción, hasta el día 2 de enero
de 1964, a las 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SERVICIO MEDICO
NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

Se llama a Concurso Médico, conforme a lo dispuesto
en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Em-
pleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer
los cargos que se indican:

Un "MEDICO UROLOGO" para el Regional Santi-
ago, con dos horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinquenios
correspondientes.

Un "MEDICO INTERNISTA EXAMINADOR" para
el Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria,
grado 5.0 y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Par-
tes, Bandera N° 72, quinto piso, Santiago, hasta el día 6 de
enero de 1964, a las 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



MAQUINAS Y SELLOS
PARA ENCOMIENDAS
PRECINTOS PARA
CECINAS

CLAVOS FDO. PARA
MALETAS BOLSONES

C. KAIMALIS L.
San Ignacio 778

Ensene a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos
lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar
las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Co-
opere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional
de Seguridad.

"LA SORIANA"

ESTADO ESQUINA AGUSTINAS

AVISA A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA Y PUBLICO
GENERAL QUE, POR SEÑAL
PERA DE PASCUA EL PER-
MO SABADO 21, PERMANE-
RA ABIERTO EN LA TARDE
HASTA LAS 20.30 HORAS

S. E. Ordenó Reajuste de Asignación Familiar

Atractivo anticipo del verano



niaguinas ya empezaron a perderle el miedo al tiempo que en los meses de primavera les jugó a las damas alpinas malas pasadas. La gran mayoría debió guardar bajo su piel en sus roperos las tenidas preparadas para la estación calurosa, cuando la temperatura les obligó a extenderlas hasta fines de noviembre. En los últimos días de mayo, en estos últimos días ha vuelto el clima tradicional, los vientos breves nublados que el lunes alcanzaron a inundar a los madrugadores vecinos de la capital. Felizmente, la lluvia se volvió un viento que las céntricas y playas, se nos vino encima sin remedio de cuerda. Pero, como dicen, cuando se saben de esas cosas climáticas, el verano será breve. La joven, captada por Rolando Daza en una de las playas céntricas de Santiago, completa su tenida de primavera. El verano que se le está cerrando, tan sabroso que casi le da a nuestro reportero un trazo, sobre la tarea que casi siempre le había traído.

Comisión Mixta aprobó Presupuesto para 1964

El próximo lunes conocerá del Oficio Definitivo del Presidente de la República, sobre Entradas y Gastos.

estas efectuadas en la tarde de ayer. El presidente de la Comisión Mixta del Congreso aprobó los ingresos de su cuarto Subcomité de Presupuesto y Hacienda. El Fiscal General, Asimmo, debatió y aprobó algunos indicaciones de la parte del proyecto de ley que firma el Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna. El debate sobre el proyecto de ley del Cálculo de la Estimación de los Gastos de la Nación en el Presupuesto Comunal, en moneda nacional y en monedas extranjeras reducidas a dólares, se suspendió.

El artículo 2.º señala el monto de las Rentas y la Esclusión de la Capital de la Nación de las mismas monedas y en las mismas señaladas.

La Comisión Mixta volverá a reunirse el próximo lunes, para conocer del Oficio del Presidente de la República sobre las Rentas y Gastos de la Nación en el próximo año. Las cifras correspondientes a

estos dos rubros dependen del presupuesto que el Ejecutivo quiera o no darle a las indicaciones de los parlamentarios que significan nuevos gastos para el país. En estos casos, el facultado exclusivo del Presidente de la República, por mandato expreso de la Constitución.

DEBATE.—El debate a que dio origen el proyecto de ley de 1960, no se centralizó especialmente en las disposiciones que a continuación se indican:

Art. 6.º, que se refiere a la reducción de gratificación de zona. El diputado Silva Ulloa pidió que se aumentaran los porcentajes en la provincia de Antofagasta, y Joaquin Astoñeta, diputado por la provincia de Dava, para la provincia de Valdivia;

Art. 21, según el cual el artículo 1.º del DFL. 68, de 1960, no se aplicará a la Corporación de Fomento de Prestamos, ni a la Corporación de Fomento de la Producción. Esto significa que los funcionarios de estas instituciones, no estarán sujetos a la renta mensual establecida por el DFL. 68. Por indicación del senador Angel Faivovich y del diputado Carlos Montané, la Comisión acordó pedir al Ejecutivo que se incluya la Contraloría General de la República.

Después de un empate a 11 votos, se rechazó, por 11 votos contra 10, la indicación de Silva Ulloa, según la cual ningún funcionario público, semipúblico o de servicio civil autónomo podría percibir una renta mensual superior a la que reciben los parlamentarios por dieta y gastos de representación, esto es, un millón de pesos. Indicación que el diputado Gumucio adicionó estableciendo que los funcionarios de actividad superior a los tres millones de pesos mensuales, deberían percibir el saldo en planilla suplementaria.

La indicación de Silva Ulloa explicó que su indicación tenía por exclusivo objeto demostrar que la renta de los parlamentarios, contrariando la lógica, no crece, es muy

CRASIA LA PAGINA 261

MILES DE BERLINESES TRASPONEN MURO SOVIETICO PARA VISITAR A FAMILIARES

BERLIN, 19 (UPI).— Los primeros berlineses occidentales que visitan la zona oriental de esta ciudad, hoy el muro que los separa para reunirse, por fin, con sus familiares, y pasar juntos por lo menos un día, en esta semana de Navidad.

Un padre y su niño cruzaron la línea que separa a P. M. del lado del este, el puente de Sandkrug, a las 10:30. Se convirtieron así en los primeros berlineses occidentales que utilizan esas pases que los comunistas empeñaron a entregar hoy, a las visitas de la zona oriental.

Unos minutos más tarde, un hombre, con su hijo y dos niños, entraron a Berlín oriental, a través del hueco en el muro, al lado de la policía informada por un vecino. La policía informó que todos iban provisionados con respectivos alimentos. Los comunistas le autorizaron que se fuera a la zona oriental mañana, a las 7 P. M., y por ahora se le explicaron para el hecho de que sus tres personas hayan sido autorizadas para entrar hoy.

Una de la tarde, había, según cálculos, unas 30 mil 500 personas en las colas formadas en los cuatro gimnasios en los que los empleados postales de Berlín oriental están trabajando en el sector.

Para mañana, de acuerdo con lo convenido, se duplicará el número de empleados.

Aver, un total de 24 mil 500 berlineses occidentales presentó solicitudes para lograr entrar a la zona oriental, a los pases. Pero muchos de ellos aguardaron tres o cuatro horas, bajo un frío intenso, para ser informados finalmente de que "no hay más pases en esta ocasión".

Un funcionario de Berlín occidental dijo que "los comunistas están cumpliendo los términos del acuerdo, y además proceden con buena voluntad". Se cree que, si los dos berlineses occidentales que visitan a sus pasados podrán hacer un total de tres visitas a Berlín oriental, durante el período de 17 días, que concluye el cinco de enero.

Los visitantes no pueden llevar a la zona oriental con ellos grabaciones en cintas, películas, ni armas, ni tampoco pueden traer de vuelta pieles, joyas, aparatos ópticos ni porcelanas. El monto del valor de los regalos que pueden traer de vuelta no debe superar los 230 marcos (7.50 dólares).

Mensaje de Año Nuevo dirigirá S. E. al país

El Presidente de la República dirigirá un mensaje al país la noche del 31, en su habitual saludo de Año Nuevo.

El anuncio lo hizo ayer el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva.

El mensaje se transmitirá por cadena nacional de emisoras, a través de la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República.

En su discurso, el Primer Mandatario se referirá a los asuntos de más candente actualidad.

Hoy se comenzará a pagar cheques de préstamos al SNS

La Directiva de la Federación Democrática de Trabajadores de la Salud, que preside don Manuel Caballero, ha se reunió en la tarde de ayer con el Vicepresidente de la Caja de EE. PP. y PP., Raúl Alamos, quien, según informaron, les habría dado la seguridad que hoy se comenzaría a efectuar la entrega de los cheques por el saldo de Eº 75 del total de Eº 150 que se acordó para el personal del SNS.

Además expresaron que el Director del SNS., doctor Alfredo Leonardo Bravo les había comunicado oficialmente por encargo del Presidente de la República, que se daría fiel cumplimiento a este compromiso, de pagar esta segunda cuota antes de la Fiesta de Navidad.

Conmemoran el Centenario de su Institución



Esenciales caracteres alcanzó el banquete oficial ofrecido anoche por el Cuerpo de Bomberos de Santiago, con motivo de su Centenario. En esta oportunidad habló, en nombre de su Gobierno, el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río. Al banquete concurrirían Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, superintendentes de los Cuerpos de Bomberos del país, representantes de las Fuerzas Armadas, Carabineros, instituciones de seguros y personalida-

des representativas de las diferentes actividades nacionales. EN EL GRABADO, un aspecto de la mesa de honor de esta manifestación. De izquierda a derecha, el Presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva; Ministro del Interior, doctor Sótero del Río; Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Hernán Figueroa Anguita; el Presidente del Senado, Hugo Zepeda.

El Gobierno destacó labor cumplida por el Cuerpo de Bomberos a través de 100 años

DISCURSO DEL MINISTRO DEL INTERIOR DURANTE EL BANQUETE OFICIAL DEL DIRECTORIO DE LA INSTITUCION. SOLEMNE SESION HUBO AYER. LOS ACTOS DE HOY.

Un homenaje al Cuero de Bomberos de Santiago rindió anoche, en representación del Cuerpo de Bomberos de Chile, el Ministro del Interior doctor Sótero del Río. En su discurso, pronunciado ante el banquete oficial ofrecido en el Club de la Unión por el directorio de la institución, dijo que "nuestra organización nacional, sus unidades y sus repúblicas, ofrece ante otros pueblos de la tierra, aspectos institucionales, singulares y extraordinarios, que sólo en Chile, que uno de ellos y entre los

los miembros del directorio y oficiales generales de la institución y delegaciones oficiales del Cuerpo de Bomberos del país que han adherido al aniversario.

En la sesión solemne se dio lugar al Acto de Fundación del Cuerpo de Bomberos de Chile por sus fundadores.

Hablaron el Superintendente don Hernán Figueroa Andersen, el Comandante en Jefe del Cuerpo de Bomberos de Chile, don Claudio Herrera Prieto, a nombre de las instituciones que se unieron a la celebración y don Oscar Da-

vila, decano de los directores honorarios del Cuerpo santiaguino.

BANQUETE OFICIAL.

En la noche, a las 22 horas, en el Club de la Unión, con asistencia de Ministros de Estado, representantes de los Poderes Públicos, del Cuerpo Diplomático, autoridades y delegaciones de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Bomberos, etc., el banquete que ofreció el directorio del Cuerpo. En esta oportunidad hablaron don Hernán Figueroa Andersen, don Claudio Herrera Prieto, don Oscar Da-

Santiago; don Guillermo Pu-
cell, a nombre del Cuerpo
de Bomberos de Valparaíso y
Ministro del Interior, doctor
Sotero del Río, a nombre del
Gobierno. (Su discurso lo in-
sertamos más adelante).

El señor Figueroa Anguita
en esta oportunidad, entre
otros conceptos, dijo que de-
seaba dejar público testimo-
nio del reconocimiento de la
Institución a los Poderes Ejec-
utivo, Legislativo y Judicial,
tanto por el respaldo mora-
l que se le había brindado, por
la comprensión y colaboración
encontrada y por la aprecia-

Feria de juguetes en el Penal



LOS STANDS CON JUGUETES que han levantado los reclusos de la Penitenciaría, aunque un poco alejados de las rutas normales de venta de estos artículos, tienen la ventaja de exhibir precios mucho menores que los de casas comerciales. La exposición estará abierta hasta el 30 del presente en la Avda. Pedro Montt 1902... (INF. PAG. 48).

LOS ACTOS DE AYER

Una sesión solemne destinada a conmemorar el centenario de su fundación realizó ayer, a las 19 horas, el directorio del Cuerpo de Bomberos de Santiago en su salón de honor.

Programa de ayuda
exterior de USA
es el más bajo
del último tiempo

WASHINGTON, 19 (UPI).—El Senado aprobó hoy la asignación de créditos por \$272,500,000 dólares a los Programas de Ayuda Exterior, el total más bajo de los últimos años.

Si la versión final del proyecto se resuelve según los cálculos de los observadores más autorizados, la suma asignada a los Programas de Asistencia Económica, Técnica y Militar, será la menor que se prueba desde 1957.

El Senado, que acelera sus sesiones con el propósito de ar término a sus sesiones el próximo fin de semana y el lunes, en caso hasta la primera semana de enero próximo, aprobó el proyecto por 59 votos a 25.

La Cámara de Representantes sancionó créditos por una suma algo menor, pero diferentes de ambos cuerpos el presidente de ambas cámaras la versión definitiva. El Senado someterá inmediatamente a la aprobación de las dos Cámaras y mañana mismo se enviará al presidente John F. Kennedy para su promulgación.

Minutos antes de la votación final sobre el proyecto, el Senado rechazó una enmienda que habría obligado al presidente a otorgar garantía federal a los créditos privados concedidos en la venta de artículos de lujo, tales como trigo, arroz, paños, pañales, pañuelos, etc., a países comunistas.

Crédito por otros US\$ 5 millones para Caja de Ahorros y Préstamos

El presidente de la Caja Central de Ahorros y Prestamos, Eduardo Gómien, quien acaba de regresar de los Estados Unidos, manifestó ayer en rueda de periodicos que, aunque no hay ninguna seguridad de obtener este crédito (5 millones de dólares), la acción es plenamente optimista.

El viaje de Gómien a ese país tuvo por objeto activar las gestiones para obtener el nuevo préstamo que, si es concedido, totalizará una suma líquida de dólares en créditos proporcionados a la Caja Central para contribuir a la solución del problema habitacional chileno.

En primer lugar, Gómien asistió a una reunión de Cooperativas de Viviendas, efectuada en Buenos Aires, después se dirigió a Washington con el propósito ya mencionado.

En la capital norteamericana, Gómien estuvo en con-

ferencias con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y de la Agencia Internacional para el Desarrollo, sobre los nuevos créditos solicitados.

Manifestó: "Mi criterio es que la petición de la Caja para obtener el crédito de los 5 millones de dólares, debe ser bien considerada. Asiste a la Caja Central una alta seguridad de que el préstamo se-

El Presidente de la República ordenó el envío inmediato al Congreso, de un proyecto de ley que autorize a la Caja de Empleados Particulares para solicitar la suma de \$100 mil de sus imponentes, a contar del 1.º de enero del año en curso, y con cargo a los excedentes de la recaudación. La información fue proporcionada por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, al anunciar la siguiente reunión del Consejo de Gabinete, celebrada ayer, bajo la presidencia del Jefe del Estado:

"Uno de los asuntos más importantes considerados en esta reunión del Gabinete, fue referente a la petición de los empleados particulares, en orden a que, con los fondos excedentes de la recaudación familiar de este año, se les aumente ese beneficio —declaró el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva—. Al referirse a la reunión de Ministros, celebrada de 11 a 13 horas, aproximadamente, bajo la presidencia del Jefe del Estado,

Agracia el señor Silva, que el Primer Mandatario había solicitado, por intermedio del Ministro del Trabajo, un informe al respecto, a la Superintendencia de Seguridad Social. Dicho organismo respondió que era absolutamente ilegal que el Consejo de la Superintendencia se reuniera para tratar esa materia.

En vista de ello, el Jefe del Estado hizo llamar a la sesión del Consejo, al Superintendente de Seguridad Social, ya que este funcionario había insinuado una fórmula, en el sentido

(PASA A LA PAGINA 26)

ACTOS DE HOY

Hoy, con actos internos en cada compañía y reunión solemne conjunta en el Club Hípico, culminan las actividades con que el Cuerpo de Bomberos de Santiago está celebrando sus cien años de vida.

La ceremonia en el Club Hípico está anunciada para las 22.30 de la noche con la asistencia de todos los miembros de sus filiales compañías y de las delegaciones de los distintos Cuerpos de Bomberos del país que están asistien-

(PASA A LA PAGINA 26)

Bolivia rehusa asistir a Reunión de Cancilleres

WASHINGTON, 19 (UPI). — El Gobierno boliviano informó a la organización de los Estados Americanos que no participará de la Conferencia de Cancillería que se realizará en Quito en el próximo mes de abril.

En nota al Secretario General de la OEA, el Sr. José A. Mora, el Gobierno dice que no ha sido informado con suficiente tiempo acerca de la creación de la Comisión Preparatoria que redactaba el temario.

Bolivia se retiró del Consejo de OEA cuando se anunció que el organismo no había hecho nada para solucionar su disputa fronteriza con Chile. Pero el Gobierno boliviano ha seguido participando en otras actividades de la Organización.

millones réstanos

que las Asociaciones cuenten con estos fondos como respaldo financiero. En todo caso, las Asociaciones deben continuar promoviendo al máximo posible el aumento de los depósitos, tanto en monto como en tiempo".

Gomien anunció, por último, que en enero viajará nuevamente a los Estados Unidos, para discutir los términos del contrato y proceder a la firma de los documentos respectivos una vez que se haya pro-

arte y cultura

AL DIA

CONCURSO LITERARIO CRAY.— Hoy a mediodía, en la Sala de Exposiciones del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, se procederá a abrir los sobres equivalentes a los seudónimos de los autores premiados en el Concurso Literario CRAY. El jurado otorgó el Primer Premio, de \$ 1.000, a "El Inveniente Sueño del Coronel", por Honorio César; el Segundo Premio, de \$ 500, a "La Cienicienta en San Francisco", por Cosme Calabrato; cinco premios de estímulo, de \$ 100 cada uno, a "Los Tramoyistas", por Julián; "Alta Abajo", por Valparaíso; "Un Mensaje para Cuzco", por Moai; "Las Persianas", por Pedro Sin Sombra; y "Los Socios", por Juan de Dios Pineda. Se usará a la ceremonia a los que concursaron, escritores, críticos literarios y público en general.

CONCURSO INTERNACIONAL DE AFICHES.— Con motivo del XVIII Congreso Internacional de Juventudes Musicales,

que se celebrará en Amsterdam entre el 15 y 22 de julio del próximo año, se ha organizado un Concurso de Afiches. Las Juventudes Musicales, con un millón de miembros en 23 países, fueron creadas en Bélgica y Francia en 1940, para dar a conocer la música a las juventudes. El Concurso constará de tres categorías: a) hasta los 15 años cumplidos el 1.º de abril de 1964; b) de 16 a 20 años cumplidos en la misma fecha; y c) para los entre 21 y 30 años cumplidos el 1.º de abril de 1964. Las dimensiones de cada afiche deben ser 49 por 73 centímetros, ejecutados máximo en tres colores, sin contar negro y color del fondo. Llevarán únicamente el texto "Jeuneuses Musicales", en francés. El premio es de mil florines por categoría. Los trabajos deben enviarse antes del 1.º de mayo de 1994 por el Jurado que en cada país se organizará. Mayores antecedentes en Juventudes Musicales Chilenas, Compañía 1264, piso 2.º.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTÓRICO.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMÍN VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 31. Martes a sábado, de 10 a 13 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Centro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

EXPOSICIONES

CARLOS SWINBURN.— Acuarelas. Sala Banco de Chile, Huérfanos 272, entresuelo.

SALON ARTE FERROVIARIO.— Sala de Ferrovías del Banco de Chile, San Antonio 372, subterráneo.

ACCIDENTES DE LA NIEVE.— Exp. fotográfica Colegio María Inmaculada 678, de 9 a 20 hrs.

GALERIA BOLT.— Dibujo, grabado, pintura, escultura. Exponen los artistas permanentes de la Galería. Londres 91.

RETROSPECTIVA DE AGUSTÍN ABRACCA.— Oleos, acuarelas y dibujos. Sala Banco de Chile, Huérfanos 272, entresuelo.

ARTES APPLICADAS DE EE.UU.— Cerámicas, escultura, vidrio, bronce, vitrales, tejidos.

SALON NACIONAL DE ARTES PLÁSTICAS.— Compañía 1340.

QUINCE PINOLES ABS-TRACTOS.— Sala Libertad, esquina con Avenida Balmes, Barrios, Barreda, Bernal T., Bonetti, Burchard, González, Maci, Cosme, Smith, Vascuque, Vargas, Rosas y Vial.

ENRIQUE ZANARU.— Oleos. Galería María Paz, Montecitorio 483.

CHRISTIAN RUIFFS.— Sala la Inst. Alemana, Esmeralda 650.

ACADEMIA J. F. GONZALEZ.— Obras de los alumnos, Casa de la Cultura, Rudez, Avda. Irarrázaval 405.

BAZAR DE ARTE.— Objetos de arte en venta para Navidad. Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, de 10 a 22 hrs.

MACETAS.— Cerámicas de R. Traversari, Galería Círculo de Periodistas, Balmes 121.

MUESTRA NAVIDEÑA.— Del artista Luis Guzmán Reyes, en su taller, Villavicencio 361.

PINTURAS Y GRABADOS CHINOS.— Treinta obras en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, de 11 a 13 y de 17 a 21 horas.

PINTURA CHILENA.— Taller 13, Montañas 484, Conjunto de Navidad.

MATERIAL VISUAL.— De alumnos de los V años de Biología y Química, Pedagogía de la Lengua, Geología, calle Dieciocho 102, de 18 a 20 horas.

ARTE 1993.— Pintura, grabado, dibujo y artes aplicadas de la Escuela Experimental de Educación Artística. Inaugura

18.30 horas. Instituto Cultural Avenida Providencia 2655. Entrada libre.

JORGE PAEZ VILAR.— Pintura. Sala de Alcantara, Mañchado, de la VII Bienal de Sao Paulo. Inaugura, a las 19 horas, Centro Brailleiro de Cultura, Avenida B. O'Higgins N.º 1650.

CONFERENCIAS

VIDA Y OBRA DE HOMERO.— Por el Prof. Sergio Miranda, a las 19 horas, Palacio La Alhambra, Compañía 1340. Entrada libre.

SEPTIMO CONGRESO MUNDIAL DE ARQUITECTOS.— Por el arquitecto Carlos Albrecht, a las 19.15 horas, Casa de la Cultura, Nuñoa, Avenida Irarrázaval 4055.

BALLET CONTEMPORANEO.— Por Yolanda Montecinos y la

actuación de un grupo de bailarines, a las 19 horas en Santo Domingo 1175. Entrada libre.

MUSICA

CORO SINGKREISS. Teatro Municipal, a las 19.30 horas, dirigido por Arturo Yung. A las 21 horas en la Iglesia, a las 21 horas, calle Moneda 1034, coro Placerón Municipal.

CORO SANTIAGO. Que dirija María Baeza, a las 22 horas, Parroquia de Buen Pastor, Macul 2136, Entrada libre.

CORO UNIVERSITARIO SAN TIAGO. Dirigido por Mario Baeza, a las 19.30 horas, Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 2251, Entrada libre.

CONCIERTO DE ACORDEON. NRS: Alumnos de María Guzmán, a las 18.30 horas, Casa de la Cultura, Nuñoa, Avenida Irarrázaval 4055, Entrada libre.

Cantemos en Navidad



La Federación de Coros de Chile ha organizado la campaña "Cantemos en Navidad", a la que ha adherido la Federación Santiago, organizando, desde el 14 al 25 del presente, programas diarios de festivales corales que actúan en diversos puntos de la capital y de la provincia. En el grabado: las ruinas del antiguo templo de Santo Domingo, destruido hace poco por un incendio, sirvieron ayer de escenario al Coro de la Universidad Técnica del Estado, dirigida por Mario Baeza.

S. E. ORDENO... (De la página 25)

de dar un anticipo este año, con cargo a esos excedentes, que pudieran restituirse después por los empleados, al descontar a los correspondientes deducciones por la asignación familiar del próximo año; pero el Superintendente de la Oficina de la fórmula aludida, en este caso, era ilegal.

En definitiva, S. E. ordenó que se redactara un mensaje al Congreso Nacional, que va a ser muy breve, y para lo cual se hará presente el trámite de urgencia, con el objeto de que se autorice al Consejo de la Caja de Empleados Particulares para otorgar a cada imponente un aumento del monto de la asignación familiar de acuerdo con la distribución de los excedentes. Explicó el Subsecretario General de Gobierno que, de tal modo, es casi seguro que hoy mismo se enviará al Parlamento un mensaje en tal sentido, es decir, facultando al Consejo de

esa institución previsional para que proceda a redistribuir la asignación familiar de 1993. "Creo que esto representa—dijo—, dividida la cantidad del dinero en excedente por el número de cargas, de uno y medio escudos a un escudo y 60 centésimos, por empleado".

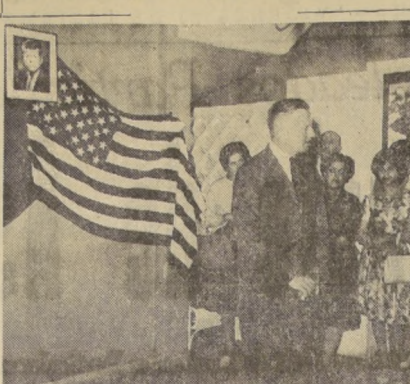
Consultado acerca de si en la reunión se había tratado la bonificación compensatoria, formulada por diversos gremios, el señor Silva respondió, "Cobre este particular, se habló en forma bastante general. Reiteró el Ministro de Hacienda, la absoluta imposibilidad en que se encuentra la Caja Plural, para otorgar este tipo de beneficio, e hizo ver la posibilidad de que los servicios que están actualmente en huelga, o que han anunciado paros, desistan de sus propósitos, o que estos movimientos, al menos, no tengan una duración excesiva."

"Otra cosa importante—pro

siguió el señor Silva—es que, en el Consejo de Gabinete, se habló de la segunda cuota del préstamo que se adeuda al personal del Servicio Nacional de Empleados Públicos va a ser provista de los fondos correspondientes, para que este pago se haga el martes próximo, igualmente, se había conversado sobre el decreto que fija el nuevo precio del trigo y que, al respecto, se habían hecho observaciones de tipo general."

Señaló, por otra parte, que se había acordado celebrar los Consejos de Gabinete los días viernes, en lugar de los jueves, ya que ese día no hay trabajo parlamentario que obligue, como ha estado ocurriendo hasta ahora, a suspender estas reuniones. El último Consejo se celebró en octubre.

Homenaje a John Kennedy



El Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole, expresó su agradecimiento por el homenaje que el IER (Instituto de Educación Rural) preparó en honor al Presidente Kennedy, en las 18 centrales que esta organización mantiene a lo largo del país. El señor Cole habló en su nombre y en el del pueblo de los Estados Unidos, destacando el profundo afecto del Mandatario fallecido por Latinoamérica y por Chile.

Aporte de US\$ 7.854.000 para nueva mina de cobre

Ayer firmó el decreto correspondiente el Presidente de la República.

El Presidente de la República firmó ayer el decreto por el cual se autoriza a la Compañía Minera "Dow Santa Rosa S. A.", para que intere al país siete millones de dólares en equipo y maquinarias destinadas a la explotación de yacimientos de cobre cerca de Chañaral. Esta firma opera con capitales japoneses y la producción de cobre que extraiga será exportada en su mayoría al Japón.

Con este aporte, se incrementará notablemente la producción de este metal correspondiente a la mediana minería de nuestro país.

40 CONSCRIPTOS-TECNICOS ENTREGA HOY AL PAIS LA ESCUELA DE INFANTERIA

Se titularán como mecánicos, electricistas, torneros, carpinteros, gasfiteros, etc.

Un grupo de cuarenta conscriptos que obtuvieron los conocimientos y títulos que les permitirán desempeñarse en la vida civil como técnicos, egresarán hoy de la Escuela de Infantería de San Bernardo, durante la ceremonia de fin de año y graduación que se efectuará en dicho establecimiento.

Los cursos a los cuales asistieron durante el año, se efectuaron mediante la cooperación entre el Ejército y la Universidad Técnica del Estado, permitiendo a los conscriptos cumplir con sus obligaciones militares y, al mismo tiempo, adquirir una profesión.

Los cursos a los cuales asistieron durante el año, se efectuaron mediante la cooperación entre el Ejército y la Universidad Técnica del Estado, permitiendo a los conscriptos cumplir con sus obligaciones militares y, al mismo tiempo, adquirir una profesión.

Los cursos a los cuales asistieron durante el año, se efectuaron mediante la cooperación entre el Ejército y la Universidad Técnica del Estado, permitiendo a los conscriptos cumplir con sus obligaciones militares y, al mismo tiempo, adquirir una profesión.

Los cursos a los cuales asistieron durante el año, se efectuaron mediante la cooperación entre el Ejército y la Universidad Técnica del Estado, permitiendo a los conscriptos cumplir con sus obligaciones militares y, al mismo tiempo, adquirir una profesión.

Los cursos a los cuales asistieron durante el año, se efectuaron mediante la cooperación entre el Ejército y la Universidad Técnica del Estado, permitiendo a los conscriptos cumplir con sus obligaciones militares y, al mismo tiempo, adquirir una profesión.

Comisión... (De la página 25)

inferior a la que reciben muchos funcionarios de servicios públicos, semifuncionales y autónomos, pero el señor Lara argumentó que este no era el medio más idóneo para acreditar este hecho:

Art. 32, relativo al pago de las subvenciones fiscales, los 15 votos contra 4, se le agregó un inciso, en virtud del cual la Contraloría podrá pedir cuenta acerca de la inversión de las subvenciones superiores a 100 mil escudos;

Art. 41, que autoriza al Presidente de la República para contraer obligaciones (empréstitos) en conformidad a lo dispuesto por los arts. 7.º, 8.º, 9.º y 10.º de la Ley 14.171 (sobre reconstrucción del sur). Con todo, el monto de estas obligaciones no podrá exceder de las cantidades aprobadas en las cuentas "Préstamos Internos" y "Préstamos Externos" del Presupuesto de Entradas para 1994; a sea, estas obligaciones no podrán ser superiores a 420 millones de escudos, más o menos.

Parlamentarios de oposición y el senador Wachholz formularon reparos de orden constitucional a esta disposición.

EN LA MONEDA: Se firmaría protocolo con Gobierno alemán

Contendría elementos básicos de las negociaciones realizadas entre misión económico-financiera de ese país y autoridades chilenas.

Canciller condecora a 9 hombres extranjeros

El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, condecoró hoy a 9 hombres extranjeros que cumplieron 50 años de servicios. La ceremonia se realizó en el Club Hípico. Los voluntarios agraciados con la Orden al Mérito de Chile, son 3 españoles: Buenaventura Camamela, Antonio de Luna y Enrique Pérez (10.ª Compañía); 4 franceses: Henri Lensen, Henri Paulin y Louis Puzos (4.ª y 5.ª Compañías); 1 argentino: Henri Gontier (4.ª) y 1 alemán: Kurt Posselius (12.ª Compañía).

Embajador de USA con Canciller

Para presentarle dos funcionarios de su misión diplomática, visitó el Canciller Julio Philippi al Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole. Se trata del Segundo y Tercer Secretario de la Embajada norteamericana.

Internación de carne argentina trató Embajador Costa

Invitado por el Canciller, el Embajador de Argentina, Nicolás Costa Méndez, visitó ayer en la tarde al Ministro Julio Philippi a fin de considerar aspectos de la internación de carne argentina. Se consideraron además otras materias económicas que interesan al Gobierno de ese país. Al término de la reunión que se prolongó una hora, aproximadamente, el Embajador Costa, dijo que además de esos temas, habían conversado extensamente sobre temas generales ya que entre el señor Philippi y el "existen muchos puntos de contacto e incluso tenemos gustos comunes en diferentes materias".

EL GOBIERNO DESTACO... (De la página 25)

Noticias Medicas

DERMATOLOGÍA CHILENA. El Prof. Titular de la Cátedra de Dermatología del Hospital Clínico de la Universidad de Chile "José Joaquín Aguirre", Dr. Hernán Hevia Parra ha regresado al país después de participar en el Congreso Iberoamericano de Dermatología efectuado últimamente en Buenos Aires. A continuación el Dr. Hevia visitó los centros de altos estudios de la enseñanza médica en Montevideo, Sao Paulo y Rio de Janeiro. El Dr. Hevia llegará a Santiago para participar en las Jornadas Anuales de la Sociedad Chilena de Dermatología que se inaugurarán ayer y clausurarán hoy, a las 21 horas.

DIRECTOR DE CORREOS:

Con éxito fue sometido a una intervención en las cuerdas vocales el Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala Roman. La operación la practicó el Dr. Arturo Tello, en el Pensionado del Hospital Tricoma. Posteriormente, el señor Ayala fue trasladado a su domicilio donde guardará reposo antes de reanudar sus funciones.

NUEVO ACADEMICO EN MEDICINA:

En el Auditorio de Anatomía Patológica del Hospital J. J. Aguirre, se efectuó ayer la ceremonia de incorporación del Prof. Dr. Walter Fernández Balleas, a la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. El Dr. Fernández ha trabajado 45 años en la enseñanza médica e investigación científica. Fue uno de los discípulos directos del recordado Dr. Juan Noé, y le sucedió a la muerte del ilustre sabio en la Cátedra de Histología.

BAILE Y REPARTO DE JUGUETES:

La Federación de Suboficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas, realizará un baile mañana, a las 22 horas, por fondos sociales y de Pasqua, en su sede social de Serrano 768.

Por su parte, el Círculo de Suboficiales en Retiro "Luis A. Soto", de Serrano 232, avisó a sus socios que la repartición de juguetes se efectuará el próximo lunes a las 18.30 horas.

En las filas de la institución, los premios por asistencia y otros galardones que destina el Cuerpo a los voluntarios distinguidos.

EXPOSICION

Mañana, sábado, a las 13 horas, en el salón de sesiones de la Sexta Compañía, se inaugurará una exposición fotográfica como adhesión al Centenario del Cuerpo de Bomberos.

La exposición consta de fotografías que captan aspectos interesantes de la vida bomberil y contiene una selección de temas que corresponden a la intervención de sus compañías en diferentes siniestros acaecidos en los últimos años en la capital.

DESFILE SUSPENDIDO

En el programa oficial del Centenario del Cuerpo de Bomberos se había consignado que hoy al mediodía un desfile de todo el material mayor de la institución por las calles y avenidas de las comunas de Santiago, Providencia y Las Condes. Este desfile ha sido suspendido en atención al movimiento que está alcanzando la ciudad con motivo de la celebración de las Fiestas de Navidad y teniendo en cuenta el deseo de evitar que sus máquinas entorpecieran el tránsito de vehículos al mediodía.

SESION SOLEMNE EN LA SEXTA COMPAÑIA

Las Compañías fundadoras del Cuerpo de Bomberos, Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Quinta, Sexta y Séptima, efectuarán sesiones solemnes para recordar su fundación. La sesión solemne de la Sexta Compañía está anunciada para las 18.30 horas en el Cuartel de Santo Domingo 960.

DISCURSO DEL MINISTRO DEL RIO

El texto del discurso del Ministro del Interior es el siguiente: Superintendente del Cuerpo de Bomberos. Señores: Nuestra organización nacional y nuestra fisonomía republicana ofrece ante otros pueblos de la tierra, aspectos institucionales singulares y extraordinariamente positivos. Uno de ellos y de los más

destacados, lo constituye la existencia del Cuerpo de Bomberos voluntario, como entidad autónoma en las diferentes localidades del país, que se inspiran en la solidaridad y en el espíritu de sacrificio de los bomberos.

El Cuerpo de Bomberos de Santiago, fundado en 1852, es una de las más antiguas y prestigiosas instituciones de este tipo en el país. Su historia está llena de hechos heroicos y de grandes sacrificios.

En el momento actual, el Cuerpo de Bomberos de Santiago cumple su misión con gran eficiencia y dedicación, contribuyendo al bienestar de la comunidad.

Quiero agradecer a todos los bomberos que forman parte de esta gran institución, por su constante esfuerzo y dedicación.

En nombre del Estado, felicito a todos los bomberos por su labor heroica y solidaria.

El día solemne en el municipal

Se celebrará hoy radicales de Santiago

Culminó, así, en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido.

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

Dirigentes conservadores se reunirán el 11 de enero

Trabajarán los trabajos electorales de la campaña presidencial.

Reorganizada que ya se ha hecho referencia.

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

El Cuerpo de Bomberos agradece el reconocimiento público a su labor

Conceptos de don Hernán Figueroa Anguita durante el banquete oficial servido anoche en el Club de la Unión. La comprensión, el estímulo y la cooperación que se nos ha brindado, dijo, han sido factores determinantes en la huella centenaria de la institución.

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

CONDOLENCIAS

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

Nuevos proyectos en la Convocatoria

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

El Centro Femenino Radical de Cartagena eligió nueva directiva

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

El Centro Femenino Radical de Cartagena eligió nueva directiva

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

El Centro Femenino Radical de Cartagena eligió nueva directiva

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

El Centro Femenino Radical de Cartagena eligió nueva directiva

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

El Centro Femenino Radical de Cartagena eligió nueva directiva

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

El Centro Femenino Radical de Cartagena eligió nueva directiva

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

El Centro Femenino Radical de Cartagena eligió nueva directiva

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

Jaime Tormo reasumió generalato radical de la campaña de Durán

Ayer reasumió su cargo de generalísimo del Comando Radical de la campaña de Durán. El Sr. Tormo, quien ha estado en el extranjero, regresó a Chile para asumir esta responsabilidad. Su presencia es muy valorada por los seguidores de la campaña.

J. TORMO

Ayer reasumió su cargo de generalísimo del Comando Radical de la campaña de Durán. El Sr. Tormo, quien ha estado en el extranjero, regresó a Chile para asumir esta responsabilidad. Su presencia es muy valorada por los seguidores de la campaña.

Jorge Prat visitó industria SOCOMETAL

El candidato independiente, Jorge Prat, visitó la industria SOCOMETAL. Durante su visita, se le mostró el proceso de producción y se le entregó un informe sobre el estado de la empresa. Prat expresó su interés en apoyar el desarrollo industrial del país.

Senador Frei proclamado en Teatro Dante, de Nuñoa

El Comando Femenino Independiente de Nuñoa proclamó al senador Frei como candidato a la presidencia. El acto se realizó en el Teatro Dante, donde se reunieron cientos de simpatizantes. Frei recibió un fuerte apoyo popular.

EMBAJADOR DEL JAPÓN EN EL SENADO

Al mediodía de ayer, el presidente del Senado, don Hugo Zepeda Barrios, recibió en audiencia especial al nuevo Embajador del Japón, señor Masahide Kanayama. El acto se realizó en el Salón de Honor del Senado.

CORRAL RECEPCION DURAN LOS MUJEROS

hacia los que no comparten sus ideas libertarias.

Vistiendo traje de minero, el abanderado nacional des

Nuevos sectores del trabajo exteriorizaron ayer su adhesión al candidato a la presidencia de la República, senador Julio Durán. El acto se realizó en el Corral de la Minería, donde se reunieron cientos de mineros y sus familias. Durán fue recibido con gran entusiasmo.

A SCHWAGER

Luego de una breve visita a la Villa San Pedro, el senador Julio Durán se dirigió a la Corporación de la Vivienda, donde se reunió con los dirigentes y trabajadores. Durán les expresó su solidaridad y les aseguró su apoyo en sus luchas.

LA ESPERANZA DE CHILE

El día solemne en el municipal se celebró hoy en la capital, el programa de conmemoración del centenario de la fundación del partido. El acto se realizó en el salón de actos del edificio municipal, donde se reunieron los dirigentes radicales de Santiago para celebrar la efeméride. El programa incluyó la lectura de un discurso por parte de uno de los dirigentes, seguido de un momento de silencio en memoria de los fundadores del partido. El acto concluyó con la presentación de un libro que recoge la historia del radicalismo en Chile.

Mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán

Los mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán. El acto se realizó en un campamento mapuche, donde se reunieron cientos de indígenas. Durán fue elegido como el representante de los mapuches en la próxima elección.

Mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán

Los mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán. El acto se realizó en un campamento mapuche, donde se reunieron cientos de indígenas. Durán fue elegido como el representante de los mapuches en la próxima elección.

Mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán

Los mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán. El acto se realizó en un campamento mapuche, donde se reunieron cientos de indígenas. Durán fue elegido como el representante de los mapuches en la próxima elección.

Mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán

Los mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán. El acto se realizó en un campamento mapuche, donde se reunieron cientos de indígenas. Durán fue elegido como el representante de los mapuches en la próxima elección.

Mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán

Los mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán. El acto se realizó en un campamento mapuche, donde se reunieron cientos de indígenas. Durán fue elegido como el representante de los mapuches en la próxima elección.

Mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán

Los mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán. El acto se realizó en un campamento mapuche, donde se reunieron cientos de indígenas. Durán fue elegido como el representante de los mapuches en la próxima elección.

Mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán

Los mapuches acordaron proclamar la candidatura del senador Julio Durán. El acto se realizó en un campamento mapuche, donde se reunieron cientos de indígenas. Durán fue elegido como el representante de los mapuches en la próxima elección.



VALPARAISO.— LA FOTO DE LA SEMANA.— La Casa Forrester de Valparaíso realiza anualmente un concurso en el que participan las mejores fotografías tomadas por los clientes de dicha firma, durante el transcurso del año. Semanalmente daremos a conocer las fotografías que han sido seleccionadas para la competencia que se definirá a fines de este mes. Hoy presentamos la fotografía "RHIN", de Andrés Meyer, tomada con máquina Vito CLR, y que tiene muchas posibilidades de éxito.

Entregarán Eo 100.000 para Hospital de San Bernardo

SAN BERNARDO.— El problema económico que afecta al Hospital Parroquial de San Bernardo, se debe a que en el Presupuesto General de la Nación de este año, la Ley de Presupuesto indica que el Servicio Nacional de Salud, debía entregar a dicho establecimiento particular, la suma de Eo 100.000 para la ampliación de su edificio. Sin embargo, el Parlamento no dio los recursos necesarios para cumplir con esta obligación. En consecuencia, el pago de los Eo 100.000 para beneficiar a una institución privada, tiene que salir del Presupuesto corriente del Servicio Nacional de Salud, lo que afecta a otros establecimientos de propiedad del Servicio, los que no pueden disponer de esta cantidad de dinero para sus propias necesidades.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

PAPEL CARBON Y CINTAS PARA MAQUINAS DE SUMAR

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS N.º 185, por los artículos que a continuación se indican, destinados a la Tesorería General de la República:

- 2.610 Cintas para máquinas de sumar, de 13 mms., bicolor.
- 300 Cajas Papel Carbón ½ Oficio, dos caras, negro.
- 34.000 Hojas Papel Carbón, 4 Oficios, negro.
- 2.565 Cajas Papel Carbón, ½ Oficio, una cara, negro.
- 40.000 Hojas Papel Carbón, ½ Oficio, una cara, plateado.
- 5.000 Hojas Papel Carbón, de 0,20 por 0,32.
- 20.000 Hojas Papel Carbón, de 0,32 por 0,45.
- 5.000 Hojas Papel Carbón, de 0,20 por 0,455.
- 10.000 Hojas Papel Carbón, de 0,445 por 0,455.
- 20.000 Hojas Papel Carbón, de 0,66 por 0,435.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas. Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.º 66, segundo piso, el día

16 DE ENERO DE 1964, A LAS 16 HORAS
EL DIRECTOR

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a Contratistas inscritos en Tercera Categoría y superiores en el Registro General del Ministerio de Obras Públicas para la reparación de puentes de la Provincia de VALDIVIA.

Características: Reconstrucción de accesos por medio de 2 tramos simplemente apoyados de 33 mts. de longitud de hormigón precomprimido. Refacción de la superestructura. Refuerzo de cada estribo-machón. Ejecución de dos cepas extremas de hormigón armado. Demolición de las estructuras. Reposición de la iluminación.

Presupuesto oficial: Eo 336.775,00.

Las propuestas se abrirán el 14 de enero próximo, a las 11 horas, en la oficina del Director de Vialidad.

Los documentos calificatorios, artículo 3.º de las Bases Administrativas, se recibirán hasta el 7 del mismo mes.

Bases, Antecedentes y Planos, a disposición de los interesados, en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, Morandé 71, 2.º piso, oficina 20.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de los Servicios Públicos de LLANQUIHUE. Contratistas de Quinta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Llanquihue y Oficina Arquitecta Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 11 de enero, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

POSTERGACION PROPUESTAS

POSTERGANSE, hasta el día 27 de diciembre del presente año, las Propuestas por PALAS—GRUAS—EXCAVADORAS—CARGADORAS, fijadas primitivamente para el 21 de diciembre en curso.

Los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones e Inventarios de esta Dirección, ubicada en Morandé 59, una aclaración oficial al artículo 1.º de las Bases Administrativas de esta Propuesta.

Las Propuestas se abrirán el día 27 de diciembre, anteriormente indicado, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Planificación y Coordinación, ubicado en Morandé 59—segundo piso—.

XVI ESCUELA INTERNACIONAL DE VERANO DE UNIVERSIDADES DE CHILE Y SANTA MARIA

La Universidad de Chile y la Universidad Técnica Federico Santa María, dedicaron el Ciclo principal de la XVI Escuela Internacional de Verano al tema "El Mundo del Mañana", que consistirá en un estudio conjunto de las proyecciones de la vida humana en el futuro, desde los puntos de vista de la Biología, la Ingeniería, Sociología, Filosofía, Literatura, Música y otras disciplinas relacionadas con el porvenir del hombre.

Este ciclo comprenderá un curso sobre "La importancia del conocimiento de la psiquis para el desarrollo del Hombre"—de S.

Lecciones—, a cargo del destacado catedrático Dr. Ruperto Murillo y otro sobre "Avances y tendencias de la Fisiología", por el Dr. A. Horvath.

Se han programado también cursos sobre los más modernos campos de la ciencia y la tecnología, como "Cirugía del futuro", por el distinguido médico Dr. Armando Aonso; "Biotecnología y Bioquímica: control y mejoramiento de las conductas del hombre del mañana", por un grupo de investigadores bajo la dirección del científico Bruno Günther.

Un representante de los Estados Unidos disertará sobre la original visión de la vida futura y el periodista Luis Hernández Parker hará una exposición sobre "Los métodos de información del futuro".

El Cine-Club de Viña del Mar colaborará también a dar mayor realce a estas Jornadas con la organización de una "Noche redonda sobre las tendencias del cine actual".

Mediante ocho exhibiciones de las más representativas cintas del cine moderno, serán analizadas las cinematografías norteamericana, latinoamericana, japonesa, inglesa, sueca, rusa, francesa e italiana.

Vidente porteña pronostica el triunfo de Julio Durán

VALPARAISO.— La Corresponsalia de LA NACION en Valparaíso recibió ayer una original visita. La vidente porteña Bernardita Guerra Kettner, que el año 1952 pronosticó el triunfo del general Ibáñez; la muerte de don Arturo Alessandri Palma; la de don Pedro Aguirre Cerda, y la de Juan Antonio Ríos, apareció en la tarde de ayer con una nueva profecía: la del triunfo de don Julio Durán Neumann para la Presidencia de la República, el 64.

Yo predije muchos acontecimientos anteriores, como el problema de Palena. Ahora quiero que usted publique que anuncio el triunfo del señor Julio Durán. El otro candidato que tendrá posibilidad es Frei, pero lo vencerá Julio Durán.

La profeta Bernardita, de 50 años de edad, trabaja actualmente vendiendo yerbas medicinales, en forma ambulante. Su dirección es calle Chaigneau N.º 602, del Cerro Barón, en nuestro puerto.

Kermesse en El Llano tendrán mañana bomberos de S. Miguel

Una verdadera fiesta social constituirá la kermesse que el Cuerpo de Bomberos de San Miguel ha preparado para mañana sábado 21, desde las 21 horas adelante, en el Estadio El Llano, en beneficio de la Caja de Socorros del Cuerpo de Bomberos de San Miguel.

Standes artísticamente adornados, con motivos navideños y de naciones amigas, formarán un atractivo marco a esta fiesta, que es de beneficio de la Caja de Socorros del Cuerpo de Bomberos de San Miguel.

Las entradas se encuentran a la venta en Gran Avenida 4707, Comandancia General de la institución, o en las propias Compañías del Cuerpo de Bomberos de San Miguel.

Rafael Senoret reelegido presidente de Confederación de Municipalidades

Mesa directiva quedó ayer constituida.

El primer regidor de Santiago, Sr. Rafael Senoret Lapley, fue reelegido ayer en la tarde, presidente de la Confederación Nacional de Municipalidades.

La mesa directiva, por parte de los veinte miembros del Comité Ejecutivo Nacional de la Confederación, quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente, Rafael Senoret (regidor por Santiago); vice-presidentes, José Luis Infante Larraín (Alcalde de Maipú); Luis Matte Valde (Alcalde de la Florida); y Guido Machia, (regidor de San Miguel); secretarios de organización: Luis Navarro (regidor de San Bernardo); Manuel Muñoz (regidor de Puente Alto); y José Galiano (regidor de Santiago).

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

Propuesta Pública N.º 1/1964

Se interesa al comercio para presentarse a Propuesta Pública por: Abastecimiento de ropas para Cadetes durante el año 1964.

FECHA DE APERTURA: VIERNES 10 DE ENERO DE 1964, A LAS 16 HORAS.

LUGAR: ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT".

Bases y mayores antecedentes deberán solicitarse a Sección Adquisiciones, Casilla 23-V, Valparaíso.

EL DIRECTOR

PROPUESTAS PUBLICAS DE FORRAJES

Solicítanse propuestas públicas por pasto trébol de 2.º corte, pasto alfalfa de primer y segundo corte, avena, alfalfa, paja, pasto verde y ranahorias, por el período I—IV—1964 al II—III—1965. Las propuestas se abrirán el día 16 de enero de 1964, a las 16 horas, en la Dirección General de los Servicios del Ejército, 8.º piso del Ministerio de Defensa Nacional, y en los Cuarteles Generales Divisionarios de Iquique, Antofagasta, Concepción, Valdivia y Punta Arenas. Bases y mayores antecedentes en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8.º piso del Ministerio de Defensa Nacional, y en los Cuarteles Generales mencionados.

El Director General de los Servicios del Ejército.

PROPUESTAS PUBLICAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA DESIGNACION DE

AGENTES DE LA EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO

EN IQUIQUE, SAN ANTONIO Y CORRAL, BASES Y ANTECEDENTES EN LA DIRECCION DE LA EMPRESA, CALLE MONEDA 1160—2.º PISO—, SANTIAGO.

EL DIRECTOR

Hoy se efectuará la Revista Preparatoria en Escuela Naval

VALPARAISO.— Ayer, a las 21.45 horas, se efectuó en la Escuela Naval, la revista interna de premios de cursos, ceremonia que presidió el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contraalmirante Jorge Balaresque.

El programa fue iniciado con los honores al Comandante en Jefe de la Zona, por el Regimiento de Cadetes, y luego fue izado el Pabellón Nacional, y se interpretó el Himno Nacional. Luego se repartieron los premios a los cadetes. Después se efectuó una exhibición gimnástica, y binneros del puerto.

LA PARROQUIA DE LA MERCED INICIO CONCIERTO NAVIDEÑO

CONCEPCION.— Con motivo de Navidad, el altar de la Merced dio comienzo a un "Concierto de Navidad", a las 19.45 horas. Además de este concierto, la Parroquia ha levantado un hermoso "Árbol de Navidad" en el patio principal del Colegio San Pedro Nolasco. Centenares de luces de colores y adornos de Navidad, típico pino de 18 m. de alto.

El Concierto de Navidad, que el año pasado fue un éxito, por la calidad de la música, ha recibido una gran acogida por el vecindario, especialmente, de los que gustan de la música clásica.

Estas transmisiones se realizan mientras los pequeños asisten a las 19.45, a la tradicional Novena del Niño Dios y de claman y cantan al recién nacido, por los micrófonos interiores del templo. Estos números forman parte del programa de Navidad de la Parroquia de la Merced, que finaliza con la tradicional "Misa del Gallo".

Homenaje a médicos de San Ramón.— Con motivo de fin de año y fiesta de Pascua, el Directorio Político San Ramón festejó a los médicos que atienden dicho plantel: señores, Omar Cervellón, Monsalve, Guido Barón, Carrillo, y Jorge Gal. Esta población, a cargo de Carabineros de Chile, a través de la Parroquia de la Merced, que finaliza con la tradicional "Misa del Gallo".

FUE INAUGURADA AYER REDONDA SOBRE EL TRANSITO

Discurso del presidente, don Manuel Barahona, gas. El programa de hoy. Coordinación de las Municipalidades.

Con asistencia de delegados de diversos puntos del país, representantes de las Municipalidades de las principales provincias, altos jefes de Carabineros, el Jefe del Departamento de Vialidad de Obras Públicas, personas de las actividades automovilísticas e industriales del rodado, se inauguró ayer la Segunda Mesa Redonda sobre problemas de la Seguridad en el Tránsito, que preside el señor Manuel Barahona Vargas. En esta oportunidad el presidente de esta institución recalcó una vez más los enormes problemas derivados del crecimiento en las estadísticas sobre vehículos motorizados en rodaje en todo el territorio nacional. Dijo el señor Barahona que este fenómeno había sorprendido al país después de la Segunda Guerra Mundial con precarios elementos para dar solución a una población en crecimiento que cada día más se movilizaba a través de todos los caminos y carreteras.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

FORRAJE

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS N.º 177

por las siguientes partidas de FORRAJE, puesto en las distintas UNIDADES de las Prefecturas de Carabineros que se indican, destinado al consumo del ganado del Cuerpo de Carabineros de Chile, durante el año 1964.

PREFECTURAS	Alfalfa 2.º Corte	Pastos Regionales	Pastos Base Trébol
ARICA	1.800		
TARAPACA	1.800		
ANTOFAGASTA	1.270		
COPIAPO	1.800		
CONCEPCION	1.800		
VALPARAISO	1.800		
VINA DEL MAR	1.260		
SANTIAGO NORTE	120		
SANTIAGO SUR	7.800		
RUMAL DE SANTIAGO			
O'HIGGINS			
COCHAGUA			
CURICO			
LIÑARES			
MAULE	1.900		
SUBLE		600	
CONCEPCION	3.200	400	
ARIHIO	1.130		
MAULE		1.000	
CATTIN	4.600	1.000	
VALDIVIA	2.320	300	
OSORNO	1.840	750	
LLANQUIHUE			
CHILE	4.180		
AISEN	730		
MAGALLANES	4.870		
ESCUELA DE CARABINEROS	435		
COCHERAS PRESIDENCIALES			

PAJA LARGA

ESUELA DE CARABINEROS DE SANTIAGO
COCHERAS PRESIDENCIALES DE LA REPUBLICA
RETEN MANO NEGRA (SEMENTAL)

IMPORTANTE: Se llama la atención de los señores proveedores de cantidades de Alfalfa, Avena o Cebada y Pastos Regionales de las Prefecturas que no figuran en el presente aviso, serán pedidas en cada Prefectura directamente por la Dirección General de Carabineros en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, Amunátegui N.º 66, segundo piso, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, el día

7 DE ENERO DE 1964, A LAS 16 HORAS

EL DIRECTOR

Juguetes fueron entregados a las Escuelas fronterizas

ARICA.— El Director Departamental de Educación, Ricardo Durán, realizó una gira por ferrocarril al interior del departamento para visitar las escuelas públicas llegando hasta Puno, Bolivia, con el objeto de hacer entrega de juguetes a los alumnos de esos establecimientos. Estos juguetes fueron donados por el Comité Departamental de Navidad que preside el Sr. Fanny de Encina.

El próximo lunes la Municipalidad de Arica procederá a donar 3 mil paquetes con golosinas, especialmente a los niños de las poblaciones obreras con motivo de la festividad navideña.

VACUNA ANTIPOLIO

El SNS procederá a aplicar a los niños vacuna contra la poliomielitis, en un caso fatal de esta enfermedad ocurrido la semana última en la Población "Juan Noé".

COMANDO CONTRA LAS ALZAS

Para combatir los precios especulativos, especialmente en artículos de primera necesidad, de que muchos comerciantes victiman al público, se formó un Comando contra las Alzas, cuyo comité lo preside Matilde Leyton, y el cual asistirá a las autoridades, en forma especial de Dirinco, una comisión para reprimir los abusos.

FALTA DE OCULISTA

Diversos círculos locales han hecho presente a las autoridades de primera necesidad, de que muchos comerciantes victiman al público, ya que actualmente los enfermos de la vista deben acudir a las ciudades del sur o a Tacna, para consultar especialistas. (Humberto Crossa, corresponsal).

Ayer se efectuaron funerales de ex diputado Oscar Naranjo

CURICO.— Con los honores correspondientes a General de Brigada se efectuaron, a las 18 horas de ayer, en esta ciudad, los funerales del diputado por Curico, Oscar Naranjo Jara, que falleciera víctima de aguda dolencia a las 14 horas de ayer, en la ciudad de Santiago.

Así como a las autoridades, que revistieron gran solemnidad, concurrieron delegaciones parlamentarias, autoridades civiles militares de la comuna, representantes de los partidos políticos, del profesorado, de la Municipalidad, los miembros del Partido Socialista de diversas localidades, la Central de Trabajadores y otras instituciones curicanas. (Miguel, corresponsal).

EMPLEADOS PUBLICOS

TRAMITAMOS ART. 47 Y PRESTAMO ANTE ASOC. DE AHORRO PARA CONSTRUIR EN NUESTRO SITIO INMEDIATAMENTE. ACEPTAMOS SITIOS EN PARTE DE PAGO.

ESTADO 215-OF. 916

AQUI... EL PUERTO

SEMINARIO PARA FUERZAS ARMADAS.— El viernes 10 de enero se iniciará en la Escuela de Artillería Naval, sector Oriental de Las Salinas, un Seminario organizado por ICARE para Fuerzas Armadas y Carabineros. La relación del Seminario estará a cargo de los ingenieros funcionarios del Servicio de Cooperación Técnica, Pascual Montenegro, y Eduardo Guerra. Más datos se pueden solicitar a ICARE, Prat 732.

NUEVO COMITE PRO JULIO DURAN.— En el cerro Ramaditas se formó un nuevo Comité que apoya la candidatura presidencial de don Julio Durán Neumann, con la siguiente directiva presidente, Miguel Alfaro Olivares; vicepresidente, Miguel Alfaro Olivares; secretario, Juan Alfaro Veas; prosecretario, Carlos Rubio Rubio; tesorero, Fernando Marchant Moreno; profesor, Jorge Alfaro Veas; directores, Eduardo 2.º Romo Pérez, Bernardo Alfaro Veas, Eduardo Komo Romo, Víctor Basualto Núñez, Ramón Basualto Núñez, Segundo Aguirre, Mario Carrillo Carrillo, Jorge Basualto Núñez, Guillermo Basualto Núñez, Ramón Araya Araya, señorita Lucy Marchant Moreno, Srta. Manuel Alfaro Veas, señorita Rosa Alfaro Veas, señora Elba Marchant Moreno, Julio Moreno, Irma González Martínez, Rita Veas Veas, Norma Guerra Donoso, María Basualto Núñez, Rosa Basualto Núñez, María Villarreal Vidal, Mariana Valero Villarreal y Dolores Alfaro Veas.

CENTENARIO DEL PARTIDO RADICAL.— El domingo próximo, a las 10.30 horas se efectuará un acto en el Teatro Condell de Valparaíso, organizado por la Juventud Radical con motivo del centenario del Partido Radical. Se rendirá en esta ocasión un homenaje al Presidente Pedro Aguirre Cerri, que cumple un año más de su fallecimiento y al acto asistirá especialmente invitados el senador Luis Bossay Leiva, los diputados Carlos Muñoz Horz, Rolando Rivas y Jorge Aspén. También asistirán Exequiel González Madariaga y Humberto Enriquez Frodden, Pedro Enrique Alfonso, Alcides Leal e Iván Quiroz, y otros dirigentes nacionales.

LOBO DE MAR REGALARA INTENDENTE.— Un lobo de mar fue cazado en la caleta Higuerillas por un grupo de pescadores. El lobo tiene unos seis meses de edad y su tamaño bordea los dos metros de largo. Ayer en la mañana se trasladó un camión a la mencionada caleta, para embarcar al lobo marino que por intermedio del Intendente de la provincia, Luis Guevara, fue obsequiado al Zoológico de Santiago. El camión en cuestión lo condujo a su nueva morada en el Cerro San Cristóbal de la capital.

TEMBLOR EN VALPARAISO.— En las primeras horas de la madrugada de ayer se sintió un leve temblor en este puerto. Se supone que el epicentro del movimiento sísmico estuvo al interior de la cordillera.

GRADUACION DE NUEVAS ENFERMERAS.— Ayer se graduaron 13 nuevas enfermeras en la Escuela de Enfermería Carlos van Buren. El acto se efectuó a las 18.30 horas en el patio de la Escuela, presidido por su directora, Iris Monardes. Las enfermeras graduadas son las siguientes: Aurora Albell, Silvia Hidalgo Moreira, María Magna Bravo, Silvia Marchal Díaz, Ana María Martínez Ponce, Alicia Méndez Ramírez, Juana Reyes Madariaga, Elia Saldías Coussey, Raquel Silva Vasquez, Ximena Schele Pefaur y Ruth Villavicencio Urra.

INCENDIO DE PASTO.— Los enfermos del Sanatorio Hospital Valparaíso de este puerto sufrieron una fuerte impresión ante un incendio de pasto seco ocurrido en dicho punto. Se quemaron doscientos metros cuadrados de pasto y arbustos siendo el fuego rápidamente dominado por los bomberos.

CANDIDATO A DIPUTADO.— El Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora Rojas ha sido propuesto como candidato a diputado. La Agrupación de Amigos Independientes "Sergio Orellana Fuentes", de Viña del Mar, ha lanzado esta proclamación del jefe municipal viñamarino, para Valparaíso y Quilota.

REGRESO DE OBISPO DE VALPARAISO.— El Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle ha regresado a este puerto después de una ausencia de cuatro meses. Monseñor Tagle tomó parte en el Concilio Eclesiástico Vaticano Segundo, y posteriormente, se dirigió a España, desde donde viajó a Santiago. El obispo de Valparaíso regresó muy satisfecho de su viaje al Vaticano.

SAN BERNARDO:

Graduación de los alumnos del 6º Año Liceo de Hombres

SAN BERNARDO.— El próximo, a las 10.30 horas, en el Teatro Sanguinetti de esta ciudad, se efectuará la ceremonia de graduación de los alumnos del Liceo de Hombres de San Bernardo, y la repartición anual de premios.

Los alumnos que egresan son: sexto año A: Gonzalo Barrera, Asdrubal Burgos, Patrio Carvallo, Félix Combeaux, Luis Cornejo, Dagoberto Espinoza, Eric Flores, Manuel Gallego, Mario Gatta, Nelson González, Víctor Guerra, Andrés Hernández, Ricardo Mora, Jorge Muñoz, Héctor Pérez, Ricardo Pfaff, Ricardo Pinto, Daniel Román, Juan Valdes, Luis Valdivia, Nelson Venegas, Luis Villanueva.

Sexto año B: Jorge Almuna, Hector Burgos, Jorge Campuzano, David Cartagena, Germán Carrasco, Fernando Contreras, Eduardo D'Alenon, Mario Estay, Peter Fieldhouse, Edgardo Figueroa, Pedro Frehofer, Sofonías García, Eduardo González, Raúl Herrerías, Emilio Kort, Enrique Lazo, Rafael Loyola, Jorge Manzur, Nestor Matus, Anselmo Muñoz, Armando Osorio, Ramón Pinto, Samuel Rodríguez, Patricio Rojas, Mario Ruiz, Oscar Ruiz, Mauricio Sagardía, José Salgado, Domingo Sánchez, Arturo Santis, Fernando Santos, Alejandro Tapia y Roberto Toro, Sexto año C: Roberto Ballesteros, Augusto Berenguela, Hernán Castillo, Jorge Castiño, Antonio Cordero, Aldo Duarte, Ricardo Leiva, Jaime Linás, Héctor Pérez, Gustavo Pérez, Luis Quezada, Jaime Riveros, Sergio Riveros, Jorge Sandoval, Ramón Silva, José Luis Solórzano, Sergio Valdés y John Wood. (RUBEN ALBARAN B., corresponsal.)

MAIPU:

Baile de beneficio realiza J. Radical

MAIPU.— Mañana a las 21 horas, en el local de la ex quinta "El Castillo", ubicada en Avenida Pajaritos N.º 1637, la Juventud Radical de esta comuna realizará un baile con el objeto de reunir fondos para la Navidad de los niños pobres.

En esta oportunidad se efectuará la elección de la Reina de la Fiesta con participación de distintas candidatas de las agrupaciones juveniles. Además habrá un campeonato de rock and roll.

Este baile ha despertado gran entusiasmo en la juventud de las poblaciones de Maipú, por lo que se espera una gran concurrencia de público que, junto con divertirse, contribuirá a la Pascua de un grupo numeroso de niños que de otra manera no recibirían juguetes y golosinas.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— El rata y Pistolas de la frontera. BRASILIA.— Esta canción es para ti. COLON.— Los tentáculos de la mafia. CONDELL.— El clínico y El diabólico caso Maurizius. IMPERIO.— Norman en órbita y La Cenicienta. METRO.— Tambores de Africa.

PACIFICO.— Me he de comer esa tuna e Historia de un gran amor. REAL.— Venganza diabólica. VALPARAISO.— Pasiones secretas. VELARDE.— Toda una noche. VICTORIA.— Amor justiciero y Monolandia.

EN VISA DEL MAR:

ORIENTE.— Amor de bolillo y Verdugo barba azul. OLIMPO.— La lista de Adrián Messenger. REX.— Pasiones en conflicto. RIALTO.— Las píldoras del amor y Los delfines.



CHALONES DE VIAJE

De 1.30 x 1.80 ... E° 16,-
De 1.30 x 1 mt. ... 11.50

PONCHITOS DE MOHAIR

Para jovencitas de 8 a 14 años ... E° 13,-
De 6 a 8 años ... 10,-

PONCHITOS PARA NIÑOS

... E° 3.50

PONCHOS DE ALPACA

PARA SEÑORAS ... E° 20,-

PONCHOS ESPECIALES

DE MOHAIR PARA LUCIRSE EN LAS VACACIONES ... E° 25,-

Soquetes Strech para caballeros ... E° 1.20

Y MILES DE ARTICULOS MAS. A PRECIOS VERDADERAMENTE BAJOS. Y QUE SON REGALOS PRÁCTICOS Y DE BUEN GUSTO.

HILANDERIA CHUAQUI

EN SUS TRES LOCALES: LOS TRES ANTONIOS 77 — SAN ANTONIO 726, LOCALES 5 Y 7 — SAN ALFONSO 33.

29 DE DICIEMBRE

FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

500 MILLONES

2º PREMIO

100 MILLONES

1 PREMIO DE 50 MILLONES

2 PREMIOS DE 25 MILLONES

4 PREMIOS DE 10 MILLONES

50 PREMIOS DE UN MILLON

80 PREMIOS DE E° 100.-

ENTERO E° 50 · VIGESIMO E° 2.50

DOBLE OPORTUNIDAD EN 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

VIAJE CON LA POLLA Y "EL DIARIO ILUSTRADO"

Vea las bases de este interesante Concurso en "El Diario Ilustrado"

RESULTADOS DEL

CONCURSO LITERARIO CRAV 1963

El Jurado, compuesto por MARTA JARA, en representación de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH), RAUL CUEVAS, en representación del Círculo de Periodistas de Santiago, HERNAN POBLETE VARAS, en representación del PEN Club de Chile, JOSE DONOSO, escritor y crítico literario, y JUAN ENRIQUE MERINO, en representación de la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar (CRAV), otorgó, después de 75 días de labor, los 7 premios ofrecidos por la CRAV a las siguientes obras que concursaron con los seudónimos que se indican:

1.er PREMIO E° 1.000
"EL INVENCIBLE SUEÑO DEL CORONEL"

POR HONORE CESAR

2.º PREMIO E° 500

"LA CENICIENTA EN SAN FRANCISCO"

POR COSME CATIBORATOS

PREMIOS DE ESTIMULO (E° 100 c/u)

"LOS TRAMOYISTAS", por Julián; "ALLA ABAJO" por Valparaíso; "UN MENSAJE PARA EL CUZCO" por Moai; "LAS PERSIANAS" por Pedro Sin Sombra y "LOS SOCIOS" por Juan de Dios Piedra.

La Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar (CRAV) invita a los autores premiados, concursantes, escritores, críticos literarios y público en general a la ceremonia de entrega de premios que se realizará

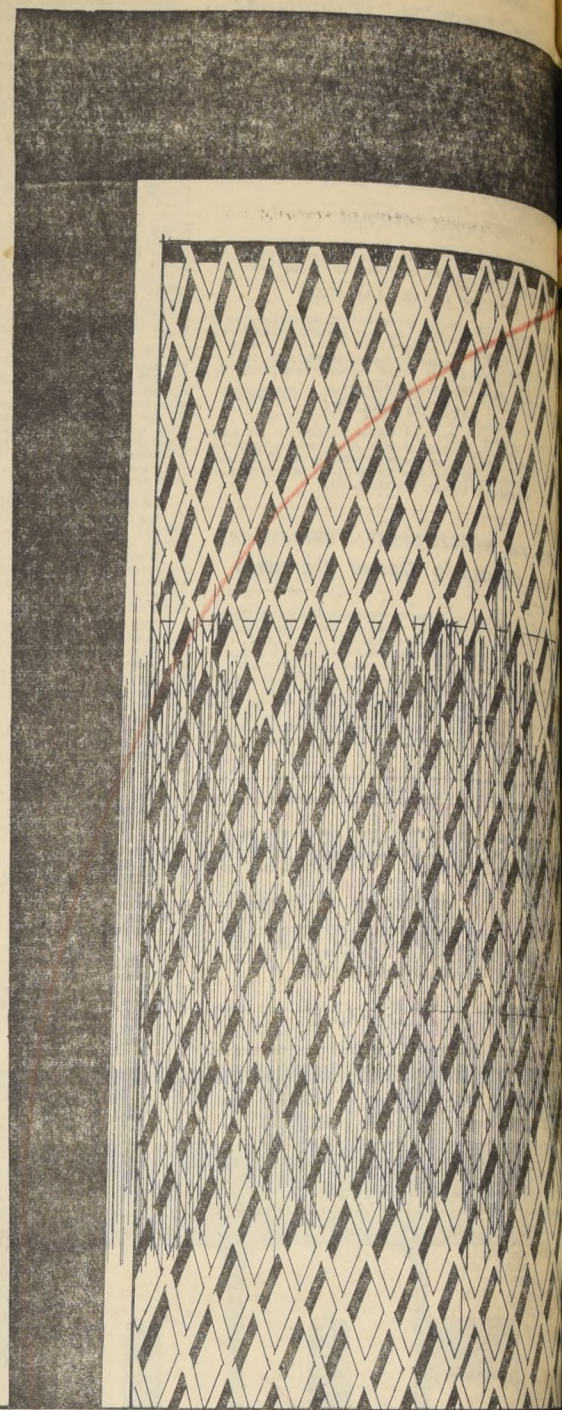
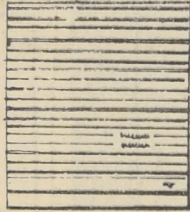
HOY VIERNES 20 DE DICIEMBRE, A LAS 12 HORAS

en la

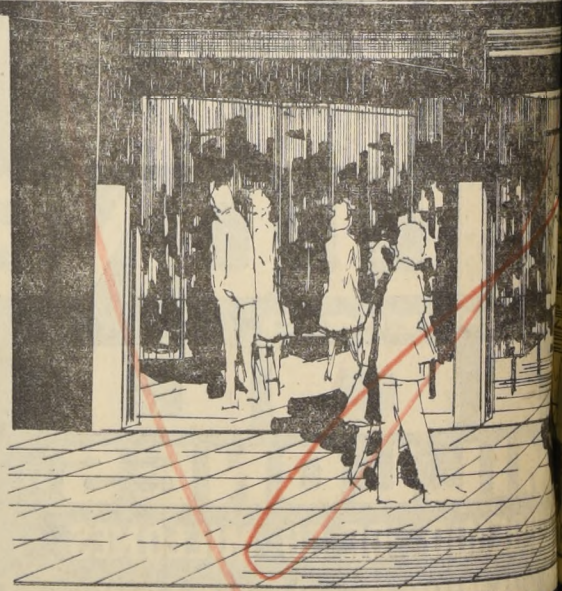
SALA DE EXPOSICIONES DEL CIRCULO DE PERIODISTAS DE STGO.

Amunátegui 31 - 3.er Piso

HOY
VIERNES
GRAN PASCUA
Pre-Unic
montserrat



Da Carla



21 de
FRENTA

"PRE-UNIC" — "MONTSERRAT"
"DA CARLA"

(Especialidades Italianas)

Juntos, en un edificio funcional frente al Mercado, constituyendo el Centro Comercial Popular más grande de Santiago:

21 DE MAYO 801

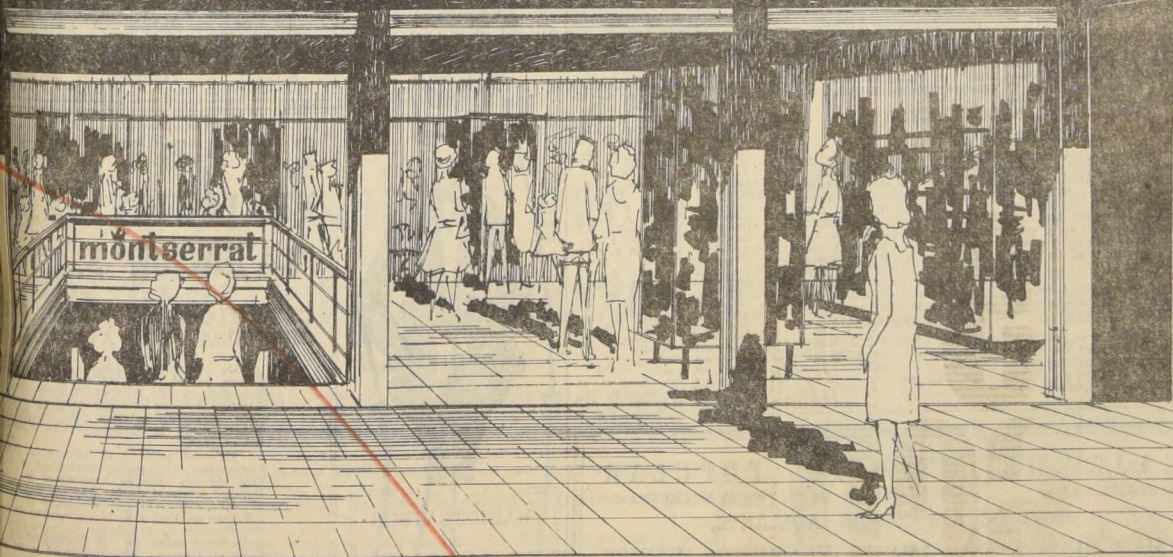
Los mejores productos y a los más bajos precios en su inauguración de Navidad, gracias a la atención deferente de las siguientes firmas proveedoras:

- Laboratorio Recalcine S. A.
- Laboratorio Dr. Blitz
- Laboratorio Durandin S. A.
- Laboratorio Ballerina
- Laboratorio City
- Laboratorio Geka
- Laboratorio Petrizio
- Luis Loyer
- Abraham Masiley
- Man. de Plásticos
- José Ortega Palma
- Panquima Panquímica
- Plásticos Neolite
- Plásticos Namur
- Plansa
- Perlina S. A. I.
- Enrique Reifschneider
- Riegel—Valparaíso
- Ravel S. A.
- Soc. Prod. Plásticos Pacífico
- Soc. Hab. Ganax—Valparaíso
- Shyl S. A.
- Termokohn S. A.
- The Sidney Ross Co. & Cia.
- Tori Hnos.
- Manuf. Chilenas de Caucho
- Wenco S. A.
- Adolfo Sístek Z
- Mario Awad
- Arensburg
- Eliás Albala
- Cosméticos Barbara Lee
- Betinyani Hnos.
- Beyris Keller y Cia.
- Cristalerías Chile
- Alejandro De Lorenzo
- Duncan Fox
- Distrib. Reicolite
- Davis
- Arditi y Corry
- Fanap Ltda.
- Farmodenta
- Fca. de Lápidas
- Fensa
- Loza Penco
- Favilun—Concepción
- Enlozados Cóndor S. A.
- Gildemeister (Virutex)
- Goro Plásticos
- Plásticos Haddad S. A. C. I.
- Hevelac S. A. C. I.
- Hardy y Cia.
- Ind. Química Farmacéutica
- Otto Krauss
- Cia. Industrial—Carrascal
- Ind. Plásticas Americanas
- Farma-Química del Pacífico
- División Cosméticos
- Laboratorio García
- Mex y Cia.
- Agencias Graham
- Comp. Product. Nac. de Aceites
- Soc. Conserva Portugal
- Calaf Hnos. Ltda.
- Codina
- Echave S. A. C.
- Frutos, Yacksic Lt.
- Grace y Cia. S. A.
- Hucke Hnos. S. A. C.
- Haiti, Café
- Importadora y Distribuidora "Impordis"
- Leria, Quemada, Laya
- Fideos Lucchetti
- Orezoli S. A. C.
- Productos Sta. Marta
- Confites Volta Lt.
- Productos Iguaú
- Productos Silpra
- Valenzuela, Torres y Cia.
- Productos Gon
- Williamson, Balfour y Cia.
- Cia. Molinera San Cristóbal S. A.
- Weir Scott S. A. C.
- Indus—Lever
- Com. Aleaga—Koster
- Fideos Carppi
- Marinetti y Cia.
- Luis Vanni
- Francisco Werstein
- Antillo, Escobar y Cia.
- Conserva El Vergel
- Conservas Perelló
- H. Heyman e Hijo
- Productos Aurora
- Licores Mitjans
- Prod. Despay y Cia.
- Cinzano (Chile) S. A.
- Seager de Chile
- Traverso y Cia.
- Embotelladora Andina
- Establecimientos Nobis S. A. I.
- C. C. U.
- Mir y Cia. Ltda.
- Vinos de Chile S. A. Vinex
- Viña Las Achiras
- Viña Manquehue
- Viña San José de Tocornal
- Viña Santa Carolina
- Viña Santa Rosa del Peral
- Viña Santa Rita
- Viña Concha y Toro S. A.
- Viña Undurraga
- Metalux Cia. Ltda.
- Cia. Arrocería e Ind. Miraflores S. A.
- Fca. de Pan Ideal
- Cia. Manufacturera de Aconcagua
- (Cera Virginia) Sr. Leinaria
- Julín Serra
- Adriano Díaz

Pre-Unic

Montserrat

ARCHITECTURAL MONUMENTAL MONUMENTAL MONUMENTAL
DEPARTAMENTO DE MONUMENTAL MONUMENTAL MONUMENTAL



Mayo 818
TAL MERCADO.

En más de 300 Poblaciones CORVI lo Largo del País Actúa el Valioso Resguardo del Cuerpo de Bomberos

La Corporación de la Vivienda ha entregado a los voluntarios del benemérito Cuerpo, aportes que se acercan al millón doscientos. Cesiones de terrenos y préstamos para la edificación y reconstrucción de cuarteles. Han sido beneficiadas 79 Compañías de Bomberos de Arica a Punta Arenas.

LA AYUDA DE LA CORVI

Esta ayuda se manifiesta en los grandes rubros, que son: cesión en comodato de terrenos para cuarteles de bomberos en poblaciones CORVI; préstamos de construcción y para facilitar la expedición de los carros bomberos.

CESSION DE TERRENOS

El H. Consejo de la Corporación de la Vivienda, ante una simple solicitud de cualquier Compañía de Bomberos, debidamente autorizada por la autoridad bomberil, acuerda cesiones en comodato para la compañía solicitante, por el lapso que sea necesario para perfeccionar la transferencia definitiva del predio. Las grandes poblaciones construidas por la CORVI, cuentan en su gran

mayoría, con Cuerpos de Bomberos debidamente autorizados y formados por los propios pobladores, con cuarteles en terreno de la Corporación y a veces en viviendas cedidas transitoriamente para tal efecto.

APORTES POR MAS DE UN MILLON DE ESCUDOS

Los préstamos y aportes otorgados para la construcción de cuarteles ascienden a reconstrucción para los cuarteles de la zona sur, que resultaron dañados en los sismos de mayo de 1960, y entrega de aportes asignados por el Fisco.

Desde Arica a Magallanes ha emergido como expresión de esfuerzo y de confianza de todo un pueblo hacia el Plan Habitacional, nuevos centros urbanos que han sido plani-

ficados como verdaderas ciudades que cuentan con centros maternos infantiles, mercados, locales comerciales, centros culturales y terrenos disponibles para la instalación de Cuerpos de Bomberos. Para este último caso, se eligen aquellos predios que se encuentran cercanos, en lo posible, a pistas de alta velocidad.

Estos préstamos se desglosan en dos rubros principales: los efectuados con cargo a la Ley 14.171, Art. 60, que establece una línea de crédito de reconstrucción para las entidades privadas, sin fines de lucro; resultando beneficiadas 20 compañías que perdieron o sufrieron daños en sus edificios, en los terremotos del mayo de 1960, desde la ciudad de Constitución hasta Puerto Montt, por un total de \$ 878.262,00.

PARA RECONSTRUCCION Y NUEVOS CUARTELES

Entre los años 1959 y 1963, la Corporación de la Vivienda ha recibido aportes especiales del Fisco para la construcción o reconstrucción de cuarteles del Cuerpo de Bomberos, préstamos que se han aplicado desde Arica a Punta Arenas. Han resultado beneficiadas con este tipo de operaciones 59 compañías de bomberos con un total de 313.720 escudos. La amplia labor social del Cuerpo de Bomberos ha sido como lo demuestran las cifras anteriores, reconocida por la Corporación de la Vivienda; no escatimándose esfuerzo para permitir el funcionamiento eficiente del valeroso y abnegado contingente de voluntarios que lo integran.



Un aspecto de la Población Marquez, enclavada en uno de los barrios más poblados del vecino puerto de Valparaíso.

Seguros de incendio y desgravamen favorecen a pobladores de la CORVI

Los asignatarios de casas proporcionadas por la Corporación de la Vivienda tienen garantizada su inversión en caso de incendio, mediante una módica prima del 0,2 por ciento del valor de su propiedad. Casi 200 familias han recibido ya estos beneficios, por siniestros o fallecimiento del deudor.

Los asignatarios de viviendas de las poblaciones construidas directamente por la CORVI y las personas que han recibido préstamos para la construcción por parte de dicha Corporación, tienen debidamente garantizada la inversión o pago que hayan efectuado por sus viviendas mediante el Seguro de Incendio que les proporciona la CORVI, mediante un módico pago mensual equivalente al 0,2 por ciento del valor de la vivienda, suma que se cancela conjuntamente con el dividendo mensual.

En los siniestros de incendio, la CORVI indemniza, en cierta proporción, los daños que hayan sufrido las viviendas, liberando en parte las pérdidas que hayan afectado a la propiedad.

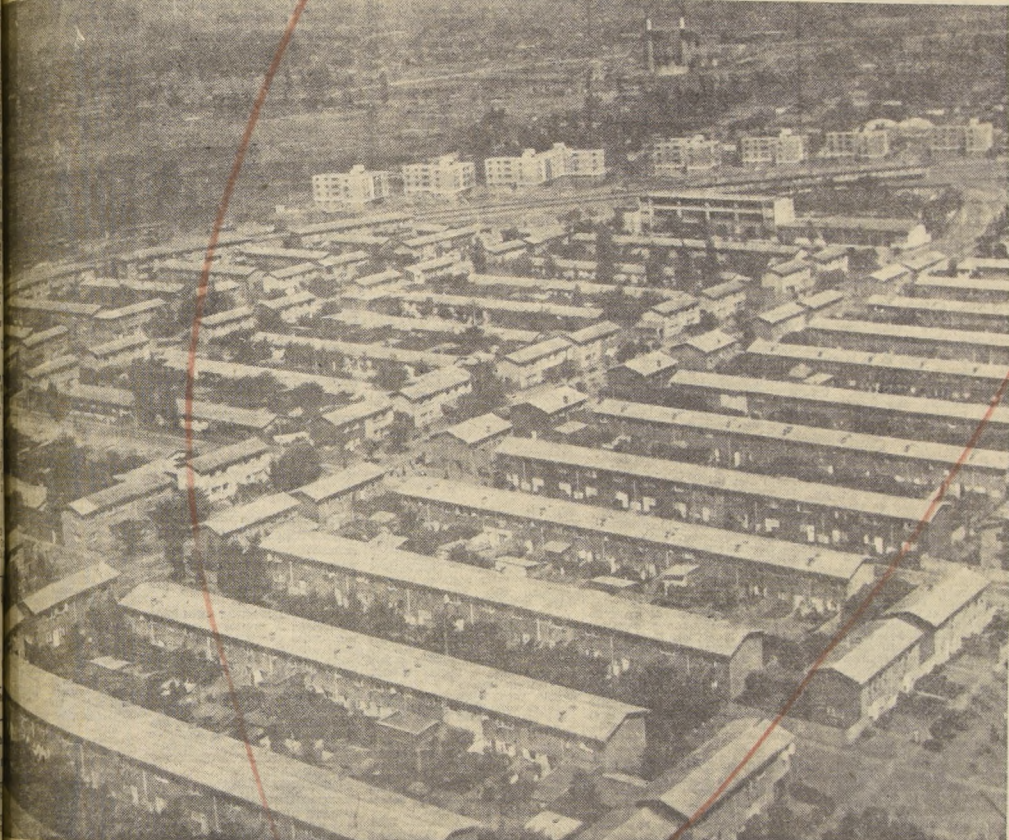
MUCHOS HOGARS FAVORECIDOS

La CORVI ASEGURA E INDEMNIZA. Igualmente, estas personas tienen en su beneficio un seguro de desgravamen, que les garantiza la cancelación inmediata del saldo de su deuda hipotecaria, en caso de falle-

cimiento del jefe de familia. Así, en caso de deceso de la vivienda, asegura de inmediato a la familia de la propiedad definitiva del inmueble, liberado de toda deuda.

La aplicación del Seguro de Desgravamen, le ha significado a la CORVI un desembolso de \$ 22.869,48 escudos, que ha permitido liberar de toda deuda hipotecaria a 166 familias que sufrieron la pérdida de quien recibió la asignación de la vivienda. Debe anotarse, que el Seguro de Incendio y Desgravamen de la CORVI opera exclusivamente cuando el asignatario tiene menos de 60 años, al momento de entregarse la vivienda o de contratar el préstamo hipotecario.

El pago de los siniestros, sean estos incendios o fallecimientos de quien tenga el préstamo hipotecario, procede únicamente cuando se encuentra al día en el pago de sus dividendos, los cuales, como ya se dijo, incluyen el pago de las primas por los seguros mencionados.



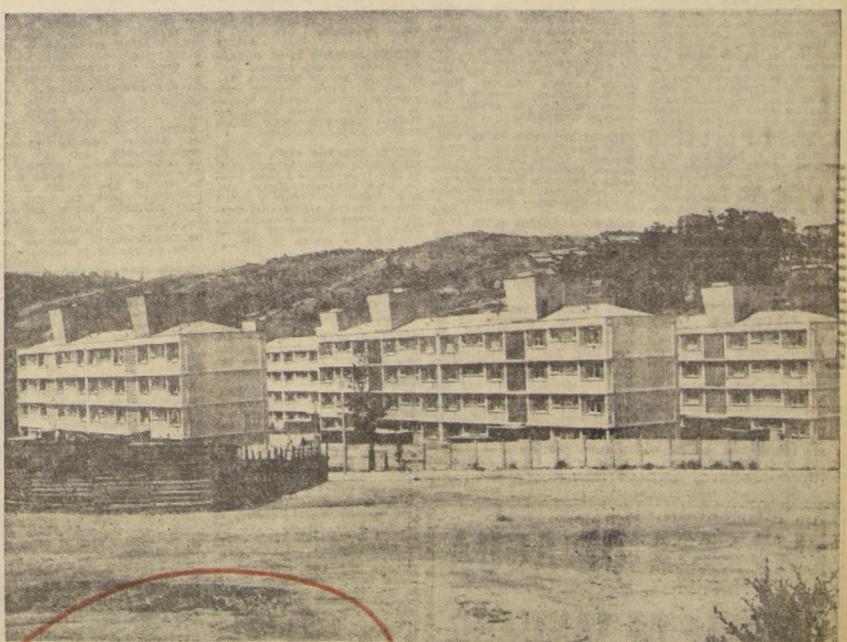
Aspecto de la Población "Juan Antonio Ríos", con más de cuatro mil viviendas, cuya magnitud la ha convertido en un nuevo barrio del Gran Santiago.

Compañías de Bomberos que han recibido préstamos o aportes de la CORVI para nuevos cuarteles

Los préstamos para reconstrucción alcanzan a casi 800.000 escudos, y los aportes para edificación de nuevos cuarteles para bomberos suman 314.000 escudos. Nómina de las compañías favorecidas en todo el país.

Consideramos de interés para nuestros lectores la lista completa de los Cuerpos de Bomberos que en más de 75 ciudades del país, han recibido de la Corporación de la Vivienda préstamos para la reconstrucción de sus cuarteles destruidos o dañados por los sismos de mayo de 1960 y otros que han recibido aportes para la edificación de nuevos locales, requeridos por la expansión de área urbana de las respectivas ciudades, como consecuencia directa del desarrollo del Plan Habitacional del Supremo Gobierno, dirigido y realizado por la Corporación de la Vivienda.

RECONSTRUCCION.-		MONTO	
Cuerpo de Bomberos Pto. Aisen	5.000	Cuerpo de Bomberos Pto. Aisen	5.000
Cuerpo de Bomberos La Serena	5.000	Cuerpo de Bomberos Copiapo	3.000
Cuerpo de Bomberos Coquimbo	1.000	Cuerpo de Bomberos Ovalle	1.000
Cuerpo de Bomberos Vicuña	1.000	Cuerpo de Bomberos Illapel	1.000
Cuerpo de Bomberos Calama	10.000	Cuerpo de Bomberos Mejillones	10.000
Cuerpo de Bomberos San Carlos	10.000	Cuerpo de Bomberos Pto. Aisen	5.000
Cuerpo de Bomberos Illapel	3.000	Cuerpo de Bomberos Illapel	3.000
Cuerpo de Bomberos Parral	5.000	Cuerpo de Bomberos Linares	5.000
Cuerpo de Bomberos San Javier	2.000	Cuerpo de Bomberos Calama	5.000
Cuerpo de Bomberos Mejillones	10.000	Cuerpo de Bomberos Copiapo	10.000
Cuerpo de Bomberos Calbuco	10.000	Cuerpo de Bomberos Lebu	10.000
Cuerpo de Bomberos Bulnes	3.000	Cuerpo de Bomberos Chillan	5.000
Cuerpo de Bomberos Chillan	5.000	Cuerpo de Bomberos Coquimbo	3.000
Cuerpo de Bomberos Coquimbo	2.000	Cuerpo de Bomberos Vicuña	5.000
Cuerpo de Bomberos Arica	10.000	Cuerpo de Bomberos Arica	10.000
Cuerpo de Bomberos Calama	10.000	Cuerpo de Bomberos Calama	10.000
Cuerpo de Bomberos Valparaiso	10.000	Cuerpo de Bomberos Valparaiso	10.000
Cuerpo de Bomberos La Serena	5.000	Cuerpo de Bomberos La Serena	5.000
Cuerpo de Bomberos Ovalle	5.000	Cuerpo de Bomberos Ovalle	5.000
TOTAL		\$ 878.262	



Sector de la Población Quebrada Verde, en Valparaíso, nuevo conjunto habitacional con 534 viviendas y 48 locales comerciales.

Cuerpo de Bomberos O'Higgins	2.000	Cuerpo de Bomberos La Serena	4.000
Cuerpo de Bomberos San Javier	2.000	Cuerpo de Bomberos Coquimbo	5.000
Cuerpo de Bomberos Parral	2.000	Cuerpo de Bomberos Vicuña	3.000
Cuerpo de Bomberos Linares	2.000	Cuerpo de Bomberos San Javier	2.000
Cuerpo de Bomberos Coronel	2.000	Cuerpo de Bomberos Parral	4.000
Cuerpo de Bomberos Talcahuano	4.000	Cuerpo de Bomberos Mulchén	4.000
Cuerpo de Bomberos Arauco	8.220	Cuerpo de Bomberos Traiguén	3.500
Cuerpo de Bomberos Nacimiento	4.000	Cuerpo de Bomberos Collipulli	2.000
Cuerpo de Bomberos Traiguén	4.000	Cuerpo de Bomberos Calbuco	4.000
Cuerpo de Bomberos Calbuco	1.000	Cuerpo de Bomberos Pto. Aisen	5.000
Cuerpo de Bomberos Arica	8.000		
Cuerpo de Bomberos Calama	8.000		
Cuerpo de Bomberos Valparaiso	6.000		
Cuerpo de Bomberos Chaihuaral	2.000		
Cuerpo de Bomberos Caldera	2.000		
TOTAL		\$ 313.720	

Dean Rusk prepara reunión entre L. Johnson y Canciller británico

LONDRES, 19.— (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk

preparó hoy el terreno para una conferencia "en la cumbre" entre el Primer Minis-

tro británico, Sir Alex Douglas-Home, y el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, en febrero.

Rusk confirió con funcionarios británicos sobre la mejor forma de aliviar la tensión con la Unión Soviética tras la decisión de los aliados occidentales de dejar a Gran Bretaña asumir la iniciativa mientras Johnson se ajusta a la Presidencia.

Rusk analizó hoy con Douglas-Home el futuro de la estrategia aliada sobre la forma de aliviar las tensiones existentes entre Oriente y Occidente, principalmente mediante el desarme. Rusk y Douglas-Home almorzaron y consultaron con el Ministro de Relaciones Exteriores, R. A. Butler, y otros altos funcionarios de ambos países. Anteriormente, Rusk consultó por espacio de más de dos horas con Butler en el Ministerio de RR. EE.

Fuentes diplomáticas autorizadas dijeron que las conversaciones se basaron en el desarme y las relaciones de Oriente y Occidente. Agregaron que también se pasó revista a otros temas que el asunto principal fue la necesidad de hallar la forma de mejorar las relaciones con el régimen de Moscú.

Agregaron que las consultas son un importante paso previo a la reunión que Douglas-Home tendrá con Johnson en Washington.

Rusk saldrá hoy más tarde hacia Washington para informar a Johnson sobre sus consultas.

Atribuciones para Parlamento reclama un político italiano

ROMA, 19.— (UPI).— El Presidente del Senado, Cesare Merzagora, intervino hoy en el caos político italiano con un llamamiento en favor de la restauración de los derechos del Parlamento.

Merzagora habló en una recepción de Navidad en el Senado en honor del Presidente de la República, Antonio Segni, en el momento en que dos de los partidos de la coalición gubernamental de Aldo Moro están al borde de una escisión.

Los miembros de la coalición de la izquierda, uno de los partidos más poderosos del Gobierno, deliberaban sobre la posible expulsión de su ala filocomunista.

"Deseo expresar una vez más —dijo— mi esperanza

Cruzarán el Muro de Berlín



BERLIN (Alemania).— Largos filas de alemanes occidentales se vieron desde las primeras horas de ayer 18, en las numerosas oficinas instaladas por Berlín occidental para la obtención de pases, que permitirán reunirse, para Navidad y Año Nuevo, a las familias separadas por la Muralla. El acuerdo, establecido entre las autoridades de Occidente y Oriente de Berlín para permitir el paso de los alemanes, fue firmado el 17 y recibido con gran júbilo por todos. (Radiofotografía UPI)

Detenidos en Caracas numerosos terroristas castro-comunistas

CARACAS, 19 (UPI).— Dos de los participantes en el secuestro de la motonave protuguesa "Santa María", acción que estuvo dirigida por el caudillo portugués Henrique Galvão, son los españoles José Fernández Vázquez, quien se identificó con dicha acción como "comandante Sotomayor", y Luis Fernández Akerman, nacido en Francia pero naturalizado en España y que además poseía una carta de identidad falsa como Carlos Hidalgo, de Venezuela.

A los dos se les acusa de in-

tervenir también en el secuestro del buque mercante venezolano "Anzoategui", el pasado 13 de febrero.

Las autoridades no diron a conocer si los dos extranjeros que se presume están intimamente ligados a las actividades de los terroristas castro-comunistas, anunciándose también la aprehensión de dos lugartenientes del teniente coronel (R) Juan de Dios Moncada Vidal. Actúan como Jefe del Estado Mayor del cuerpo terrorista extremista.

Los detenidos que participaron en el secuestro de la motonave portuguesa "Santa María", acción que estuvo dirigida por el caudillo portugués Henrique Galvão, son los españoles José Fernández Vázquez, quien se identificó con dicha acción como "comandante Sotomayor", y Luis Fernández Akerman, nacido en Francia pero naturalizado en España y que además poseía una carta de identidad falsa como Carlos Hidalgo, de Venezuela.

A los dos se les acusa de in-

Proponen plan de cinco puntos pro "Alianza para el Progreso"

WASHINGTON, 19 (UPI).— El senador republicano Jacob K. Javits del Estado de Nueva York propuso hoy un programa de cinco puntos tendiente a revitalizar la Alianza para el Progreso y asegurar la estabilidad en el hemisferio occidental.

En un discurso preparado para ser leído en el Senado, Javits dijo que las perspectivas económicas para los pueblos de la América Latina dependen de una "fuerza creadora de progreso realista".

El nombramiento de Thomas C. Mann para el cargo de Secretario Asistente de Estado para Asuntos Latinoamericanos, es según dijo Javits, un buen paso, pero debería ser seguido por un programa tendiente a revitalizar la Alianza.

PARTIDO SOCIALISTA ITALIANO AFRENTE PELIGRO DE ESCISION

ROMA, 19.— (UPI).— Los miembros del directorio del Partido Socialista debaten hoy nuevamente la cuestión de si deben expulsar de las filas de la agrupación al ala procomunista.

Ayer realizaron dos reuniones para decidir el asunto y los observadores creen que la conferencia de hoy podría llegar a una avenencia para salvar la unidad partidaria.

A pesar de la escisión socialista, el Gobierno de coalición del Primer Ministro, Aldo Moro, formado principalmente por demócratas cristianos y socialistas, parecía por último hallarse firme en el Poder.

Después del voto de confianza de la Cámara de Diputados, la Alianza de Centro-Iz-

quierda de Moro logrará también en el curso de esta semana, predican los observadores, la aprobación del Senado.

No obstante este triunfo en el terreno político los sindicatos lograron disminuir el ritmo de marcha del Gobierno amenazando con declarar una huelga de "empleados gubernamentales", si el Gobierno no aceptaba las reivindicaciones de los empleados "gubernamentales".

En círculos allegados al vicepresidente, Pietro Nenni, se dijo que el directorio de su Partido Socialista está tratando de salvar el prestigio de la agrupación mediante un arreglo con los comunistas.

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de las condiciones mercantiles, fueron superiores a las de un año atrás.

El Gobierno (del Ecuador)

En la zona de Guayaquil las existencias comerciales aumentaron en el tercer trimestre. Las cuotas del cemento y pila, que se consideraban buenos indicadores de



ERNESTO GUJARDO ORO se está colocando entre los mejores milleros en training. Su excelente manejo del micrófono reveló ponderables aptitudes. Lo condujo con su acostumbrado acierto Pedro Ulloa.

Con Tranco Seguro

ERNESTO GUJARDO HIZO TRIPLETA Y COMPLETO 38 TRIUNFOS.

PRIMERA vez, desde que trabaja en el turf desarrollando actividades como jinete, ERNESTO GUJARDO hizo tripleta y completo. Fue una emoción más en esta carrera, que hace dos años lo tiene como uno de los mejores milleros en training. Sus tres triunfos, conseguidos todos en la misma faena, completan un total de 38 victorias. Buen número, si se considera que Guajardo no es un jinete que



ERNESTO GUJARDO, el buen jockey que por su camino a pasos agigantados, espera el próximo año le brinde la oportunidad de una consagración definitiva.

APRONTE DE MONTE ALEGRE

MAR. 21.— (Por nuestro corresponsal hipico Carlos Escobar).— Montado en la mañana, por la pista de arena del Valparaíso Sporting Club, el apronte dejó ampliamente satisfecho a todos. Montado por Aurelio Nunez, pasó 300 metros en 50 segundos, con una final de 12" 25 para los últimos 200 metros. Lo pesado de la pista se debía a que se le ha puesto arena recientemente. Otras noticias: Juan Mirandano los siguientes ejemplares CAMPO (larigotracuquies); PRIETO (stoma digestiva); SPRING (afectado de los tendones de la mano izquierda); FOREST KNIGHT (coriza); TORS-



LA LLEGADA en que Le Dauphin gana a Madrid por 34 de cuerpo en el clásico "Velocidad", disputado en el hipódromo más austral del mundo: Punta Arenas. Tercero a un cuerpo y un cuarto, llega Brugé, y 4.º Río Palne.

No correrá Fondak

Reto será presentado en la Copa Jackson. Se estrelló Amotinada, Senechal y Cara a Cara reiniciaron su entrenamiento. Otras noticias.

RETO, pupilo de Guillermo Sarmiento que sufrió un pequeño trastorno sin importancia y que no pudo participar en el Clásico "Viña del Mar", será preparado para animar la "Copa Jackson".

YAUNCA, elemento al cuidado de Johnny Cavies, perdió su salud de reproductor. D

UNA CLAUDICACION no permitirá la presentación de FONDAK en el premio central de mañana en la pista del Hipódromo Chile.

MIENTRAS era galopada por su cuidador, el empleado Gerardo Ruiz, se estrelló con



MANUEL VELARDE vino de Concepción, pero con muchos antecedentes a su favor. Prácticamente es ganador de todos los clásicos penquistas. Ya en Santiago, supo de un buen éxito y la serie seguirá. Estamos seguros.

AHORA EN SANTIAGO

Manuel Velarde busca en la capital la repetición de sus triunfos en Concepción.

LA HIPICA tiene varios oficios: empleado, entrenador, son algunos de ellos. MANUEL VELARDE —que busca la consagración en Santiago— los conoce todos, y en todos ha hecho un buen papel. Luis G. Alvarez (por rara coincidencia también es mencionado en este aspecto por Ernesto Guajardo, en reportaje aparte), lo lanzó a la actividad. Le sacó su patente de empleado y también lo hizo jinete. Corrió en la capital —era el año 1953—, pero sólo alcanzó figuraciones. Buscó otros aires, y fue Concepción quien le dio la oportunidad.

bió mirar hacia el "oficio" que seguía. Quería ser entrenador, y un día, sin darse cuenta, consiguió seis ejemplares y tuvo la oportunidad de cursar sus papeles para que se le diera una nueva oportunidad.

—No me puedo quejar en éste, mi nuevo oficio. Cuando inscribí mi quinto pupilo, logré mi primera victoria. Fue ella nada menos que en el clásico "Valparaíso Sporting Club", con el ejemplar Monte Libano, que dirigió Sergio Alcide.

—Pero hay en este oficio otros triunfos importantes? —No podré olvidar mi victoria en el clásico "Club Hípico de Concepción", con mi pupilo Puconamahuida. Fue un grato momento. Otra victoria de gratos recuerdos es la que obtuve en el premio "Club Hípico de Santiago, donde mis pupilos Mayacún y Rentier ocuparon las dos primeras colocaciones.

La estadística, el año pasado, dio la pauta de la capacidad de Manuel Velarde como entrenador. Finalizó, al terminar la temporada, en el cuarto lugar, y cuando decidió su partida a Santiago tenía a su cargo veintiocho ejemplares. ¿Por qué se vino?

Los médicos que controlaban la salud de mis hijos me

obligaron a tomar esta medida. La humedad les afectó mucho a ellos, y debí llevarlos a ellos y tomar el camino a la capital.

—¿Qué satisfacciones ha tenido hasta el momento...? —La más importante es que inmediatamente que llegué me entregaron siete ejemplares. El triunfo del domingo, alcanzado con Robinson, era algo que esperaba. La suerte, a veces, es esquiva, pero al final cede. Sólo hay que tener buen ánimo y esperar...

Muy empeñado es Manuel Velarde, y estamos seguros de que saldrá, en la capital, adelante. Aquello que le agrada desde los ocho años le está dando ya sus frutos. El mismo galopa sus ejemplares, y el mismo controla hasta en el más mínimo detalle, la marcha de su corral. Un hombre que trabaja es un hombre que debe triunfar.



NICOLAS GONZALEZ no se leiona hace mucho en el ambiente penquista, pero ahora se lo toma en consideración. Jinete que cumple bien las instrucciones, que es ordenado y modesto, debe llegar bien arriba.

NICOLAS GONZALEZ YA TIENE DOCE VICTORIAS

Es el único sostén de su madre y tres hermanos.

NICOLAS GONZALEZ es un jinete que se ha venido destacando en La Palma con caracteres bien nítidos. Fue durante dos años empleado del popular "Pantrucha" Orellana y su primer triunfo lo consiguió con Tolomón, que todavía actúa en nuestras pistas. Hasta el momento lleva doce triunfos, pero todo hace pensar que por su dedicación y por su peso —48 kilos— debe seguir adelante, cosechando victorias.

—Es curioso —nos decía González, en La Palma— que yo casi estuve a punto de dejar esta profesión. Antes había que permanecer dos años con el preparador, pero yo sólo estuve cinco meses y luego de dos años que permanecí inactivo, regresé a la hipica.

—¿Fue realmente su vocación la que lo impulsó a volver? —Creo que sí; la hipica tiene algo, que no puedo explicar, me gusta.

—¿Qué actividad tenía antes? —Era ayudante en un garage. Entre los "terros" me empecé a entusiasmar hasta que me metí entre las patas de los caballos. Antes pasaba entre las ruedas de algún auto.

—¿Qué edad tiene? —22 años y soy soltero. Vivo con mi madre, que es viuda y con tres hermanos. Soy el único sostén de la familia; así que, fíjese, el empeño que tengo que poner.

—¿Cuánto pesaba cuando le dieron la patente? —Oh! Era muy chiquito. Apenas 40 kilos. Tenía, eso sí, edad para sacar la patente.

—¿Cómo lo ha tratado 1963? —Creo que muy bien. Gracias a don Pedro Briones, he podido salir adelante y anotarme algunos puntitos. Quisiera agradecerle por intermedio de LA NACION, y no sólo a él, sino que a todos los que han hecho algo por mí. Nicolás González es un hombre lleno de vitalidad y de empuje. Trabajador, entusiasta, muy ordenado y muy cumplidor, se ha sabido ganar la confianza de todos. Ojalá perviviera para que siga siempre en un tren de progreso.

¿No será mucho?

Miramos el programa y llegamos a la conclusión —beneficiosa por lo de más—, de que en nuestro país, en esta larga y angosta faja, habitan los mejores caballos del mundo.

En nuestro país, también, están los elementos más valiosos de cualquier continente.

Miramos el programa de carreras, por ejemplo, el duodécimo: se impone Caminito, un elemento calificado en SEXTA SERIE, que pese a llevar 57 kilos, marca el tiempo de 59 segundos 25.

Ganó la última prueba del programa, otro elemento de SEXTA SERIE —este se llama Watuzy—, y empleó 59 segundos 35.

El recordado era algo más de 1.000 metros, pues la pista tenía una palizada suplementaria.

¿Qué sucede...? ¿Son tan buenos, realmente, los ejemplares de SEXTA SERIE, para emplear aquel tiempo...?

¿Están bien tomados esos registros? —Son realmente, ejemplares de SEXTA SERIE, o hay error de apreciación en el handicap...?

Valdría la pena averiguar qué pasa.

Fiesta de Pascua en el Club Hípico

El Sindicato Profesional del Club Hípico de Santiago reúne a los empleados de Apuestas Mutuas, inspectores y jueces de cancha, ofreciendo una gran fiesta de Navidad para sus asociados y familiares.

La fiesta, que promete tener ribetes de alta calidad artística, se desarrollará el próximo lunes en el recinto mismo del Club Hípico y tendrá como número central la presentación, tipo clásico universitario, de un cuento que narra la historia de un niño que no creía en el Viejo Pascuero.

Reperto de juguetes y golosinas, completarán esta fiesta que fue preparada por el sindicato que integran Pedro Zárate, Juan Asolías, Hernán Vázquez, Gustavo López y Salvador Martínez.

REPRODUCTORES

Estadísticas de reproductores al día:

Forest Row	(51)	158 221
Jardineira	(42)	122 947
Treble Crown	(57)	90 380
Big Burn	(50)	90 285
Southern	(49)	85 352
Monterey	(29)	85 922
Parma	(14)	84 125
Le Teiler	(61)	63 430
Agasiao	(40)	72 715
T. of two Cities	(30)	68 450
Faunbourg	(38)	67 478
Espace Vital	(37)	68 270
Country Life	(37)	66 237
Weish Honey	(38)	59 376
Holmbush	(31)	59 197
Apolo	(25)	61 257
Amesite	(50)	55 793
Colifado	(20)	53 068
Mio Sea	(44)	48 578

ESTADISTICAS EN LAS TRES PISTAS

PREPARADORES

HIPODROMO CHILE

1.º Julio Castro R.	39
2.º Antonio Vodanovic	30
3.º Alvaro Sepúlveda	26
4.º Juan Suárez	23
5.º Emilio Cáceres	19
6.º Humberto Cisternas	19
7.º Fernando Castro	18
8.º Juan Melero	18
9.º Hernán Gazmuri	17
Armando Henríquez	17

CLUB HIPICO

1.º Jorge Inda	26
César Covarrubias	25

SPORTING CLUB

3.º Juan Cavies	32
Guillermo Urquidí	32
5.º Augusto Bregue E.	31
6.º Juan B. Argagnon	25
7.º Pedro Bago	22
8.º Alejandro Castro	21
9.º Juan Melero	19
Abel Muscatt	19

JINETES

HIPODROMO CHILE

1.º Fernando Toro	74
2.º Hector Pilar	62
3.º Juan Martínez	52
4.º Ricardo Madariaga	46
5.º Eduardo Soto	45
6.º Sergio Vera	40
7.º Juan Amestley	38
8.º Luis Muñoz	28
9.º Ricardo Jaque	25
10.º David Cerda	24

CLUB HIPICO

1.º Carlos Pezoa	75
2.º Sergio Vera	63
3.º Aurelio Núñez	58
4.º Fernando Toro	52
5.º Hector Pilar	51
6.º Enrique Araya	48
7.º Galvarino Jorquera	42
8.º Rogelio Parodi	33
9.º Pedro Ulloa	30
10.º José M. Aravena	27

SPORTING CLUB

1.º Sergio Azócar	49
2.º Juan Mirandano	46
3.º Carlos Astorga	36
4.º Juan Parra	33
5.º Hernán Obregón	29
6.º Hector Pilar	28
7.º Eduardo Vázquez	26
8.º Ernesto Romero	23
Raúl Durán	23
10.º Sergio Arzallano	21

AURELIO NUÑEZ, figura entre los jinetes que más han ganado en la pista del Club Hípico.

HIPÓDROMO

Domingo 22 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 9 horas

1-3-8	18 Bye Bye	56.12	J. Jorquera	M. Rendic	2246	5.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
17-11	19 Ochocho	56.13	O. Hermosilla	M. Noramna	2246	11.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
8-12	20 Cuete	56.15	C. Ojeda	M. Valenzuela	2247	Penit. (8.0) de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
5-2-7	21 Chiquito	56.13	G. Farías	J. Castro R.	2247	7.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
15-10	22 Estor Loco	56.15	N. González	L. Contreras	2247	10.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
11-12-13	23 Granizo	56.14	A. Muñoz	A. Muñoz	2248	13.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
9	24 Magistral	56.10	M. Carr	R. Pentele	2248	15.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
Reaparece	25 Peluche	56.9	J. Miranda	T. Herrera	2248	2.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
Reaparece	26 Ral des Rols	56.9	J. Martínez	A. Belair	2248	1.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
3	27 Ronquillo	56.2	L. A. García	F. Garmuri	2248	1.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
4-10	28 Triunfos	56.14	D. Ovela	J. Avila	2248	1.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.
2-4-12	29 Yankee	56.1	E. Contreras	L. Santos	2248	12.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; Cond. C. H.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 9.25 horas

14-16-18	1 Aracano	56.11	C. Ibarra	M. Rendic	2247	Ultimo (15.0) de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
6-3-5-7	2 Ramia	56.9	F. Toro	J. Suárez	2247	2.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
Reaparece	3 Campanero	56.9	G. Jorquera	L. A. García	2247	9.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
8	4 Cruzador	56.9	R. Ramírez	J. Salte	2247	9.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
5-8	5 Chiquitín	56.1	M. Carr	A. Lab	2247	11.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
15	6 D. Benjamín	56.1	A. Salas	A. Romero	2247	11.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
17-11	7 El Panal	56.12	N. González	E. Rodríguez	2247	11.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
9-10	8 Munguán	56.14	G. Ayub	E. Navarro	2247	11.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
10	9 Ochocho	56.13	C. Penco	P. Bagú	2247	11.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
2-3-4	10 Pesto	56.13	H. Piller	J. Castro	2247	11.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
2-4	11 Plombino	56.12	F. Venegas	J. R. Quintana	2247	2.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
4-8	12 Kie	56.12	R. Neira	E. Becar	2247	9.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.
6-8	13 Waltari	56.8	R. Neira	E. Becar	2247	9.0 de Chileno en 1.200; con 55; T. 1:14; Cond. C. H.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 9.50 horas

11-6-8-10	1 Al Ras	56.8	B. García	R. Bernal	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
14	2 Alaniz	56.1	L. Muñoz	C. Santos	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
14	3 Boston Pal	56.1	R. Ramírez	R. Bernal	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
2-6-8	4 Carlin	56.1	M. Ramírez	R. Bernal	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
12-9-10	5 Chadrón	56.6	M. Carr	J. Castro R.	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
12-9-10	6 Deudor	56.11	J. Salte	A. Lab	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
8	7 Don Marcos	56.1	S. Salas	A. Romero	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
13-13	8 Frigorífico	56.12	J. Pérez	R. Parra	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
13-13	9 Guantánamo	56.10	L. A. García	F. Garmuri	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
1-15-6	10 Nentón	56.12	E. Saavedra	M. Noramna	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
1-8	11 Monosabio	56.3	F. Venegas	L. Duque	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
13-18	12 Neco	56.3	S. Meneses	J. Salte	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
10-13-16	13 Castillo	56.1	A. Vodenov	A. Vodenov	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.
13-16	14 Velerito	56.9	R. Maderiaga	J. Bernal	2223	8.0 de Chileno en 1.200; con 54; T. 1:12; Cond. C. H.

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - 11a. serie - A las 10.15 hrs.

8	1 Murray	56.13	R. Meneses	R. Bernal	2260	8.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
9-13	2 Revelación	56.1	C. Ibarra	C. Santos	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
8-13	3 Omeña	56.1	A. Parra	R. Bernal	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
4	4 Chelipa	56.1	H. Vázquez	R. Bernal	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
Reaparece	5 Law	56.11	N. González	J. García	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
8-17	6 Antiparra	56.1	L. A. García	N. Perail	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
3-11-14	7 Polista	56.1	L. Muñoz	P. Busto	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
3-11-14	8 Le Becu	56.12	M. Planes	H. Miranda	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
3-11-14	9 Milán	56.1	G. Meneses	R. Bernal	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
3-6	10 Sánchez	56.1	L. Muñoz	M. A. Valen.	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
13	11 Bulgaria	56.1	V. Romero	A. Donati	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
11-8	12 El Barrio	56.1	M. Carr	J. Salte	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
12-8	13 Mart	56.14	R. Céspedes	V. Cepeda	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
8-8-10	14 Rurik	56.1	L. Caroca	J. Troya	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.
8	15 Vangelia	56.1	A. Mora	E. Bertricio	2260	13.0 de P. León en 1.200; con 55; T. 1:15 2/5; 11a. ser.

QUINTA CARRERA - 1.500 metros - 11a. serie - A las 10.45 hrs.

3-8	1 Calculador	56.10	M. Carr	V. Cepeda	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
3-8	2 Evento	56.1	A. Salas	V. Cepeda	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
4-8-13	3 D. Benjamín	56.1	R. Camus	H. Vázquez	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
3-8	4 Quipicho	56.13	J. Pérez	H. Vázquez	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
13-16-11	5 Baquiano	56.1	R. Maderiaga	J. Posada	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
4-8-13	6 Catalina	56.1	A. Salas	A. Donati	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
4-8-13	7 Ambulador	56.14	J. Aravena	A. Donati	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
Reaparece	8 Goret	56.13	O. Castiella	A. Donati	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
12-4-2	9 Sorens	56.1	R. Bernal	O. Bernal	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
12-4-2	10 Montenegro	56.1	L. Muñoz	A. Muñoz	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
13	11 Rajah	56.1	E. Peña	M. Amaya	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
4-8-13	12 Sorens	56.1	R. Bernal	O. Bernal	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
13	13 Sorens	56.1	R. Bernal	O. Bernal	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
9-7-10	14 Castorito	56.14	N. González	V. Contreras	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
4-8-13	15 Taladre	56.1	E. Guajardo	A. Frechina	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie
13	16 Sherry	56.13	E. Alcázar	C. Rivera	2240	9.0 de Pariente en 1.500 m. con 50; T. 1:34, 10a. serie

SEXTA CARRERA - 1.500 metros - 10a. serie - A las 11.00 hrs.

8-3-8	1 Fregado	56.14	B. Véliz	M. A. Valen.	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
2-3-1	2 Fregado	56.14	B. Véliz	M. A. Valen.	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	3 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	4 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	5 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	6 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	7 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	8 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	9 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	10 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	11 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	12 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	13 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	14 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie
13-9	15 Semilla	56.14	C. Penco	A. Vodenov	2251	5.0 de Tio Pollo en 1.500 m. con 50; T. 1:35 4/5, 8a. serie

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - 3a. serie - A las 11.50 hrs.

13	1 Noctámbulo	56.13	J. Pérez	H. Vázquez	2214	Ult. (13.0) de Crispin; 1.500 m. 59.5 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	2 Estrato	56.1	O. Hermosilla	M. Muriel	2215	Ult. (17.0) de Huelap; 1.500 m. 59.5 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	3 Brillante Azul	56.1	S. Vera	J. Meiro	2215	Ganó a Muriel en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	4 Promotor	56.1	R. Maderiaga	H. Bregue	2215	Ganó a Muriel en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	5 Muriel	56.1	F. Toro	A. Bulleu	2215	2.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	6 Ampuloso	56.1	H. Salas	J. M. Baza	2215	13.0 de Huelap en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	7 Colapso	56.1	R. Quintana	H. Godoy	2215	13.0 de Huelap en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	8 El Bumbo	56.1	L. Muñoz	G. Mancilla	2215	10.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	9 Acord	56.1	O. Castiella	R. Maggi	2215	9.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	10 Acord	56.1	O. Castiella	R. Maggi	2215	9.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	11 Acord	56.1	O. Castiella	R. Maggi	2215	9.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	12 Acord	56.1	O. Castiella	R. Maggi	2215	9.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	13 Acord	56.1	O. Castiella	R. Maggi	2215	9.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	14 Acord	56.1	O. Castiella	R. Maggi	2215	9.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
13	15 Acord	56.1	O. Castiella	R. Maggi	2215	9.0 de Brillante Azul en 1.500 m. con 53 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.

CARRERA "A" - 2.000 metros - Carrera Especial - Sin apuestas - Se correrá después de la Séptima Carrera.

Reaparece	1 Zorro Veloz	60.3	F. Toro	J. Suárez	2200	Ult. (17.0) de Huelap; 1.500 m. 59.5 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
Reaparece	2 Rustico	60.3	R. Maderiaga	J. Castro R.	2200	Ult. (17.0) de Huelap; 1.500 m. 59.5 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.
Reaparece	3 Paleteado	60.3	R. Maderiaga	J. Castro R.	2200	Ult. (17.0) de Huelap; 1.500 m. 59.5 k. T. 1:32 1/5; 3a. ser.

OCTAVA CARRERA - 1.500 metros - 8a. serie - A las 12.25 horas.

8-8	1	Purey	56.10	M. Díaz	M. Velarde	2232	8.0 de Borden en 1.500 m. 52 k. T. 1:32 1/5; 7a. serie
11	3	Gifford	56.14	R. Camus	V. Ramírez	2232	11.0 de Borden en 1.500 m. 52 k. T. 1:32 1/5; 7a. serie
8-14	4	La Porra	56.1	R. Camus	E. Cáceres	2232	11.0 de Borden en 1.500 m. 52 k. T. 1:32 1/5; 7a. serie
12-13-12	5	Gavil	56.10	V. Gaste	V. Contreras	2232	12.0 de Borden en 1.500 m. 52 k. T. 1:32 1/5; 7a. serie
3-6-1	6	Panviro	56.13	H. Salas	G. Guajardo	2232	10.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
13-16-11	7	Saxon	56.1	L. A. García	R. Bernal	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
11	8	Stefan	56.13	N. González	M. Martínez	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
3-4-17-18	9	Chichilleno	56.1	R. García	A. Ramírez	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
Reaparece	10	M. Bete	56.1	R. García	A. Ramírez	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
7-8-2	11	Tak	56.13	J. Martínez	F. Castro	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
8-8-3	12	Magician	56.11	García	M. Vibalbo	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
11-12-11-6	13	Retecada	56.1	H. B. Berr	G. H. Cisternas	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
14-10-12	14	Landi	56.1	J. Barrios	H. Cisternas	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
13-13	15	Milwout	56.1	D. Cerda	M. A. Valenz.	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
11-12-11	16	Hualdo	56.1	Amelley	R. Sola	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie
12-16-11	17	Eduardo	49.18	E. Guajardo	A. Sepúlveda	2232	11.0 de Tio Pollo en 1.500 m. 53 k. T. 1:33 4/5; 8a. serie

Se lució Monrey en 700 metros

TESTA DE ARENA
FERNANDO TORO, en 24 1/5.
LEONARDO, Pedro Muñoz, en 24 1/5.
IMPRESOR, José M. Aravena, en 24 1/5.
FLUSIONADO, Marcelo Ramírez, en 25.
CUMBERLAND, Rogelio Parodi, en 24 4/5.
500 Metros:
CAPITAN POLITO, Omar Muñoz, en 32.

APRONTES EN EL CLUB HIPICO

HARPA, Rogelio Parodi, en 32.
ROZON, Omar Muñoz, en 31.
BRILLANTE, AZUL, Cristian Rebolledo, en 31 2/5.
CESAR BORGIA, José M. Aravena, en 31.
ESPARTERO, Fernando Venegas, en 30 3/5.

LITTLE HILL, Pedro Muñoz, en 31 2/5.

CONEJA, Fernando Suárez, en 31 2/5.
MIMOSO, Lorenzo Fuentes, en 33.
600 Metros:
MABICHA, Carlos Galdames, en 37 4/5.
BIG WINNER, Héctor Pilar, en 36 2/5.
NIBALDO, Pedro Ulloa, en 38.

AZUCARILLO, Juan Allaga, en 37 2/5.

CACHIVACHE, Sergio Vera, en 37 2/5.
MARGARITA, Omar Olvera, en 38.
CLARINDA, Sergio Vera, y GAUCHA LINDA, Marcelo Ramírez, en 37.
PERICANSIA, José Escobar, en 38.
PROMOTOR, Luis Godoy, en 38.
MONTBAZON, Jorge Castro, en 37 3/5.
GOL DE CHILE, José Escobar, en 38.

DRAMATICO CASO DE V. MORALES

CONMOVIO A LA OPINION COLOMBIA NA LA MUERTE DEL JINETE CHILENO.

Muchos hombres han rendido la prensa especializada a la muerte de Víctor Morales, desafortunado jinete chileno. Muchas son las publicaciones que han llegado a la mesa de trabajo trayéndolos emocionados crónicas de la tragedia que dejó muy buen puesto el nombre de este profesional que en las tierras del norte.

El prestigioso matutino "El Espectador", bajo el título de "Murió de Cáncer el 'Loquito' Morales", con un epígrafe que decía: "Llevaba la hipica en la sangre", dijo al otro día de su desaparición:

a ese aplauso que sinceramente le merecían sus carismáticos triunfos, lo llamaron "El Loquito Morales". Hoy, ante su deceso, no ha habido un solo aficionado que no haya recordado su gran victoria con "Esclavonia" en un clásico Fuerzas Armadas, o sobre los lomos del campeón argentino Molinillo, o sobre tantos otros ejemplares con los cuales ya defendió una vez el favoritismo, o proporcionó una sorpresa que dejó por momentos en silencio a las tribunas.

LA ENFERMEDAD

De unos seis meses a esta parte, Víctor Morales empezó a ser aquejado por el mal, pero los leves dolores no le impedían continuar en su lucha por subsistir. Soportándolos y sin concederles la menor importancia se hacía presente en la cancha de trabajos y, aún más, firmaba sus compromisos de monta para las reuniones dominicales. Los cumplía, y sobreponiéndose a la enfermedad con la misma valentía que lo caracterizaba sobre la montura de un ejemplar. Su conducta con su profesión, recibía por parte de los facultativos el tratamiento que requiere.

EN LA CLINICA

Pero el mal fue más poderoso que su voluntad. Morales, quien firmó para la 48 reunión el domingo 24 de noviembre el compromiso de montar el caballo Spartaco, no lo pudo cumplir. Hubo necesidad de internarlo en la Clínica "Bo-

MI ESPERANZA, Cristian Rebolledo, en 45.

AGRESOR, Omar Muñoz, en 45.

MONALIA, Carlos Galdames, en 45 2/5.

ALEX, José M. Aravena, en 44 1/5.

NTOS, Rogelio Parodi, en 43.

AMPULOSO, aprendiz, en 44 2/5.

BALITICA, Luis Godoy, en 44 2/5.

SUSTO, Héctor Pilar, en 47; repitió 800 metros en 51.

TIRZO, Marcelo Ramírez, en 45.

MAS CLARA, Ricardo Jaque, en 44 3/5.

POLITICA, Marcelo Ramírez, en 45 3/5.

MASERATI, aprendiz, en 47.

MONREY, Omar Muñoz, en 48.

600 Metros:

PEPITA CANDELA, Luis Espinoza, en 52.

MALEBU, Luis Godoy, en 51.

DON TAVI, Rogelio Parodi, en 52 2/5.

URANIA, Galvarino Jorquera, en 52.

PRINCESA VICTORIA, Enrique Contreras, en 50 2/5.

AGUA FRIA, José Adams, en 52.

ENCINO, Ricardo Jaque, en 52.

1.000 Metros:

POURQUOIS PAS, Sergio Vera, en 1.60.

CAREO, Rogelio Parodi, en 1.64.

1.200 Metros:

ADALID, Pedro Ulloa, en 1.19 3/5.

1.400 Metros:

PLACENTERO, aprendiz, en 1.35.

Arriba y Abajo

INTENSO EL AJETREO hipico de esta semana.

Y hasta aburridor. Hay que tener una gran paciencia para ver tantas carreras, porque el entusiasmo del turf no está en el número, como en la carrera, sino en la calidad.

Uno ve un clásico o una prueba handicap excelentes caballos, y vale tanto como un problema. De lo bueno, poco. Pero esta semana —mejor dicho, estas dos últimas semanas— deberán pasar a la próxima, a la historia del turf. Un preloso nos decía: "Eso es lo que nos falta: carreras de calidad". Y nosotros pensábamos: "Claro, si tiene 60 caballos y en cada reunión hace cosas necesarias como unas doscientas para poder tener todos los días...". Qué el Hada Madrina proteja. Mientras tanto, y a pesar de todos los programas repetidos, la atención se concentra en la gran final. Ya, prácticamente, se inició la granada grande. El domingo se corre un clásico de buenos caballos y muchos preparadores se van a preparar las fiestas junto al mar.

Desde Colombia nos llega la triste noticia de la muerte del jinete chileno Víctor Morales y hacemos un alto en nuestra jornada para recordar su entusiasmo y sus triunfos. Conocemos bien a Enrique Araya en muchas facetas que el público ignora. Es un buen jinete, un buen hijo, un excelente esposo y padre. Un ejemplo de lucha contra la adversidad y el dolor. Y profesionalmente lo admiramos —como los hipicos— por su pericia de gran jinete, de capacidad innata, bueno, pero muy bueno. Sin embargo, no podemos estar con él en esas situaciones tan repetidas contra las autoridades palatinas. Si, ya lo sabemos. Hay jueces que no merecen ese nombre y otros que viven en permanente estado de hostilizar, de molestar, de hablar. A veces más una palabra que un arma. Pero Enrique Araya tiene que reconocer que un buen profesional tiene que ser también un buen caballero. Que es necesario dominarse, que no se puede reaccionar fuertemente ante la palabra dicha con intención de ofender. A veces, —que lo aprenda— hay silencios que hablan y que dicen mucho más que esas injurias y que mil discursos floridos. No olvide Araya que la hipica es una actividad noble y que a veces tenemos que aceptar que entren a ella los que nos merecen los resentidos y los acomplejados. No puede ser una excepción. Pero muy pronto se les reanuda. Usted no tiene derecho a defenderse con palabras o con palabras que no cuadran en un profesional de su categoría. Que le sirva de lección. Que otros lo hagan, ¡qué diablo! Pero usted, no. ¿Entendido? Estamos ya en vísperas de Navidad. El Hipódromo Chile organizó ayer una fiesta para los niños, para los hijos de sus empleados. Magnífico esfuerzo y un aplauso sincero para Jorge Aguirre, nervio y motor de este espectáculo. Estuvimos con los niños y nos dimos cuenta que ha sido, lejos, el mejor de cuantos se han hecho en La Palma. Cuando se acerca Pascua, la bondad aflora en todas partes y nosotros quisiéramos que cada día fuese como estos que estamos viviendo. Qué se respetara a los niños y a los ancianos, que todos lucieran una sonrisa y que tuviesen ese aire de fiesta que se ve en la cara y en el bolsillo. ¿A quién le falta algo para celebrar la Pascua? Y si falta, por lo menos se tiene la resignación. Dentro de algunos días pasaremos otra Navidad. Olá que no haya niños sin salud, sin sonrisas y sin juguetes. ¿Ha visto la dulce expresión de un niño durmiendo? Si no lo ha hecho, bégalo en la noche de Pascua. Y si es capaz de no emocionarse, quiere decir que la lucha por la vida no ha endurecido mucho. No hay nada más hermoso que una vida más sublime, es como símbolo de esta Fiesta Buena que alegra a los niños y conmueve a los grandes. Si todos los hombres del mundo... ¡Felices Navidades! ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL



DAVID CERDA, está corriendo con mucha eficiencia en ambas pistas. Es cuestión de seguirlo.

APRONTES PALMEÑOS

Pista de arena, de subida
400 metros.—
CHEDRON, Mario Caru, en 25 3/5.
VALEROSO, Luis Caroca, en 25 3/5.
ALOUET, Luis Camus y LIL, en 25 3/5.
GARA, Juan Amestel, en 24 1/5.
BOXAPODA, Luis García, en 25 3/5.
22 2/5: de bajada.
SENDERO, Luis Muñoz, en 24 3/5.
POLICHNELA, Juan Barrios, en 22 3/5; de bajada.
CIPATO, Avelino Mora, en 23; de bajada.
AMBOS MUNDOS, Juan Amestel, en 23; de bajada.
RAPUNO, Ovidio Hermosilla, en 23; de bajada.
NEBUCAANITA, Sergio Alcázar, en 24 3/5.
DORREN, Juan Barrios, en 23 1/5; de bajada.
DON CHETO, Juan Martínez, en 23 1/5; de bajada.
MASCARADE, Matías Alquinta, en 23 1/5; de bajada.
PICHUCUY, Carlos Moreno, en 24 1/5.
500 metros.—
DOBLETE, Juan Pérez, en 30 2/5.
OFF SET, Hernán Ojeda, en 30; mano del Club.
SUN REN, Avelino Parra, en 30.
SURAZO, Avelino Parra, en 30.
23 1/5: de bajada.
AZUL Y VERDE, Luis Muñoz, en 30 1/5.
BADOSSIN, Gabriel Meneses, en 30 1/5.
WALTARI, Raúl Neira, en 30 1/5.
DEUDOR, Juan Martínez, en 30 1/5.
SEDA, aprendiz, en 29 3/5.
MONACAS, Mario Caru, y GUA, Luis García, en 30 2/5.
IGUALDO, Héctor Salas, en 30 2/5.
PALMATA, Raúl Neira, en 29 3/5.
KING WEST, Juan Toro, en 29 3/5.
PICHINGAL, Nicolás González, en 30 2/5.
600 metros.—
TRI SULARA, Juan Amestel, en 37.
ALADIN, Nicolás González, en 37.
SCAPIN, Samuel Meneses, en 36; de bajada.
PEDRO LEON, Ricardo Madariaga, en 36 4/5.
PERICLES, Juan Toro, en 37.
INDOMABLE, Juan Barrios, en 37.
QUADALUPE DEL CARMEN, Mario Caru, en 35 3/5; de bajada.
HADAMEL, Luis Muñoz, en 36 3/5.
PARA TODOS, Matías Alquinta, en 37.
TRANQUILLO, Juan Barrios, en 36 1/5.
ARIADNA, Carlos Sepúlveda, en 36 3/5.
800 metros.—
SARDINIERE, Gabriel Meneses y MUNDO, Juan Amestel, en 40 2/5.
LE GIRONDIN, Ricardo Madariaga, en 40 2/5.
ARTILLERO, Luis Hevia, en 37.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y solo atravesar con la luz verde al frente. Colopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

CLUB HIPICO

Miércoles 25 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA — A las 14.45 horas — 1.800 metros — Condición.

H. Pilar	1.M. Hermoso	50	3	2272	Ganó a Tio León en 1.600 m. con 53 k. T.: 1.33 1/5. Cond.
S. Vera	2.Panfilo	50	3	2272	3.º de M. Hermoso en 1.600 m. con 53 k. T.: 1.33 1/5. Cond.
G. Jorquera	3.Tio León	50	3	2272	2.º de M. Hermoso en 1.600 m. con 53 k. T.: 1.33 1/5. Cond.
C. Paez	4.Vale Mald	50	3	2258	4.º de Adorador en 1.500 m. con 53 k. T.: 1.31. Cond.
J. M. Aravena	5.P. Quimera	50	4	2230	6.º de Nupur en 2.400 m. con 53 k. T.: 2.30. Clásico

SEGUNDA CARRERA — A las 15.12 horas — 1.500 metros — Condición.

J. Duarte	1.Aguila Fria	50	3	2274	12.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
R. Jaque	2.Amenazador	50	3	2239	3.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
J. Jaque	3.Escar	50	3	2273	7.º de Partidora en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.14. Cond.
R. Jaque	4.Rombardeo	50	3	2259	8.º de Lindana en 1.400 m. con 53 k. T.: 1.28. Cond.
P. Muñoz	5.J. City	50	3	2271	4.º de Cucharieta en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
M. Ramírez	6.Mi Placita	50	3	2274	2.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
N. N.	7.Nomalia	50	3	2274	8.º de Barmald en 1.000 m. con 53 k. T.: 0.59 4/5. Cond.
C. Paez	8.P. Candela	50	3	2278	11.º de Lindana en 1.400 m. con 53 k. T.: 1.29. Cond.
H. Pilar	9.Polichela	50	3	2259	2.º de Partidora en 1.200 m. con 49 k. T.: 1.14. Condición
E. Guajardo	10.Teneria	50	3	2272	2.º de Partidora en 1.200 m. con 49 k. T.: 1.14. Condición

TERCERA CARRERA — A las 15.40 horas — 1.500 metros — Condición. (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 15.59 hrs.)

H. Pilar	1.Cantares	50	3	2274	3.º de Sedulante en 1.200 m. con 49 k. T.: 1.13. Cond.
J. Allaga	2.Coquera	50	3	2261	9.º de Vir Rose en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
E. Contreras	3.Coyote	50	3	2273	7.º de Partidora en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.14. Cond.
R. Jaque	4.Estampa	50	3	1883	2.º de Dindina en 1.500 m. con 53 k. T.: 1.39. Cond.
R. Jaque	5.Fantasma	50	3	2258	12.º de Compleja en 1.400 m. con 54 k. T.: 1.28 2/5. Cond.
E. Guajardo	6.Rombardeo	50	3	2273	9.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
C. Paez	7.Gran Peta	50	3	2271	2.º de Cucharieta en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
M. Ramírez	8.Illusionada	50	3	2258	14.º de Compleja en 1.400 m. con 54 k. T.: 1.28 2/5. Cond.
N. N.	9.Sofia	50	3	2273	10.º de Escudina en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
P. Venegas	10.Pirizina	50	3	2273	6.º de Partidora en 1.200 m. con 49 k. T.: 1.14. Condición
O. Hermosilla	10.Mi Estrellita	50	4	2274	11.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
A. Paez	11.Pirizina	50	3	2273	6.º de Partidora en 1.200 m. con 49 k. T.: 1.14. Condición

CUARTA CARRERA — A las 15.59 horas — 1.100 metros — Condición. (Segunda válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 16.18 hrs.)

M. Ramírez	1.Requerido	50	3	2200	Penúlt. (4.º) de Hill Day en 1.000 con 56 k. 4.º. 0.58 4/5
H. Pilar	2.Deora	50	3	2196	Ganó a Paralela en 1.000 m. con 52 k. T.: 1.02. Clásico
P. Venegas	3.Nero's Gift	50	3	2282	3.º de Talito en 1.000 m. con 50 k. T.: 1.02. Clásico
E. Guajardo	4.Rombardeo	50	3	2273	11.º de Talito en 1.000 m. con 57 k. 4.º. T.: 0.59 3/5
J. Carro	5.Neutral	50	3	1825	Penúlt. (11.º) de Skittish en 1.500 m. con 51 k. 4.º. 1.30 4/5
E. Guajardo	6.Frisolera	50	3	2228	2.º de Adorador en 1.500 m. con 53 k. T.: 1.31. Condición
J. M. Aravena	7.Mi Placita	50	3	2273	6.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
S. Vera	8.M. Paquin	50	1	2223	3.º de Adorador en 1.500 m. con 49 k. T.: 1.31. Cond.

QUINTA CARRERA — A las 16.36 horas — 1.300 metros — Carrera Especial — Ganador y Dupla.

P. Toro	1.Niño Diablo	50	4	2276	3.º de Secoya en 1.800 m. con 52 k. T.: 1.51. Clásico
A. Núñez	2.Placentero	50	1	2138	4.º de Buranoff en 2.200 m. con 49 k. en 2.13 4/5. Clásico
C. Paez	3.Cyara	50	4	2231	11.º de Salinita en 1.300 m. con 53 k. T.: 1.18. 6.º. serie
G. Jorquera	4.Pique	50	4	2212	Uit. (11.º) de Crispin en 1.400 m. con 53 k. 1.ª. serie. 1.25
H. Pilar	5.Miki	50	2	2199	Ganó a Multimilionario en 1900 con 51 k. T.: 1.59. Hand.
J. N.	6.Pichu	50	3	2273	2.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.13. Cond.
J. M. Aravena	7.Toro Seniado	50	3	2277	2.º de Pichu en 1.600 m. con 51 k. 3.ª. serie. T.: 1.39

SEXTA CARRERA — A las 17.10 horas — 1.300 metros — 7.ª. serie. (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 16.55 horas.)

P. Venegas	1.Bienestar	50	1	2281	7.º de Caminito en 1.000 m. con 52 k. 0.59 2/5. 6.ª. serie
E. Peña	2.Saltito	50	1	2231	9.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.18. 6.ª. serie
C. Paez	3.Cyara	50	4	2231	11.º de Salinita en 1.300 m. con 53 k. T.: 1.18. 6.ª. serie
N. González	4.La Centella	50	1	2125	15.º de Shampaleita en 1.500 m. con 50 k. 1.32 3/5. 6.ª. serie
M. Ramírez	5.Pangulicillo	50	2	2231	2.º de Salinita en 1.300 m. con 45 k. T.: 1.18. 6.ª. serie
E. Guajardo	6.Saltito	50	1	2231	9.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.18. 6.ª. serie
C. Galdames	7.Ansiedad	50	1	2123	7.º de P. Linda en 1.000 m. con 52 k. 1.º. 2/5. 7.ª. serie
R. Neira	8.Don Chayo	50	1	2279	10.º de P. Linda en 1.000 m. con 52 k. 1.º. 2/5. 7.ª. serie
E. Guajardo	9.Bienestar	50	1	2231	9.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.18. 6.ª. serie
N. N.	10.Mimosa	50	3	2096	2.º de Teobroma en 1.300 m. con 54 k. T.: 1.18. 7.ª. serie
R. Céspedes	11.Colmas	50	4	2202	15.º de Teléscopo en 1.000 m. con 57 k. T.: 1.02. 7.ª. serie
J. Allaga	12.Leonavallo	50	4	2231	5.º de Salinita en 1.300 m. con 45 k. T.: 1.18. 6.ª. serie
N. N.	13.Cuadrilero	50	4	2226	8.º de Apedeno en 1.300 m. con 53 k. en 1.18 2/5. 7.ª. serie
E. Guajardo	14.Vivito	50	1	2273	2.º de Tiberio en 1.000 m. con 49 k. T.: 0.59 3/5. 7.ª. serie
J. Duarte	15.C. Gloria	50	1	2226	10.º de Apedeno en 1.300 m. con 47 k. 1.18 2/5. 7.ª. serie
F. Arredondo	16.Sagaz	50	1	2275	7.º de Tiberio en 1.000 m. con 49 k. 0.59 3/5. 7.ª. serie

SEPTIMA CARRERA — A las 17.40 horas — 1.300 metros — 5.ª. serie. (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 17.27 horas.)

G. Vera	1.Dominico	50	1	2105	12.º de Río Tejo en 1.300 m. con 54 k. 5.ª. serie en 1.18
A. Núñez	2.Niño	50	1	2228	6.º de Adorador en 1.500 m. con 53 k. T.: 1.31. Condición
C. Sepúlveda	3.Mis Locura	50	1	1776	8.º de Napoleón en 1.600 m. con 46 k. 4.ª. serie en 1.9 2/5
E. Anya	4.Sabotea	50	2	2062	7.º de Palermo en 1.200 m. con 49 k. 4.ª. serie. 1.17 4/5
G. Jorquera	5.Bienestar	50	1	2231	9.º de Sedulante en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.18. 6.ª. serie
H. Pilar	6.Guardia	50	1	2205	7.º de Messenger en 1.000 m. con 52 k. 5.ª. serie. 0.59 4/5
J. Carro	7.Picnicatura	50	1	2181	8.º de Doris en 1.200 m. con 52 k. 5.ª. serie. 1.12 2/5
N. N.	8.Gaucha	50	1	2215	11.º de Hulecapi en 1.400 m. con 52 k. 5.ª. serie. T.: 1.12 2/5
N. N.	9.Aristocrata	50	1	2220	Ganó a Pichingal en 1.400 m. con 52 k. 5.ª. serie. T.: 1.27
P. Muñoz	10.Cachuco	50	1	2282	7.º de Talito en 1.000 m. con 57 k. 4.ª. serie. T.: 0.59 3/5

OCTAVA CARRERA — A las 18.10 horas — 1.300 metros — Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 18.10 hrs.

L. A. Paredes	1.Lindarte	50	1	2233	Ganó a Teobroma en 1.300 m. con 56 k. 4.ª. serie. 1.17 2/5
H. Madariaga	2.Clarión	50	1	2104	Ganó a Angola en 1.300 m. con 53 k. 4.ª. serie en 1.16 3/5
J. M. Aravena	3.Alex	50	6	2235	Penúlt. (6.º) de Batiscan en 1.300 m. con 49 k. 2.ª. s. 1.18
O. Muñoz	4.Careo	50	3	2203	6.º de Pichilla en 1.000 m. con 49 k. 2.ª. s. 1.18
J. Barrios	5.Ratón	50	8	2277	Penúlt. (7.º) de Pichu en 1.600 m. con 55 k. 3.ª. s. 1.39
E. Salas	6.Vergonzoso	50	3	2264	Penúlt. (8.º) de M. Net en 1.200 m. con 48 k. 3.ª. s. 1.13
C. Paez	7.Tabala	50	9	2282	8.º de Doris en 1.200 m. con 52 k. 4.ª. serie. T.: 0.59 3/5

Valparaíso Sporting Club

Domingo 22 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Indice: 6-22 - A las 13 hrs.			
Reaparece	1/Vima	38/11	B. Benavides
Reaparece	2/Don Ali	44/10	R. Pérez
Reaparece	3/Paquet	44/10	H. Alfaro
Reaparece	4/Pandero	12/13	L. Mejías
Reaparece	5/Nativo	32/6	D. Amadua
Reaparece	6/Ale	31/14	G. Sarmiento
Reaparece	7/Bersalino	45/13	L. Duque
Reaparece	8/Bucara	45/13	V. Lobos
Reaparece	9/Pax	50/9	R. Núñez
Reaparece	10/Sarakosta	40/8	E. Wastavino
Reaparece	11/Duque	48/7	L. Vázquez
Reaparece	12/Moneda	48/7	J. Vázquez
Reaparece	13/Tuñis	47/4	L. Vázquez
Reaparece	14/Luz Marina	40/13	J. Monardes

SEGUNDA CARRERA - 1.500 metros - Condicional - A las 13.30 horas.			
Reaparece	1/Conchunas	50/1	A. Naranjo
Reaparece	2/Mister Burn	50/1	C. Jorquera
Reaparece	3/Francista	54/7	C. Jorquera
Reaparece	4/Repante	54/4	C. Astorga
Reaparece	5/Balao	73/3	J. Alcaraz
Reaparece	6/Ota Mayor	50/1	C. Jorquera
Reaparece	7/Chancellor	53/11	P. Muñoz
Reaparece	8/Tuñis	53/11	P. Muñoz
Reaparece	9/Tuñis	53/11	P. Muñoz
Reaparece	10/Elar	53/11	P. Muñoz
Reaparece	11/Gasol	45/3	R. Durán
Reaparece	12/Bail Chir	48/7	J. Vázquez
Reaparece	13/Aguilar	48/7	J. Vázquez
Reaparece	14/Donar	48/7	J. Vázquez

TERCERA CARRERA - 1.300 metros - Handicap - A las 14 horas. (Ganador y Dupla).			
Reaparece	1/Arlington	50/4	A. Núñez
Reaparece	2/Manifesto	50/4	A. Núñez
Reaparece	3/Javanes	40/8	C. Sepúlveda
Reaparece	4/Siege	40/8	C. Sepúlveda
Reaparece	5/Dominio	46/1	J. Parra
Reaparece	6/Samuel	46/1	J. Parra

CUARTA CARRERA - 1.300 metros - Handicap - A las 14.30 horas. (Ganador y Dupla).			
Reaparece	1/Obligra	50/7	C. Sepúlveda
Reaparece	2/Rio Cuarto	50/4	C. Astorga
Reaparece	3/Cardenio	50/4	C. Astorga
Reaparece	4/Andaluz	48/7	J. Vázquez
Reaparece	5/Castor	47/3	V. Lobos
Reaparece	6/Torquemada	47/3	J. Vázquez
Reaparece	7/Platino	46/6	J. Parra

QUINTA CARRERA - 1.700 metros - Handicap - A las 15.00 horas. (Ganador y Dupla).			
Reaparece	1/Dispada	57/4	A. Naranjo
Reaparece	2/Pamplonense	57/4	A. Naranjo
Reaparece	3/Kalibek	57/4	A. Naranjo
Reaparece	4/M. Almirante	48/7	G. Núñez
Reaparece	5/Aristodemio	46/6	J. Parra
Reaparece	6/Piccolino	45/2	R. Durán

SEXTA CARRERA - 1.900 metros - Indice 20-32 - A las 15.35 horas. (Primera válida para la Apuesta Triple).			
Reaparece	1/Andoso	57/11	O. Saavedra
Reaparece	2/Sun Glory	57/11	O. Saavedra
Reaparece	3/Interno	55/14	M. Carrasco
Reaparece	4/Huico	55/14	M. Carrasco
Reaparece	5/Black Hill	52/3	R. Arredondo
Reaparece	6/Maraja	50/2	D. Santibáñez
Reaparece	7/Pontia	49/1	R. Vázquez
Reaparece	8/Calimba	49/1	R. Vázquez
Reaparece	9/Satana	45/5	L. Vázquez
Reaparece	10/Sedofia	49/12	L. Vázquez
Reaparece	11/Zarpada	49/1	J. Adams
Reaparece	12/Pinado	48/6	G. Núñez
Reaparece	13/Relap	48/6	G. Núñez
Reaparece	14/Trigonia	46/4	J. Monardes

SEPTIMA CARRERA - 4.800 metros - Clásico - Steeplechase - A las 16.10 horas. (Ganador y Dupla).			
Reaparece	1/Maremoto	79/8	A. Carroño
Reaparece	2/Bufo	71/4	E. Ofuentes
Reaparece	3/Oreanda	71/4	E. Ofuentes
Reaparece	4/Pernambuco	71/4	E. Ofuentes
Reaparece	5/Ventarrón	71/4	L. Briones
Reaparece	6/Cocotero	71/4	R. Rojas
Reaparece	7/Potencial	71/4	C. Ordoñez
Reaparece	8/Trofeo	64/6	R. Bravo
Reaparece	9/Agradable	64/6	L. Lerma
Reaparece	10/Coche Lunar	59/9	A. Díaz

OCTAVA CARRERA - 2.000 metros - Clásico - Condicional - A las 16.45 horas. (Ganador y Dupla).			
Reaparece	1/Nisapur	52/1	R. Arredondo
Reaparece	2/Blanquero	49/3	E. Vázquez
Reaparece	3/Fabuloso	49/3	E. Vázquez
Reaparece	4/M. Almirante	48/7	C. Sepúlveda
Reaparece	5/Yusti	46/5	S. Azocar

NOVENA CARRERA - 1.900 metros - Clásico - Handicap - A las 17.15 horas. (Relación telefónica desde el Club Hípico). (Primera válida para la Apuesta Triple).			
Reaparece	1/Golofito	61/4	H. Pizar
Reaparece	2/Mambrino	58/9	J. Breque
Reaparece	3/V. Eugenia	55/3	P. Ulloa
Reaparece	4/Carácter	55/3	P. Ulloa
Reaparece	5/Milard	55/3	P. Ulloa
Reaparece	6/Pitarrilla	52/3	S. Vera
Reaparece	7/Arma	50/8	R. Jaque
Reaparece	8/Don Luis	49/1	C. Sepúlveda
Reaparece	9/Borcedora	49/1	C. Sepúlveda
Reaparece	10/Niño Brujo	49/1	R. Céspedes

DECIMA CARRERA - 1.900 metros - Indice 30-42 - A las 17.45 horas. (Segunda válida para la Apuesta Triple).			
Reaparece	1/Fortachín	57/5	H. Gerretón
Reaparece	2/Tipo Rico	57/3	A. Breque
Reaparece	3/Bricolaje	54/6	C. Trilla
Reaparece	4/Victimo	49/6	E. Vidal
Reaparece	5/Chalons	48/7	O. Silva
Reaparece	6/Li Lingui	48/7	J. Parra
Reaparece	7/Lordana	47/1	S. Puentes
Reaparece	8/Pto. Nuevo	46/4	J. Arceas
Reaparece	9/De Repente	45/2	J. Parra
Reaparece	10/Premiado	45/10	D. Bernal

UNDECIMA CARRERA - 1.900 metros - Indice 30-39 - A las 18.15 horas. (Segunda válida para la Apuesta Triple).			
Reaparece	1/Diablo Lindo	55/12	J. Pacheco
Reaparece	2/Marbella	55/13	R. Arredondo
Reaparece	3/Don Luis	54/6	R. Romero
Reaparece	4/Pie Liger	53/6	C. Astorga
Reaparece	5/Calandria	52/7	Juan Galvez
Reaparece	6/Bequer	50/9	J. Parra
Reaparece	7/Casillas	50/4	V. Lobos
Reaparece	8/La Tuerca	50/4	H. Quilida
Reaparece	9/P. Borja	49/1	C. Sepúlveda
Reaparece	10/Odo	48/3	J. Miranda
Reaparece	11/Atencida	47/3	C. Jorquera
Reaparece	12/Itala	47/10	J. Parra
Reaparece	13/Gol y Gol	46/5	H. Bazzay

DUODECIMA CARRERA - 1.900 metros - Indice 35-48 - A las 18.45 horas. (Tercera válida para la Apuesta Triple).			
Reaparece	1/Nerone	55/13	J. Pacheco
Reaparece	2/Repaido	55/7	B. Muñoz
Reaparece	3/Don Luis	54/6	R. Romero
Reaparece	4/Chapito	53/8	H. Obregón
Reaparece	5/Panida	50/10	S. Arellano
Reaparece	6/B. Ball	49/1	L. Vázquez
Reaparece	7/Polvorin	50/9	C. Astorga
Reaparece	8/Colono	52/4	R. Arredondo
Reaparece	9/Lunario	50/2	J. Miranda
Reaparece	10/Marife	50/2	J. Miranda
Reaparece	11/Asantha	49/11	G. Núñez
Reaparece	12/Falco	48/12	E. González
Reaparece	13/Jalma	48/12	R. Durán

DECIMOTERCERA CARRERA - 1.100 metros - 4a. serie - A las 19.30 horas. (Relación telefónica desde el Club Hípico).			
Reaparece	1/Margarina	56/8	O. Olivares
Reaparece	2/Ladepredada	55/7	J. Martínez
Reaparece	3/De Cuestia	55/7	O. Hermosilla
Reaparece	4/Talito	55/1	F. García
Reaparece	5/Tobrona	55/1	R. Madariaga
Reaparece	6/Expatrio	54/4	J. Castro
Reaparece	7/Expatrio	54/4	J. Castro
Reaparece	8/Cast. Borja	52/10	J. M. Aravena
Reaparece	9/Messager	48/11	H. Pizar
Reaparece	10/Repaso	47/2	S. Yara
Reaparece	11/Almenara	46/5	J. Alaga
Reaparece	12/Off set	46/3	N. Vázquez

HIPÓDROMO CHILE

REUNION EXTRAORDINARIA A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD PRO-AYUDA DEL NIÑO LISIADO

APUESTAS MUTUAS COMBINADAS

VIERNES 20: Horario de costumbre (se recibirán Apuestas para el sábado 21 y domingo 22).

SABADO 21: De 8 a 11.30 horas, desde la tercera carrera adelante, en las siguientes oficinas:

HURFAXOS 757, subterráneo; AHUMADA 164, local E; ESTADO 42; BANDERA 318, local 3; ALAMEDA 1460 y TEATINOS 889.

SABADO 21: Para la reunión del domingo 22 se abona en el horario de costumbre.

EL GERENTE

JOSE ESCOBAR, especialista en caballos punteros, lleva varias montas con primerísima opción.

Contratiempos

VALPARAISO SPORTING CLUB.

1a. Carrera

BUCARA, 15 de diciembre. Fue cargada en la partida. CALIMBA, 8 de diciembre. Fue cargada a 150 metros para la meta.

FOXNY, 8 de diciembre. Fue cargado en las primeras distancias.

2a. Carrera

MISTER BURN, 15 de diciembre. Fue abierto en la primera curva.

GAZALI, 17 de noviembre. Su jinete dio cuenta que corrió las huinchas, y se desmoronó durante la carrera.

AGUILAR, 10 de diciembre. Fue cargado en la primera curva, y a 200 metros corridos.

DONAR, 15 de diciembre. Fue cargada al llegar a la primera curva.

4a. Carrera

EL ANDALUZ, 15 de diciembre. Fue cruzado a 250 metros para la meta.

TORQUEMADA, 15 de diciembre. Sufró molestias entre curvas.

8a. Carrera

ARISTODEMO, 15 de diciembre. Fue cargado en la partida, y abierto entre curvas.

8a. Carrera

ANSIOSO, 10 de diciembre. Su jinete declaró que no le respondió en tierra derecha.

MARUJA, 15 de diciembre. Su jinete declaró que se abrió en las curvas.

HIPÓDROMO CHILE

SABADO 21

PRIMERA CARRERA. MISB VILASU. El 15 de diciembre se cargó a 200 metros de la meta.

SEGUNDA CARRERA. BALANRIL. El 17 de noviembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

TERCERA CARRERA. QUIETO. El 15 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

CUARTA CARRERA. ANDEN. El 15 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

QUINTA CARRERA. PASCA. El 15 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

SEXTA CARRERA. BATISTINA. El 15 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

SEPTIMA CARRERA. YUSTI. El 8 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

NOVENA CARRERA. AGATHA. El 10 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

DECIMA CARRERA. AGATHA. El 10 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

UNDECIMA CARRERA. AGATHA. El 10 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

DUODECIMA CARRERA. AGATHA. El 10 de diciembre su jinete dio cuenta que se cargó a 200 metros de la meta.

HIPÓDROMO CHILE - Sábado 21 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional - A las 13.30 hrs.			
Reaparece	1/Albercerza	54/11	H. Salas
Reaparece	2/Amotada	54/17	J. M. Aravena
Reaparece	3/Jarria	54/2	C. Ojeda
Reaparece	4/Augusto	54/2	C. Ojeda
Reaparece	5/R. Durmiente	54/7	L. A. García
Reaparece	6/Carmenita	54/18	J. Pérez
Reaparece	7/Donna Clara	54/18	J. Pérez
Reaparece	8/Honey Fruit	54/18	J. Pérez
Reaparece	9/Katira	54/18	J. Pérez
Reaparece	10/Kim Novak	54/18	J. Pérez
Reaparece	11/Mahina	54/18	J. Pérez
Reaparece	12/Matidán	54/18	J. Pérez
Reaparece	13/Miss Pulsa	54/18	J. Pérez
Reaparece	14/Parete	54/18	J. Pérez
Reaparece	15/Perseguidora	54/18	J. Pérez
Reaparece	16/Prima	54/18	J. Pérez
Reaparece	17/Standard	54/18	J. Pérez
Reaparece	18/Susanella	54/18	J. Pérez

SEGUNDA CARRERA - 1.300 metros - Condicional - A las 13.15 hrs.			
Reaparece	1/Ariadna	54/18	C. Sepúlveda
Reaparece	2/Asirina	54/2	L. Fuentes
Reaparece	3/Alarica	54/2	L. Fuentes
Reaparece	4/Cocinelle	54/13	A. Euren
Reaparece	5/Charrada	54/8	J. Euren
Reaparece	6/Furica	54/8	J. Euren
Reaparece	7/G. del Carmen	54/8	J. Euren
Reaparece	8/Jacamara	54/8	J. Euren
Reaparece	9/Kidita	54/8	J. Euren
Reaparece	10/Linda	54/8	J. Euren
Reaparece	11/Marisol	54/8	J. Euren
Reaparece	12/Mi Sano	54/8	J. Euren
Reaparece	13/Mis Rosario	54/8	J. Euren
Reaparece	14/Nidita	54/8	J. Euren
Reaparece	15/Otala	54/8	J. Euren
Reaparece	16/Serpiente	54/8	J. Euren
Reaparece	17/Sorprendida	54/8	J. Euren

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - 12a. serie - A las 13.40 hrs.			
Reaparece	1/Sibi	55/14	V. Bravo
Reaparece	2/Cuckoo	55/16	R. Naranjo
Reaparece	3/Queto	55/17	V. Espinoza
Reaparece	4/Pamello	55/17	V. Espinoza
Reaparece	5/Operada	55/17	V. Espinoza
Reaparece	6/Tenobroso	55/17	V. Espinoza
Reaparece	7/Sardab	55/17	V. Espinoza
Reaparece	8/Justi	55/17	V. Espinoza
Reaparece	9/Lomoso	55/17	V. Espinoza
Reaparece	10/Mundo	55/17	V. Espinoza
Reaparece	11/Bureta	55/17	V. Espinoza
Reaparece	12/Abuelo	55/17	V. Espinoza
Reaparece	13/Anco	55/17	V. Espinoza
Reaparece	14/Roma	55/17	V. Espinoza
Reaparece	15/Vulcano	55/17	V. Espinoza
Reaparece	16/Bailando	55/17	V. Espinoza

13-17-7	1/Dagualie	54/14	J. Toro	2263	7 o de Tameil en 1.200 con 52 k, 110
13-17-7	2/Goloso	54/7	J. Barrios	2166	6 o de Night Hill en 1.200 con 52 k, 110
13-16	3/Rojalana	54/7	V. Bravo	2211	16 o de Casamata en 1.400 con 52 k, 110
30-110	4/Fra Anselmo	53/13	H. Sainz	2210	Ga. de Tabor en 1.000 con 55 k, 97 k
1-1	5/Pedro León	54/7	C. Fra	2260	10a. Aplicación en 1.200 con 52 k, 110
1-1	6/Andén	53/13	U. Gasté	2263	Pendit. (14.0) de Tameil en 1.200 con 52 k, 110
4-14	7/Hill Ross	51/7	H. Pilar	2263	5 o de Robinson en 1.200 con 55 k, 110
13-17	8/Andaluz	54/7	N. Mombuena	2211	Pendit. (17.0) de Casamata en 1.400
13-17	9/Indomable	53/6	J. Amestely	2249	6 o de Pariente en 1.000 con 53 k, 110
13-130-140	10/Pastorita	53/13	A. Salas	2202	14a. de Telémaco en 1.000 con 54 k, 110
4-3	11/Quelero	54/7	R. Piquero	2263	10a. de Robinson en 1.200 con 52 k, 110
4-1-4	12/Silente	52/14	R. Neira	2262	4 o de Robinson en 1.200 con 52 k, 110
10-6-7	13/Imperio	51/9	M. Aquinta	2262	11.0 o de Robinson en 1.200 con 54 k, 110
10-6-7	14/Gasy	51/18	L. García	2262	8 o de Robinson en 1.200 con 52 k, 110
6-8	15/Dama Linda	55	V. Vera	2202	8a. de Telémaco en 1.000 con 51 k, 110
6-8	16/Pretrida	50/5	G. Farfán	2165	5a. de Benavides en 1.200 con 51 k, 110

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie - A las 14.35 hrs.					
Reaparece	15A/4	D. Castille	Y. Mamero	2213	Pendit. (17a.) de Gaviol en 1.400

U. Católica y Wanderers, dos equipos en alza, abren la brecha

Se enfrentan esta noche en el Estadio Santa Laura, a las 22 horas, iniciando la 32a. jornada del fútbol profesional.

Con el encuentro entre Universidad Católica y Santa Laura se inicia esta noche en el Estadio Santa Laura, la trigésimo segunda fecha del torneo profesional de fútbol. Un match que por los antecedentes que muestran ambos elencos, elevados a un plano estelar con las últimas actuaciones cumplidas, viene a ser un buen aperitivo para la jornada decisiva de mañana en el Estadio Nacional.

Universidad Católica en las últimas cinco presentaciones ha logrado superar a todos sus rivales, Ferrobádminton, O'Higgins, Unión Calera, Palestino y Audax Italiano, y lo que es más satisfactorio ha logrado llegar a un rendimiento colectivo de grandes proporciones a tal punto que en forma inobjetable vendió en forma inobjetable a Audax por el expresivo marcador de cinco tantos a uno.

El plantel titular entró ayer a la mañana en el Estadio de Independencia bajo las órdenes de Andrés Prieto y Fernando Riera, juego del entrenamiento los jugadores almorzaron en el Hotel Santa Lucia, donde quedaron concentrados de inmediato para el match de esta noche. El equipo que actuará será el mismo de la fecha anterior, es decir con Fernández en el arco, Olivares, Villarreal y Valdés; Adriaola e Isella; Ramírez, Fouilloux, Tobar, Prieto e Ibáñez.

El rival de los universitarios llega esta vez al Estadio Santa Laura, muy crecido, viene de vencer a Colo Colo y a La Serena, a este último lo derrotó por seis a uno, lo que había en forma clara de una

total recuperación del cuadro caturro, la misma que seguramente ratificará esta noche en el campo hispano.

El entrenador Donato Hernández no ha anunciado cambios y los porteros presentarán el mismo cuadro que venció a La Serena, con Olivares en el arco, Valentini, Sánchez y Berly; Riquelme y Salinas; Méndez, Haroldo, Alvarez, Díaz y Hoffmann.

Automovilismo proclama hoy a sus campeones de Velocidad y Regularidad

Esta noche se llevará a efecto en la Hostería La Cibeles, ubicada en José Domingo Cañas 1790, la comida con que la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, la Asociación de Volantes y el Auto Club de Regularidad de Chile, pondrán término oficial al año automovilístico de 1963.

Durante esta manifestación, que tendrá el carácter de social ya que tanto los ases de la velocidad como los maestros de la regularidad asistirán al acto acompañados de sus familiares, se procederá a nombrar a los Campeones de Chile en ambas especialidades y a la repartición de premios y estímulos a los ganadores de ambos "Rankings". Figuras centrales de esta ceremonia serán: Bartolomé Ortiz, campeón Nacional de Velocidad, y Juan Espósito, Campeón Nacional de Regularidad de 1963. Ambos pilotos correrán el próximo año con el N.º 1 en sus respectivos coches.

A esta comida han sido invitadas autoridades gubernativas, edilicias, civiles y militares y representantes de la prensa, comercio e industrias nacionales.



EN EL PRIMER TIEMPO y cuando el ataque del Dynamo, mantuvo su ímpetu ofensivo, las deficiencias de la retaguardia de Colo Colo, asomaron con caracteres muy claros, siendo vulnerada con mucha facilidad. Escuti, que poco tuvo que ver en los tres goles, recoge en la escena la pelota con comodidad ante la presencia de Schiro, a quien tuvo a muy mal traer el puntero Favree, gran valor en el ataque ruso.

Es muy difícil que Valdés pueda formar en el ataque de Colo Colo

Jiménez actuaría de 10 y Hormazábal de 8. Navarro, ausente en la "U". Equipo de la UC se presentará el lunes en cancha de El Morro, Talcahuano, frente a un combinado Naval-Huachipato. No ha podido entrenar Honorino Landá.

Una noticia poco tranquilizadora para los hinchas de la "U". En el match que tiene mañana el cuadro universitario ante Everton de Viña, es muy difícil que pueda jugar Sergio Navarro quien acusa una lesión a un tobillo. Contra lo que pudiera creerse, el reemplazante del N.º 4 internacional no será Villanueva, que según se ha dicho no está en forma, sino el juvenil Juan Rodríguez, cuya inclusión en el equipo, está en los planes ya anunciados de Luis Alamos.

La actuación de Rodríguez, ha creado un problema en la selección juvenil de la que es integrante, y que podría significar su exclusión del conjunto que participará en el Campeonato Sudamericano de Colombia. Esto se tratará de solucionar a través de la intervención de los dirigentes de la Asociación Central, considerando en ello, la posición, hasta cierto punto atendible de Alamos, pero también los intereses superiores del fútbol chileno.

Pero no es sólo la "U" la que tiene dificultades en la formación de su equipo. También las tiene Colo Colo, quien difícilmente podrá contar en su compromiso con Coquimbo Unido, con Fco Valdés, que tiene una molesta afección a los pies. En el caso muy probable que no juegue lo reemplazará Walter Jiménez, a quien como interior derecho sustituirá Enrique Hormazábal.

La directiva de Municipal resolvió renovar el contrato a Claudio González, Orlando Velásquez y Juan Beltrán. También gestiona la contratación de Emilio Valdebenito, número 6 de Valparaíso. Ferroviarios, por quien ha manifestado también interés el recién ascendido, Green Cross.

Desde ayer, a la hora de almuerzo, se concentró el plantel de Universidad Católica en el Hotel Santa Lucia. El equipo colegial que esta noche enfrenta a Wanderers de Valparaíso, no hará cambios con respecto al cuadro que en la fecha anterior ganó cómodamente a Audax Italiano.

El próximo lunes, Universidad Católica se presentará en Talcahuano ante un combinado Naval-Huachipato, en un match a beneficio del Cuerpo de Bomberos de dicha ciudad. Finalizado el partido, el conjunto



católico, volverá de inmediato a Santiago.

En el curso de la próxima semana, decidirá la directiva de Iberia recientemente elegida, qué entrenador se hará cargo del equipo en la temporada de 1964. Hasta el momento hay varios postulantes, entre ellos, José Santos Arias, Domingo González, Ricardo Vidal y Fernando Wirtz.

Ha renacido, la ya anunciada fusión de Iberia y Deportes Puente Alto, cuyas

Carlos Lavín, de Luis Cruz, de Curicó, y Mario Pérez, de O'Higgins.

Damián de Gaubeka, empresario madrileño, está gestionando la jira a Sud América de las mejores cuadros europeos. En sus planes, figuran: Benfica, de Portugal; Milán, de Italia; Real Madrid, Barcelona o Valencia de España.

Desde España ofrece sus servicios como "técnico", el ex crack argentino de San Lorenzo de Almagro, José Valdivieso, quien ha sido entrenador de Benfica y algunos clubes españoles. Posee título de entrenador y preparador físico, y ha asistido a cursos internacionales realizados en Inglaterra y España.

En el Teatro Astor se efectuará el próximo lunes la Gran Premiere de Gala a beneficio de las obras sociales del Club Ferrobádminton, las cuales

Campeonato de Chile de Polo: U. C. contra La Cucaracha

Este fin de semana continuará el desarrollo del Campeonato Nacional de Polo con el match U. C. contra La Cucaracha. La suspensión que se produjo a principios se había acordado para dar paso a la actuación de un equipo argentino de 36 goles quedó completamente desahuciada ante un cable recibido ayer en donde la escuadra trasandina anuncia la imposibilidad de trasladarse a nuestra capital en esta fecha. Ante esta situación, la Federación Chilena de este deporte, programó una nueva fecha del Campeonato con Handicap, la cual quedó de la siguiente manera:

CAMPEONATO DE CHILE CON HANDICAP SABADO 21

16.15 horas.— Lo Castillo con Colchagua, árbitro Rodolfo Arbat.

17.30 horas.— Universidad Católica con La Cucaracha; árbitro, Jorge Lyon.

DOMINGO 22

16.15 horas.— U. Católica con Colchagua; árbitro, Sergio Andueza.

17.30 horas.— Lo Castillo con Santo Domingo; árbitro, Alfonso Rozas.

MARTES 24

16.15 horas.— La Cucaracha con Santo Domingo.

17.30 horas.— Lo Castillo con U. Católica.

Los árbitros para estos encuentros serán designados el domingo.

Los Arbitros

Los árbitros encargados de dirigir los encuentros de la 32a. Fecha del Torneo Profesional de Fútbol, son los siguientes:

Colo Colo — Coquimbo Unido, Hernán Silva; Wanderers — Universidad Católica, Carlos Robles; Everton — Universidad de Chile, Sergio Bustamante; Unión Calera — Unión Española, Jaime Amor; O'Higgins — Unión San Felipe, Jorge Cruzat; Magallanes — La Serena, José Luis Silva; Audax — San Luis, Mario Gasc; Palestino — Ferrobádminton, Rafael Hormazábal y Ferrobádminton — Rangers, Lorenzo Cantillana.

Alberto Croquevielle: Conducta de urgencia, frente a las lesiones, en los campos deportivos (doctor Maurice Wainer); Traumatismos encefálo craneanos (doctor Eduardo Fuentes).

La Tercera fue la victoria

Los cuadros de Hamburgo y Barcelona venían de empatar a 0 y a 4, en los 8.ºs finales de la Copa de Ganadores de Copas. En el desempate, ganaron los hamburgueses 3-2, pasando a los 4.ºs finales, donde tendrán como rivales al equipo de Lyon (Francia). En el grabado, Bovens, forward de Hamburgo S. V., controla una pelota frente a Goyvaerts, delantero también del team catalán. La escena corresponde al partido disputado en el Volkspark Stadion, de Hamburgo, que terminó 0-0. (Foto UPI).

CASA DE DEPORTES 'CHILE'

Ofrece de su propia fabricación equipos completos para niños, desde Eº 12, compuesto de zapatos, medias, bolsa, pantalón y camiseta de su club favorito. Pelotas marca "Chile". Precios por mayor, industrias, sindicatos y comerciantes.

CASA DE DEPORTES 'CHILE'
SAN PABLO 2235 — FONO 66104. Sucursal: SAN DIEGO N.º 1570, fono 55415. FABRICA: Marina de Gaete N.º 710.

Finaliza temporada de tiro al platillo

Con dos competencias de interés, la primera a disputarse el sábado en la tarde y la segunda el domingo en la mañana, pone término el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro a la temporada 1963 de tiro al platillo.

La jornada sabatina, a iniciarse a las 16 horas, tendrá por estímulo básico el Premio Juan Miguel Vazquez y se definirá sobre 100 platillos en la modalidad "Peana Olímpica" por el Ranking Anual del club.

El domingo, a partir de las 9 horas, se efectuará el Campeonato Interclubes en la especialidad "Skeet" a 100 platillos que organiza anualmente la institución de Lo Curro. Esta prueba que ya cuenta con la inscripción de los mejores tiradores de provincias, se definirá en dos jornadas: una en la mañana, a 50 platillos y otra en la tarde, a otros 50 platillos.

Terminada esta reunión tendrá lugar en la noche la comida de camaradería en que se hará entrega oficial de premios a los campeones del club, al igual que se pondrá fin a la ininterrumpida temporada de tiro que realiza anualmente desde el 1.º de septiembre el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro.

La Casa de los Piñamas

fabrica Huérfanos 1165

PRECIOS DE LAS ENTRADAS

SON LOS SIGUIENTES:

Tribuna Numerada	Eº 2,40
Tribuna Lateral	1,50
1/2 Tribuna Niños	0,60
Galerías	1,00
1/2 Galería Niños	0,40
Socios Tribuna	0,50
Socios Galería	0,40

EL DIRECTORIO

ORLANDO RAMIREZ: será uno de los problemas de la defensa caturra esta noche en Santa Laura.

Campeonato de Chile de Polo: U. C. contra La Cucaracha

Este fin de semana continuará el desarrollo del Campeonato Nacional de Polo con el match U. C. contra La Cucaracha. La suspensión que se produjo a principios se había acordado para dar paso a la actuación de un equipo argentino de 36 goles quedó completamente desahuciada ante un cable recibido ayer en donde la escuadra trasandina anuncia la imposibilidad de trasladarse a nuestra capital en esta fecha. Ante esta situación, la Federación Chilena de este deporte, programó una nueva fecha del Campeonato con Handicap, la cual quedó de la siguiente manera:

CAMPEONATO DE CHILE CON HANDICAP SABADO 21

16.15 horas.— Lo Castillo con Colchagua, árbitro Rodolfo Arbat.

17.30 horas.— Universidad Católica con La Cucaracha; árbitro, Jorge Lyon.

DOMINGO 22

16.15 horas.— U. Católica con Colchagua; árbitro, Sergio Andueza.

17.30 horas.— Lo Castillo con Santo Domingo; árbitro, Alfonso Rozas.

MARTES 24

16.15 horas.— La Cucaracha con Santo Domingo.

17.30 horas.— Lo Castillo con U. Católica.

Los árbitros para estos encuentros serán designados el domingo.

Los Arbitros

Los árbitros encargados de dirigir los encuentros de la 32a. Fecha del Torneo Profesional de Fútbol, son los siguientes:

Colo Colo — Coquimbo Unido, Hernán Silva; Wanderers — Universidad Católica, Carlos Robles; Everton — Universidad de Chile, Sergio Bustamante; Unión Calera — Unión Española, Jaime Amor; O'Higgins — Unión San Felipe, Jorge Cruzat; Magallanes — La Serena, José Luis Silva; Audax — San Luis, Mario Gasc; Palestino — Ferrobádminton, Rafael Hormazábal y Ferrobádminton — Rangers, Lorenzo Cantillana.

Alberto Croquevielle: Conducta de urgencia, frente a las lesiones, en los campos deportivos (doctor Maurice Wainer); Traumatismos encefálo craneanos (doctor Eduardo Fuentes).

La Tercera fue la victoria

Los cuadros de Hamburgo y Barcelona venían de empatar a 0 y a 4, en los 8.ºs finales de la Copa de Ganadores de Copas. En el desempate, ganaron los hamburgueses 3-2, pasando a los 4.ºs finales, donde tendrán como rivales al equipo de Lyon (Francia). En el grabado, Bovens, forward de Hamburgo S. V., controla una pelota frente a Goyvaerts, delantero también del team catalán. La escena corresponde al partido disputado en el Volkspark Stadion, de Hamburgo, que terminó 0-0. (Foto UPI).

CASA DE DEPORTES 'CHILE'

Ofrece de su propia fabricación equipos completos para niños, desde Eº 12, compuesto de zapatos, medias, bolsa, pantalón y camiseta de su club favorito. Pelotas marca "Chile". Precios por mayor, industrias, sindicatos y comerciantes.

CASA DE DEPORTES 'CHILE'
SAN PABLO 2235 — FONO 66104. Sucursal: SAN DIEGO N.º 1570, fono 55415. FABRICA: Marina de Gaete N.º 710.

Finaliza temporada de tiro al platillo

Con dos competencias de interés, la primera a disputarse el sábado en la tarde y la segunda el domingo en la mañana, pone término el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro a la temporada 1963 de tiro al platillo.

La jornada sabatina, a iniciarse a las 16 horas, tendrá por estímulo básico el Premio Juan Miguel Vazquez y se definirá sobre 100 platillos en la modalidad "Peana Olímpica" por el Ranking Anual del club.

El domingo, a partir de las 9 horas, se efectuará el Campeonato Interclubes en la especialidad "Skeet" a 100 platillos que organiza anualmente la institución de Lo Curro. Esta prueba que ya cuenta con la inscripción de los mejores tiradores de provincias, se definirá en dos jornadas: una en la mañana, a 50 platillos y otra en la tarde, a otros 50 platillos.

Terminada esta reunión tendrá lugar en la noche la comida de camaradería en que se hará entrega oficial de premios a los campeones del club, al igual que se pondrá fin a la ininterrumpida temporada de tiro que realiza anualmente desde el 1.º de septiembre el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro.

La Casa de los Piñamas

fabrica Huérfanos 1165

PRECIOS DE LAS ENTRADAS

SON LOS SIGUIENTES:

Tribuna Numerada	Eº 2,40
Tribuna Lateral	1,50
1/2 Tribuna Niños	0,60
Galerías	1,00
1/2 Galería Niños	0,40
Socios Tribuna	0,50
Socios Galería	0,40

EL DIRECTORIO



RICHARD SUEY, el conocido mago e flautista chileno, quien acaba de finalizar una larga temporada en Nueva York, presidiéndose con gran éxito en los más famosos teatros y clubes nocturnos tales como el "Radio City Music Hall", "Copacabana", "Latin Quarter", "Royal Box" y otros. Las críticas aparecidas en "Variety" y otras publicaciones especializadas son muy entusiastas, ante la maestría demostrada por Suey, a quien vemos en el grabado junto a su acompañante.

Esta Noche se Celebra en el Teatro Santiago
la "Chilonización" del Músico Isidro Benítez

Esta noche, a las 22 horas, en el Teatro Santiago, apilados los artistas de espectáculos nacionales, de radio del teatro, celebrarán la nacionalización chilena del celebrismo musical con un concierto que por más de 25 años consecutivos ha amenizado las mejores reuniones baillables que se han realizado, en el mismo recinto.

El programa musical comienza con la acreditación y el compatriota nuestro y de una hora y media de duración festional que le entregará el Sindicato Orquestal de Chile.

En la fiesta de hoy del Teatro Santiago, participarán, entre otros, artistas de indiscutible jerarquía, tales como Valente Parra, Juan Carlos Gómez, Víctor Jara, Roberto Gajardo, José Miquelino, Chico Anaya,

La velada mencionada, que promete contar con numeroso publico, se denominará la "Fiesta del Roto Benítez". Durante su transcurso se hará entrega a Benítez, ahora ciudadano chileno de un pergamino

Fernando y sus Tornadoes, León Valenzuela, Ester Sor, Mercedes Rey, Fernando Trujillo, Los Ramblers, Arturo Millán, Jacques Krahianian, Los 4 Duendes, Ana María Román, Al Swingers y otros.

"La Noche", de Antonioni, Exhibe Desde Hoy la Cineteca Universitaria

Desde esta tarde, a las 19 horas, la Cinética de la Universidad de Chile comienza a exhibir el filme "La Noche" (Avda. Bules 198), la producción del director Michelán guez Antonioni. "La Noche", que mereció el Premio de Oro al mejor filme en el Festival de Berlín, de 1961. En su reparto reúne

Mónica Vitti, Jeanne Moreau y Marcello Mastroianni. En dicha función se realizará un

19 horas;	sábado, a las 19
22 horas;	domingo, a las 19
22 horas.	

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS", HOY EN CONCEPCION

Extraordinario espectáculo en la cancha de la "TV". Amplia asistencia dispuesta al "código

Verdaderos muchedumbres se reúnen bajo la carga gigante del Nuevo Circo "Las Águilas Humanas" 1963 instalada en la cancha de fútbol, para la Navidad penquista. Desde ayer hasta con todo éxito, el mismo brillante espectáculo interno, donde los artistas penquistas en el Teatro Caupulicán en el

parodistas cómicos franceses "Les Georges", y la recojón-la escuadrilla de la risa, con Caluga, Flautin, Zapatin y Chelín.

En la Cancha de la "U" penquista hoy viernes 20 ofrece a los penquistas, actuando hasta las 10:00 horas, los comedios los miércoles 25, gloriosa Pascua de Navidad.

de la "Patria", de septiembre de 1942, el capitán de Matine infantil, vermut u noche, el domingo 22, tres funciones dominicales penquistas; Matine 24 de vermut u noche, martes 24 dos penúltimas funciones, vermut u noche; Matine 25 de vermut u noche, pedidas penquistas matine infantil, vermut u noche.

No actuarán en Talcahuano, Chile, los grupos de teatro de los países de América Latina, que el día 26 iniciarán el regreso del

“Los Rivers”: la estupenda belleza acrobática Lina Lee; los rectamente a Santiago, para seguir a Mendoza, Argentina.

BOQUE (San Avenida pa-
drados 33 (53066 anexo 38).
— Helena d'Éryoa. Murallas de
ALHUE (Población Dávila). — La
barranca. — Estanas. El extra.
MAIPA: 5 de Abril 19 (571330)
Maipa. — En las garas del
del mundo. Cuatro años de rebelión
El inspector de la muerte.
MUNICIPAL: (San Bernardo).
— Perro mundo. El poder y la pa-
NACIONAL (Puente Alto). — El
mejor de los m... hijos del divor-
ciado. — El carne. Hablamos de amor.
PLAZA de pistólers.
PLAZA (Talgante). — Calro. El
paso maldito.

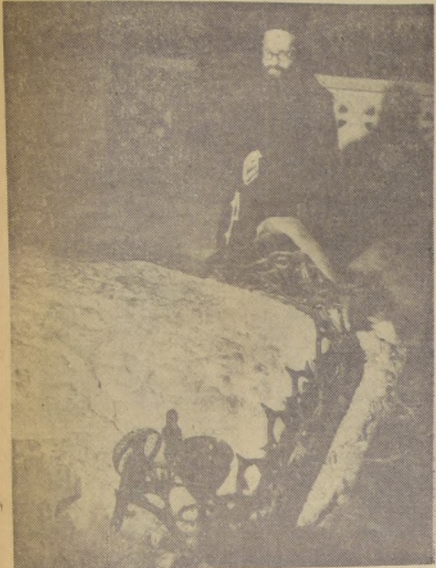
Cuatro películas en función de hoy en el Cine Capri

Desde las 13 horas, en función rotativa, se exhiben hoy en el Cine Capri, cuatro cintas de gran atracción, e beneficio del personal de esa sala.

Las películas a exhibirse son las siguientes:

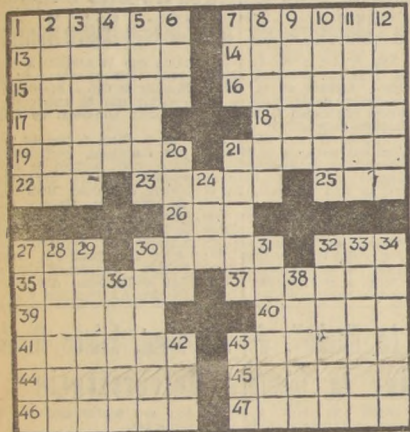
"Encaje de Medianoche" con Doris Day. "Marabunta", con Cigarette. Heen. "Otra vez el amor", con Irigida. Bergman.

En el Monte de los Olivos



GETSEMANI. — Un monje griego ora junto a la roca que, según se afirma, sirvió para que Jesús reposara la noche anterior a su captura por los romanos, guiados por Judas, hacia el Monte de los Olivos. La roca está rodeada de un marco de hierro, y parece ser uno de los sitios donde llegaría el Papa Paulo VI, en su peregrinación a la Tierra Santa. (Foto UPI).

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- 1.—Muy baja.
- 7.—Que no son transparentes (fem.).
- 13.—Acotación marginal en el original o las pruebas (impresión).
- 14.—Cubierta de canas.
- 15.—Madre del padre o de la madre.
- 16.—Arruinar, arrasar.
- 17.—Cada una de las dos partes iguales en que se divide un todo.
- 18.—Repite o reitera.
- 19.—Arrojo artificial de hermosas flores sin perfume.
- 21.—Dícese del animal de color dorado (pl.).
- 22.—Condimento común.
- 23.—Fíniquito de las cuentas.
- 25.—Exponer un manjar al fuego.
- 26.—Manifesté alegría por el rostro.
- 27.—Igualdad de nivel.
- 30.—Relativo al tono.
- 32.—(o por nefas), a todo trance, con derecho o sin el (fem.).
- 35.—Actitud, gesto, mueca.
- 37.—Fundador legendario y primer rey de Roma.
- 39.—Propio del mulo o mula.
- 40.—Desafien a duelo.
- 41.—Amarillento, descolorido.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

ASPERO ENCIMA
DE URANO
RAS
ES LINGOTE
SU
NO NARRA
TE
ANCA SAMEDIL
LAIS EME MONA
SEO MIL
ALMA PAR TAPA
CIAR ELE ERIN
AG AMASA
TE TRABAJA
ARO ATALA DON
ROSADA ESPEJO

EJERCICIOS PARA PRUEBAS DE MATEMATICAS EN BACHILLERATO

I.—a) Resolver la ecuación:

$$(x+1)(x-2) - \frac{1}{2}(x-1)(x+2) = \frac{1}{2}(x+3)(x-1)$$

$$2x^2 - 12x = 7$$

(Calcule el valor de x con 2 decim.)

II.—a) Calcular:

$$a) \sqrt{2} - \sqrt{4\frac{1}{2}}$$

$$b) 8^{-\frac{2}{3}} + 4^{-1} - 6^{-1}$$

$$c) 3x^{-\frac{1}{3}} y^{\frac{2}{3}} (3x^{-\frac{1}{3}} y)^{-2}$$

III.—a) Si

$$x = \frac{a-1}{a+1} \quad y = \frac{2a-1}{2a+1}$$

Calcular el valor de y utilizando solamente el valor de x.

b) Racionalice:

$$\frac{\sqrt{5}}{(3-\sqrt{2})(\sqrt{10}+\sqrt{5})}$$

RECLUSOS EXHIBEN EN LA PENITENCIARIA EL MEJOR SIMBOLO DE SU READAPTACION

Su exposición de juguetes hará ahorrar al santiaguino que quiera hacer el viaje hasta el recinto penal.

Triciclos que en las tiendas se venden a \$20, los reclusos de la Penitenciaría de Santiago los entregan por \$7 en su modesta pero completa exposición de juguetes.

Las tablas, trozos de fierro, pintura y tachuelas que trajeron sus mujeres a los presos, se transformaron para esta Navidad en carros bombas, mesitas, baterías de cocina o cornetas que animan en esta época el bullicioso ambiente infantil.

Manos que maltrataran a pequeños seres o no vacilaron en librarse de sus enemigos en forma total, construyeron ahora cunitas de muñecas que los ayudan en parte a encontrar nuevas rutas.

La producción de estos artesanos privados de libertad es estiridante y recargada. Colores fuertes, demasiados adornos, es característico en su arte que se transmite de un penado a otro y se hereda cuando el dirigente del grupo artesanal cumple su condena.

Y el que se va, siempre sale con un buen capital. El "Cato Valdes", feroz asesino, compañero de andanzas del tristemente famoso "Rucio Bonito", cumple su

cadena perpetua desde hace siete años. En la Penitenciaría maneja un conjunto de obreros que fabrica calzado por semana y televisión, hasta llegar al permiso para salir por un fin de semana a los penados que observan buena conducta.

Los resultados hasta ahora son tan sorprendentes como es el nuevo trato: en todo el penal queda sólo un grupo de 100 "picaros", como él los califica, que no tienen remedio y entre ellos se apuñalan, trafican en drogas y se rigen por las leyes del hampa. El resto, entre los que se cuentan muchos adolescentes, va en camino de la readaptación.

Dentro de algún tiempo habrá cumplido 20 años de reclusión y saldrá en libertad condicional. También deja discípulos que continuarán el trabajo.

El afán creador de los presos es grande y los mantiene ocupados gran parte del día. No faltan artistas y profesores que se ofrecen para enseñar y los aficionados más singulares encuentran interesados.

Como aquel maestro de música antigua que formó un conjunto de grandes condiciones con hombres que apenas sabían firmarse.

Hace 120 años que estas actividades se realizan en la Penitenciaría de Santiago. Pero los 1.450 penados de la actualidad gozan de garantías que nadie habla conseguido para ellos hasta el presente año. El nuevo Alcalde, Jorge Solovera, un abogado joven y convencido de que los golpes y el despotismo no

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

AVISO

LLAMASE A CONCURSO MEDICO

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.º 212, de 1961, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO CANCELOLOGO" para la Comisión de Medicina Preventiva de Santiago, con dos horas de jornada diaria, grado 5.º, y quinientos correspondientes.

Los antecedentes se registrarán en la Oficina de Partes, Bandera 72, 5.º piso, Santiago, hasta el día 3 de enero de 1965, a las 12 horas.

Vicepresidente Ejecutivo



Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

1455) Joven coreano pide cambio de correspondencia

A la sección "Cartas al Director" ha llegado desde Seoul, Corea, una carta enviada por un joven coreano, de 16 años, quien se interesa por tener correspondencia con jóvenes chilenos y por conocer la vida y costumbres de nuestro país, como también el intercambio de fotografías y literatura nacional.

Dicha carta viene escrita en inglés y su texto es el siguiente:

To LA NACION:
I would like to make some friends of Chile through correspondence. I am a Korean boy, 16 years old. I am in my second year for senior high school.

My chief interest are photography and reading. I am also interested in foreign countries and their people, and especially in the way of life of Chile.

Yours faithfully,
Zin Ho Zyung

Los interesados en dirigirse a este joven coreano, pueden hacerlo a la siguiente dirección:

Zin Ho Zyung
67-9 Chong Chung Ro I-Ka
Sudaimoonku, Seoul,
KOREA.

1456) Club de Radio Aficionados pide adhesión en Chile

Señor Director:
Tenemos el agrado de dirigirla a usted, a efecto de poner en su conocimiento que con fecha 5 de agosto p.p.d., se ha constituido en esta ciudad de Buenos Aires el Club de Amigos de "ICI", París, de la Argentina, que agrupa a los oyentes de las emisiones en onda corta que realiza la Radiodifusión Francesa (R. T. F.), primer club de esta naturaleza en la América del Sud y único club de oyentes de la R. T. F. en el mundo.

Son finalidades de esta entidad, entre otras, las de promover intercambios de opiniones entre los radioescuchas en cuanto al temario y calidad cultural y artística de las audiciones, enviando a la R. T. F. las sugerencias respecto a lo que se crea conveniente, como también la forma en que se hace la recepción, promover el envío de material de carácter artístico y cultural.

Hace 7 años llegó a Iquique un señor representante de una Sociedad Anónima de Santiago, vendiendo acciones a razón de 20 pesos. Como las condiciones propuestas eran ventajosas y guiados por el ánimo de contar con algo que en el futuro nos deparara algún bienestar, el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

¿Si defendemos el público?

BAJO UNA SUPERINTENDENCIA ESTAR CONTROLADAS SOCIEDADES ANONIMAS

A ella puede dirigir su reclamación nuestro lector de Iquique.

Un lector de LA NACION, de Iquique, nos escribió, presentando una reclamación contra un vendedor de acciones que llegó hasta esta ciudad.

Hace 7 años llegó a Iquique un señor representante de una Sociedad Anónima de Santiago, vendiendo acciones a razón de 20 pesos. Como las condiciones propuestas eran ventajosas y guiados por el ánimo de contar con algo que en el futuro nos deparara algún bienestar, el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.

Sin embargo, el negocio fue muy malo, ya que las acciones, a un precio de 20 pesos nominal, se vendieron a 10 pesos. Termina manifestando que el capital, ante estas circunstancias, no pudo ser recuperado, y que el suscrito y varios compañeros de trabajo

decidimos adquirir acciones, al precio de 20 pesos nominal, para tratar de vender a su vez, cuando mejoramos las condiciones de inversión. Señala que el, junto con otros compañeros de trabajo, al conocer este negocio y viendo la posibilidad de invertir un capital para el futuro, adquirieron numerosas de esas acciones.